



Годовой отчет за 2012 г.

Всеобщая приверженность

ZHAIKUNAI

Годовой отчет за 2012 г.
Всеобщая приверженность

ЗНАКМУНАІ

Содержание

Коммерческая деятельность

Результаты деятельности	6
География деятельности компании	8
Заявление председателя	10
Заявление главного исполнительного директора	14
Стратегия	
Стратегия компании "Жаикмунай"	21
Местные условия работы	23
Главные преимущества	26
Заявление финансового директора	28
Основные вехи в 2012 году	36

Общий обзор коммерческой деятельности

Компания "Жаикмунай" в контексте	47
Чинаревское месторождение	
Справочная информация	49
Геология, запасы и бурение	50
Объекты на месторождении	55
Технологические процессы и продукты	58
Добыча	62
Ростошинское, Дарьинское и Южно-Гремячинское месторождения	
Справочная информация	63
Приобретение прав на недропользование	64
Запасы и программа оценки	64
Геология	64

Корпоративное управление

Штаб-квартира компании	67
Корпоративное управление	68
Совет директоров Генерального партнера	69
Управляющий комитет	73

Корпоративная социальная ответственность

Программа действий в рамках многосторонней корпоративной социальной ответственности	79
Наш подход к бизнесу	80
QHSE (качество обслуживания, охрана труда, производственная безопасность и охрана окружающей среды)	80
Наши люди	82
Наше сообщество	84
Наша окружающая среда	86

Информация для инвесторов

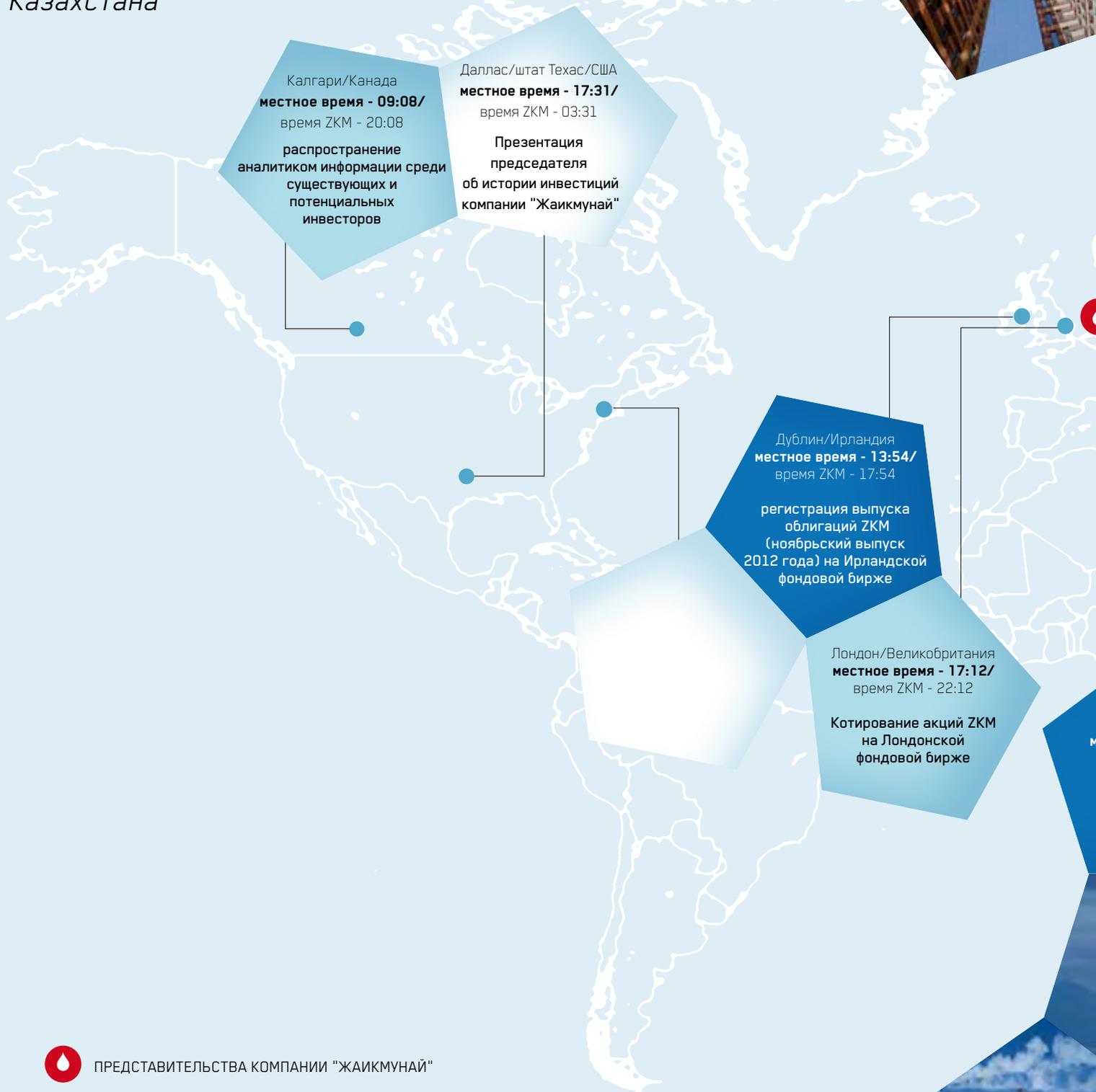
Корпоративная структура	91
Штаб-квартира компании	91
Инструменты для управления активами и финансирования задолженности компании "Жаикмунай"	
Финансирование активов	91
Финансирование задолженности	93
Финансовый календарь на 2013 год	96
Отношения с инвесторами	96

Глоссарий	100
-----------	-----

Консолидированная финансовая отчетность	105
--	------------

Глобальное присутствие во всех часовых поясах

"Жайкмунай" - ведущая международная независимая нефтегазовая компания, акции которой котируются на Лондонской фондовой бирже (код - ZKM). Компания "Жайкмунай" обладает высококачественным портфелем активов в прикаспийском бассейне на богатом углеводородами северо-западе Казахстана"



ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ "ЖАЙКМУНАЙ"



ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ "ЖАЙКМУНАЙ" В МИРЕ



Амстердам/Нидерланды
местное время - 15:14/
время ZKM - 18:14

Встреча совета ZKM
в новых
представительствах

Герцогство Люксембург/
Люксембург
местное время - 10:45/
время ZKM - 13:45

Регистрация выпуска
облигаций ZKM
(октябрь 2010 года)

Москва/Россия
местное время - 9:30/
время ZKM - 10:30

Распространение
аналитиком
информации среди
существующих и
потенциальных
инвесторов

Финляндия
местное время - 18:12/
время ZKM - 20:12

УПН, перерабатывающая
сырую нефть,
поставляемую компанией
"Жаикмунай"

Алматы/ Казахстан
местное время - 14:06/
время ZKM - 14: 06

KASE
Казахстанская фондовая
биржа
Регистрация обоих
выпусков облигаций ZKM

Турция
местное время - 11:38/
время ZKM - 9:38

Заполнение резервуаров
СУГ компании "Жаикмунай"
на станции СУГ

Гонконг
местное время - 10:02/
время ZKM - 07:02

Казахстанская конференция

Сингапур
местное время - 11:15/
время ZKM - 08:15

Презентация выпуска
облигаций 2012 года

Порт Феодосия/
Украина
местное время - 05:21/
время ZKM - 03:21

Загрузка сырой
нефти компании
"Жаикмунай"
в танкер

Уральск/Казахстан
местное время - 08:00-17:00/
время ZKM - 08:00-17:00

Ежедневная
деятельность

Сидней/Австралия
местное время - 10:17/
время ZKM - 05:17

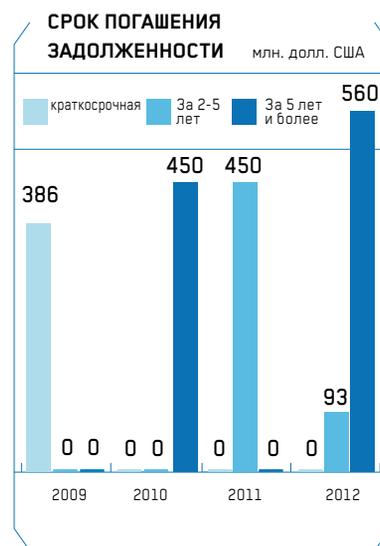
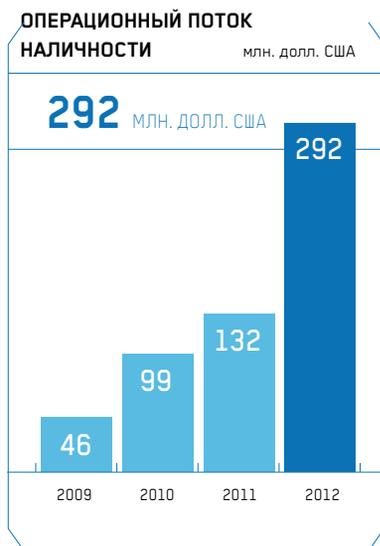
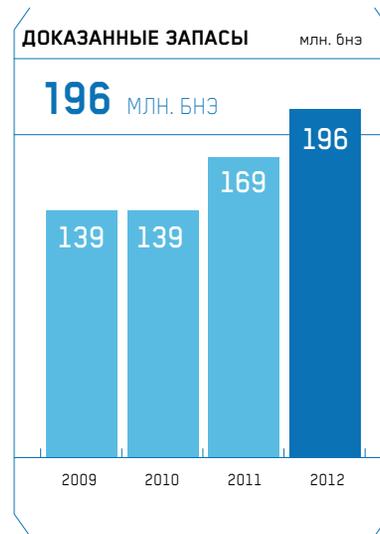
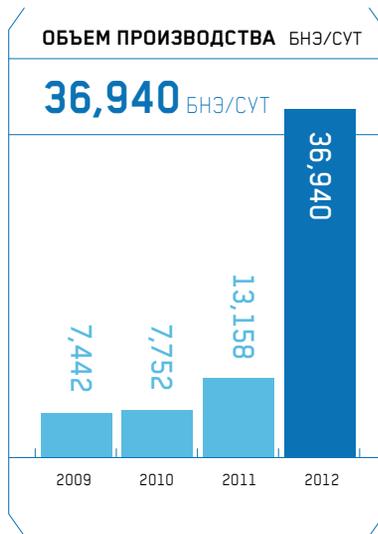
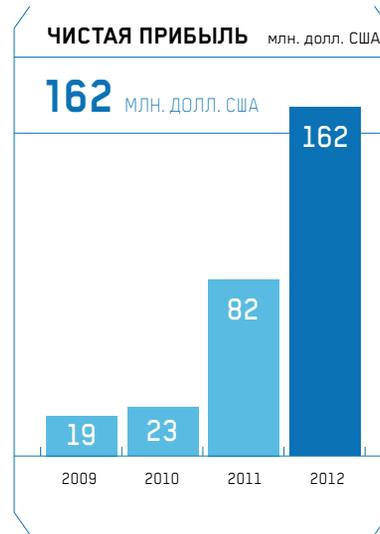
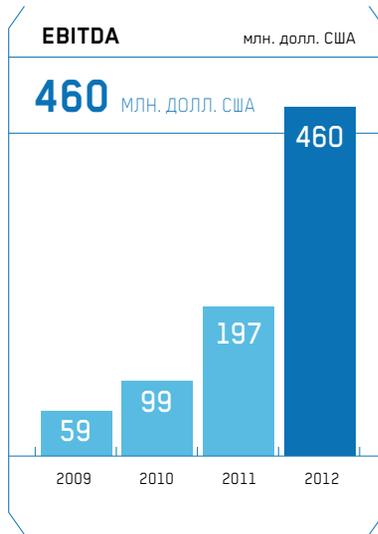
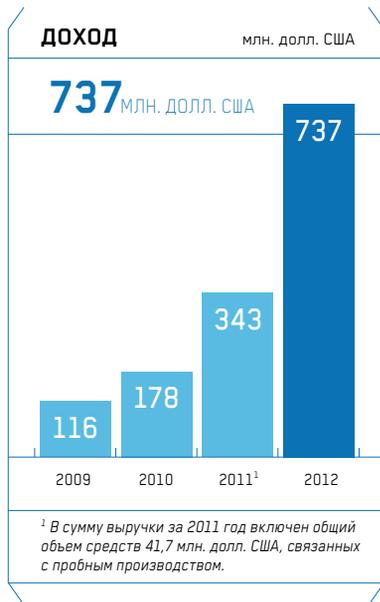
Торговля ценными
бумагами компании
"Жаикмунай"



Уральск/Казахстан
местное время - 06:00-00:00/
время ZKM - 06:00-00:00

Транспортировка
продукции по нефтепроводу,
фурами, ж-д транспортом
и по морю.

Результаты деятельности



"Компания "Жаикмунай" показала рекордные результаты в 2012 году, более чем удвоив доходы и EBITDA. Доказанное замещение резервов также выросло более чем на 100%"



Результаты коммерческой деятельности

Сильная операционная платформа

В 2012 году компания "Жаикмунай" добилась рекордного уровня добычи, благодаря соединению скважин с устройством подготовки газа к транспортировке. Компания "Жаикмунай" успешно выполнила поставленную перед собой цель в 45 000 бнэ/сут, что остается ее производственным ориентиром на протяжении 2013 года. Запасы Чинаревского месторождения превышают 1 млрд. баррелей, что открывает отличные перспективы на будущее.

Создание портфеля активов мирового класса

Компания "Жаикмунай" приобрела три новых лицензионных участка. Они расположены в непосредственной близости от главной инфраструктуры компании в богатом углеводородами прикаспийском бассейне. Оценка этих трех новых месторождений будет произведена в течение двух следующих лет для того, чтобы произвести точную оценку потенциальных запасов. Руководство компании "Жаикмунай" с оптимизмом смотрит на эти активы в надежде, что они дополнят огромные запасы Чинаревского месторождения и позволят компании длительное время поддерживать пиковый уровень добычи.

Финансирование будущего роста

У компании "Жаикмунай" сильная финансовая платформа, с помощью которой она собирается осуществлять все свои стратегические инициативы. "Жаикмунай" также дисциплинированно подходит к управлению своими финансами и придает большое значение разумному распределению наличности для выплаты максимальных дивидендов акционерам без ущерба для крепкого финансового положения компании. Компания "Жаикмунай" намерена вести благоразумную политику управления денежными ресурсами, что позволит ей полностью финансировать свою будущую стратегию и не ставить под угрозу свое финансовое положение.

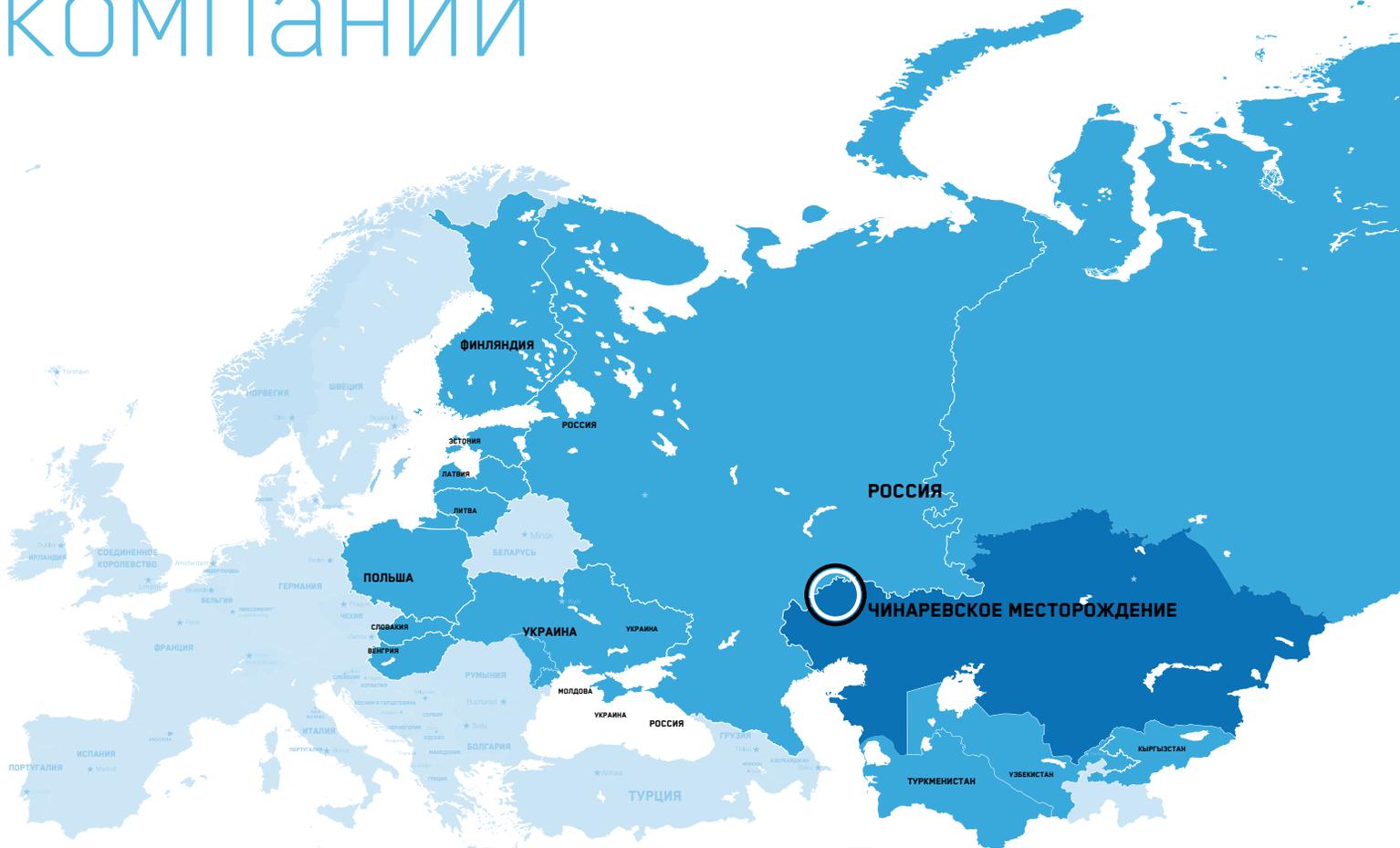
Результаты политики КСО

Политика КСО

Компания "Жаикмунай" придает большое значение культуре корпоративной и социальной ответственности. Компания привержена идее безопасного ведения бизнеса в соответствии со стандартами деловой этики, безопасности общества и окружающей среды. Совет директоров и руководство компании "Жаикмунай" внимательно следит за внедрением политики корпоративной и социальной ответственности.



Места работы компании





731,1
МЛН. ДОЛЛ. США
РЕКОРДНЫЙ
ДОХОД

181%
РОСТ
ПРОИЗВОДСТВА

133%
РОСТ
EBITDA

Заявление председателя Фрэнк Монстрей

2012 стал лучшим годом в истории компании "Жаикмунай". Компании удалось достигнуть не только рекордного уровня добычи, но и отличных финансовых результатов. В 2012 г. были сделаны первые шаги в направлении расширения портфеля высококачественных активов на территории нефтеносного Прикаспийского бассейна на северо-западе Казахстана. Благодаря обширной инфраструктуре, в которую входит современный газоперерабатывающий завод (ГПЗ), компания "Жаикмунай" сейчас обладает уникальным конкурентным преимуществом, дающим ей возможность разрабатывать новые запасы при низкой себестоимости геологоразведочных и буровых работ. Более того, значительная объем производства и ресурсная база компании "Жаикмунай" также позволяют финансировать дальнейший производственный рост за счет собственных денежных средств. Все это возможно при одновременном и стабильном возврате инвестиций в форме выплаты дивидендов и программы выкупа компанией своих ГДР. Благодаря стабильному положительному денежному потоку, невысокой доли заемных средств и операционному контролю над всеми лицензиями и инфраструктурными проектами компания "Жаикмунай" имеет идеальные условия для развития не только в 2013 г., но и в последующие годы.

Наша концепция

Компания "Жаикмунай" планирует и дальше укреплять свою лидирующую позицию среди независимых предприятий по разработке и добыче нефти и газа на территории Содружества независимых государств (СНГ). В настоящее время компания имеет базу для создания портфеля высококачественных дополнительных активов на территории Казахстана и СНГ. Ее стратегия основывается на получении максимальной выгоды от первоначальных расширенных инвестиций в инфраструктуру. Для этого управленческий коллектив компании "Жаикмунай" будет использовать глубокое знание геологии и опыт работы в Казахстане и соседних регионах. Компания "Жаикмунай" намерена реализовать

свою концепцию с помощью четкой стратегии, сочетающей рост производства и конъюнктурный подход к расширению за счет слияний. Приоритетом компании остается, как и прежде, развитие компании и увеличение ценности для инвесторов наиболее разумным и эффективным способом.

Рекордный уровень добычи

В 2012 г. общий среднесуточный уровень добычи увеличился на 181% по сравнению с 2011 г. и составил 36 940 б.н.э. в день. Это увеличение обусловлено ростом выпуска продукции на газоперерабатывающем заводе компании (ГПЗ). В 2013 г. газоперерабатывающий завод производительностью 1,7 млрд. куб. м. в год вышел на полную

мощность благодаря успешному плановому вводу дополнительных скважин и постоянному повышению операционной эффективности в 2012 г. В настоящее время компания "Жаикмунай" имеет стабильный уровень производства в размере 45 000 б.н.э. и планирует построить дополнительную очередь ГПЗ. Одновременно ожидается ввод в эксплуатацию двух уже существующих очередей. Этот стабильный уровень производства и соответствующий финансовый поток позволят компании "Жаикмунай" продолжить свой органичный рост и, одновременно, профинансировать пересмотренную программу по оценке запасов Чинаревского месторождения. Результаты также означают четкий сигнал рынкам продукции. Первоначальная программа разведочных работ была разработана в 2009 г. и направлена на перевод возможных запасов в вероятные, а вероятных запасов – в доказанные (1P) в течение следующих трех лет. Учитывая, что вероятные и возможные запасы составляют более 800 млн. б.н.э., существует высокая вероятность значительного увеличения доказанных запасов в ближайшие годы.

Надежное финансовое положение

Резкое увеличение уровня добычи в 2012 г. и стабильно высокие цены на нефть оказали благоприятное влияние на деятельность компании "Жаикмунай". Были достигнуты рекордные финансовые результаты: доход (731,1 млн. долл. США), EBITDA (460,3 млн. долл. США) и чистая прибыль (162,0 млн. долл. США).

В течение прошлого года была рефинансирована значительная часть облигаций компании "Жаикмунай" с преимущественным правом требования в 2015 г., что продлило срок наступления платежей по финансовым обязательствам до 2019 г. и снизило процентную ставку на 3,375% годовых. Объем наличных денежных средств по балансовому отчету и полученных от операционной деятельности увеличился (251,4 млн. долл. США). Приоритетом для компании "Жаикмунай" остается сбалансированный инвестиционный подход к развитию компании и осторожное управление наличными средствами.

Рост запасов с низкой себестоимостью

В 2012 г. программа бурения была главным образом сосредоточена на создании эксплуатационных скважин, в целях обеспечения сырья для работы ГПЗ. Несмотря на отсутствие с 2009 г. программы разведочных работ и сравнительно небольшое количество новых скважин, коэффициент замещения доказанных резервов (1P) оставался на уровне 174,8%. Это значит, что в 2012 г. увеличение доказанных запасов (1P) (25,7 млн. б.н.э.) превысило общий уровень добычи на Чинаревском месторождении, который составил 14,7 млн. б.н.э., более чем в 2 раза.

Этот положительный результат позволяет сделать благоприятный прогноз для перевода вероятных и возможных запасов в доказанные в ближайшие годы. Кроме того, компания "Жаикмунай" перешла к первому этапу экстенсивного увеличения своих запасов и приобрела три лицензии на разработку месторождений, расположенных рядом с Чинаревским месторождением (Ростошинского, Дарьинского и Южно-Гремячинского). Будущие затраты на проведение геологоразведочных и буровых работ на этих соседних месторождениях могут быть существенно снижены по сравнению со среднеотраслевыми благодаря ГПЗ компании. Повышенные инвестиции в этот важный производственный объект открывают перед компанией "Жаикмунай" дополнительные возможности. Компания намеревается продолжать увеличивать свои запасы путем приобретения новых лицензий как в течение 2013 г., так и в последующие годы.

Управление и Совет директоров

Компания "Жаикмунай" ставит своей целью достижение образцовых стандартов корпоративного управления как системы руководства и контроля над деятельностью Группы в интересах всех ее участников. Для достижения этой цели Совет директоров компании "Жаикмунай Групп Лимитед" (Zhaikmunai Group Limited), которая является генеральным партнером Zhaikmunai L.P., принял следующие нормативные документы:

- Объединенный кодекс корпоративного управления (Объединенный кодекс), при разработке которого Генеральный партнер руководствовался положениями по оптимальным практикам корпоративного управления, изложенным в Кодексе корпоративного управления Великобритании;
- Кодекс деятельности, основанный на Модельном кодексе, приведенном в Правилах листинга, для членов Совета директоров, любых лиц, исполняющих управленческие обязанности, и других ответствующих работников;
- Кодекс корпоративной этики Группы, который требует от персонала Группы действовать честно и в соответствии с принципами этики, соблюдать все положения применимого законодательства и нормативных актов, а также действовать безупречно в сфере личных действий и обеспечивать реализацию принципа равных возможностей.

Преданные своему делу члены Совета директоров компании "Жаикмунай" уже длительное время успешно руководят компанией как в благоприятные для развития периоды, так и в сложный период мирового финансового кризиса. Защита интересов инвесторов остается основной целью Совета в любой период. Эта цель лежит в основе текущего детального анализа деловых отраслевых рисков и сбалансированного подхода к обеспечению стабильного роста на основе осторожной финансовой политики и соблюдения высоких этических стандартов управленческой деятельности.



Моей задачей и обязанностью как председателя является обеспечение соблюдения практик корпоративного управления, благодаря которым мы добились таких высоких результатов, как в 2013 году, так и в последующем.

Корпоративная социальная ответственность

Многие члены Совета директоров и коллектива руководителей проработали в Казахстане более 20 лет. Они не только стали хорошо понимать страну, но и прониклись ее культурой и традициями. Длительное присутствие компании "Жаикмунай" в северо-западном Казахстане привело к созданию сплоченного сообщества. Именно поэтому сотрудники компании "Жаикмунай" так преданы принципам этики и делают многое для экономического развития территорий. Улучшение условий жизни рабочих и их семей, местных сообществ и жителей страны в целом, а также уважительное и бережное отношение к окружающей среде – основные задачи нашей амбициозной и прагматичной политики корпоративной социальной ответственности.

Эта политика корпоративной социальной ответственности также направлена на обеспечение безопасности и здоровья сотрудников, инвестирование в развитие сообщества и мероприятия по защите окружающей среды. Каждая из этих приоритетных задач отражена в ежегодном плане руководства. Остальные задачи, определяемые компанией самостоятельно или извне, не должны им противоречить. Кроме того, отдел качества, здоровья, безопасности и среды недавно претерпел значительные изменения. Для выполнения более важной стратегической роли он получил новую и более гибкую структуру.

Я с гордостью сообщаю, что компания "Жаикмунай" получила первое место на "Конкурсе инвестиционных экологических проектов" Казахстана, который был проведен Министерством охраны окружающей среды Республики Казахстан во Всемирный день охраны окружающей среды в 2013 г. Победа на конкурсе демонстрирует приоритетность задачи защиты окружающей среды для компании, ее амби-

циозную программу социального развития, а также приверженность идее развития сообщества.

Компания "Жаикмунай" по-прежнему считает соблюдение корпоративной и социальной ответственности своей приоритетной задачей как в 2013 г., так и в последующем и будет ее решать с помощью амбициозных стратегических программ.

Коллектив руководителей и сотрудников

Беспрецедентные достижения компании "Жаикмунай" в 2012 г. были бы невозможны без упорной и профессиональной работы ее руководителей. Без сомнения, стабильность руководящей команды во главе с главным исполнительным директором Кай-Уве Кесселем, – один из ключевых факторов нашего успеха сегодня. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить всех членов нашей команды с отличными результатами в 2012 г.

И в заключение я также хотел бы поблагодарить всех работников компании "Жаикмунай" за усердный труд, благодаря которому наша компания добилась успеха.

Заключительное слово

Компания "Жаикмунай" вступает в 2013 г., имея отличное положение на рынке. Она имеет прекрасную финансовую основу для дальнейшего стратегического роста. Благодаря значительным инвестициям в инфраструктуру компания "Жаикмунай" может создавать портфель дополнительных активов. И в заключение, постоянное стремление руководителей к успеху дает мне полную уверенность в том, что компания "Жаикмунай" будет следовать заданному курсу развития. Я уверен в успешном будущем компании "Жаикмунай" и уверен, что у нее есть все, чтобы приносить своим инвесторам еще большую прибыль.

Фрэнк Монстрей
Председатель





Заявление главного исполнительного директора Кай-Уве Кессель

2012 год стал исключительным с точки зрения развития производства. Был достигнут максимальный расчетный уровень добычи. Поставки углеводородной продукции компании, а именно нефти, стабилизированного конденсата, СНГ (сжиженного нефтяного газа) и сухого газа осуществляются и за пределы Казахстана. Компания "Жаикмунай" перешла к третьему этапу развития, который подразумевает проектирование, планирование и строительство новых объектов инфраструктуры, закупку оборудования и ввод в эксплуатацию. Также данный этап включает масштабную программу бурения на ближайшие 5-6 лет. Например, в 2012 г. была спланирована третья очередь ГПЗ, контракты с подрядчиками будут заключены в 2013 г. Рост запасов компании будет идти не только путем перевода вероятных и возможных ресурсов: в дополнение к 195 млн. б.н.э доказанных запасов (1P), компания "Жаикмунай" имеет более 800 млн. б.н.э в вероятных и возможных ресурсах. Рост ресурсов также планируется путем приобретения новых месторождений, чтобы в полной мере использовать уже существующую инфраструктуру. Таким образом, перед компанией "Жаикмунай" открываются интересные перспективы. Все эти перспективы будут использованы для дальнейшего стабильного роста компании и увеличения ценности для инвесторов.

Производственная деятельность на оптимальном уровне

В настоящее время Чинаревское месторождение вышло на полную производственную мощность: и установка подготовки нефти (УПн), и газоперерабатывающий завод (ГПЗ) могут работать на плановой мощности. Компания "Жаикмунай" рассчитывает, что в 2013 г. общий среднесуточный уровень добычи составит, как минимум, 45 000 б.н.э. с учетом ежегодной остановки работы производственных мощностей для проведения необходимого технического обслуживания оборудования, ввода новых скважин или проведения КРС (капитального ремонта скважин). Вся продукция – сырая

нефть, стабилизированный конденсат, СУГ и сухой газ продается на мировом рынке по максимально выгодным ценам, и вся наша деятельность осуществляется на оптимальном уровне.

Также в 2012 г. был построен и торжественно открыт новый вахтовый поселок для работников. Новый лагерь имеет вместимость 460 койко-мест и отличные бытовые условия, включая просторную столовую и современно оборудованную кухню, зоны отдыха внутри помещений и на открытом воздухе, больницу, имеющую центральное отопление, кондиционеры, доступ в Интернет, спутниковое телевидение, водоотведение и очистку сточных вод, прачечную и т.д.



Бурение

В 2013 г. компанией было выделено 200 млн. долл. США на бурение 15-17 скважин: 9 оценочных, 1 разведывательной и 5-7 производственных скважин. В 2014-2015 гг. планируются дальнейшие буровые работы из расчета, что средний бюджет бурения 1 скважины составит 11-15 млн. долл. США.

Увеличение производительности ГПЗ

Создание внушительной по размеру инфраструктуры ГПЗ на территории отдаленного Прикаспийского бассейна на северо-западе Казахстана стало для компании "Жаикмунай" отличной школой. Именно поэтому в настоящее время мы обладаем всеми необходимыми знаниями и опытом для осуществления третьего этапа развития Чинаревского месторождения.

Во время первых двух этапов развития были установлены и изучены природа и характеристики залежей, содержащих различные углеводороды, и потоков газового конденсата. Также компания получила существенный практический опыт в строительстве, эксплуатации и обслуживании инфраструктуры ГПЗ. Этот опыт будет особенно ценным в течение следующих трех лет, т.к. компания планирует построить третью очередь ГПЗ в дополнение к уже существующим. Это ускорит реализацию производственного потенциала месторождения благодаря увеличению объема переработки ГПЗ на 2,5 млн. куб. м. сырого газа в год, при этом общий объем переработки составит 4,2 млн. куб. м. сырого газа в год. Уже была профинансирована начальная разработка третьей очереди ГПЗ и первый этап закупки оборудования. Окончательные

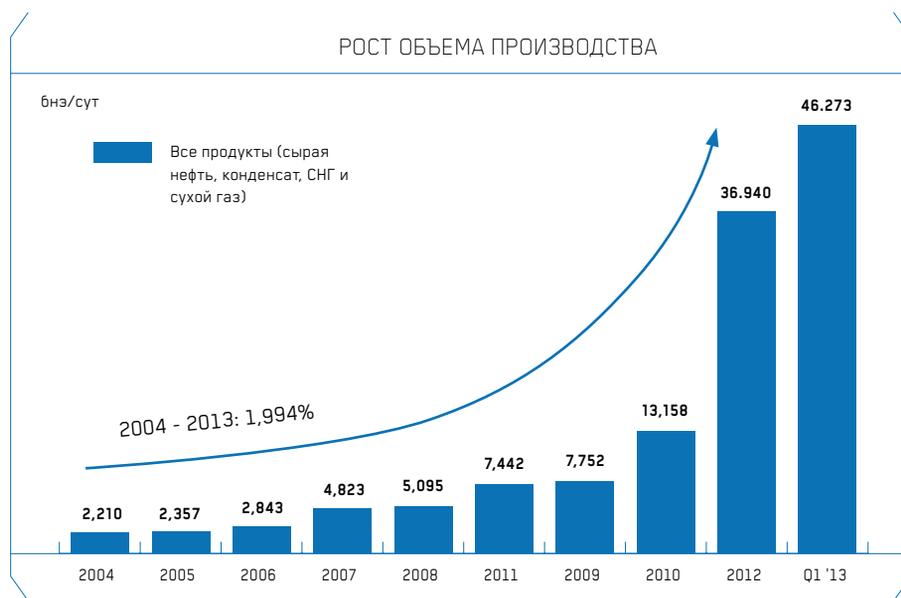
решения по контрактам с подрядчиками будут приняты в ближайшие месяцы. Строительство и ввод очереди в эксплуатацию этого современного производственного объекта планируется завершить в середине 2016 г.

Определение категории запасов Чинаревского месторождения

Многослойная природа Чинаревского месторождения позволяет нам проводить буровые работы на разрабатываемых в данный момент площадях. Наша недавно возобновленная лицензия на разведку Чинаревского месторождения также может увеличить объемы возможных запасов и перевести возможные запасы в вероятные, а их, в свою очередь, в доказанные (1P). Пласты, которые еще необходимо изучить, обладают значительным разведочным потенциалом и представляются весьма перспективными. Последний независимый доклад компании "Райдер Скотт" от 31 декабря 2012 г. показывает увеличение на 15,2% доказанных запасов (1P) по сравнению с уровнем 2012 года на 194,8 млн. б.н.э., а доказанные плюс вероятные запасы (2P) по-прежнему составляют свыше 500 млн. б.н.э.

Увеличение объемов запасов за пределами Чинаревского месторождения

В дополнение к переводу запасов из одной категории в другую, третий этап развития Чинаревского месторождения также предполагает поддержание долгосрочного производственного потенциала за пределами первоначального участка. Эти два направления лежат в основе стратегии ком-



"В 2013 г. компанией уже было выделено 200 млн. долл. США на бурение 15-17 скважин (9 оценочных, 1 разведывательной и 7 производственных скважин)"

пании "Жаикмунай" в сфере слияний и поглощений. Недавнее приобретение права на разработку ресурсов трех соседних газовых и нефтяных месторождений (Ростошинского, Дарьинского и Южно-Гремячинского) вблизи от Чинаревского месторождения идеально соответствует этим двум направлениям. Компания "Жаикмунай" собирается провести оценку этих месторождений в следующие 2-3 года при начальном бюджете в размере 85 млн. долл. США. Деятельность по оценке будет включать приобретение новой и/или переработку имеющихся 3-мерных сейсмических данных, а также разведочное/оценочное бурение для подтверждения и уточнения данных отчетов по имеющимся запасам. Эти три месторождения дают компании "Жаикмунай" привлекательную возможность роста, что позволит еще более увеличить ресурсную базу и производство.

Благодаря масштабам деятельности, темпам роста, успешному развитию и добыче компания "Жаикмунай" стала заметным игроком на мировом рынке, и ей регулярно поступают предложения по дальнейшему расширению. При оценке таких предложений в различных сферах компания будет оставаться прагматичной и осторожной. Основное внимание компании "Жаикмунай" по-прежнему направлено на северо-западный Казахстан, где она уже хорошо изучила территории и успешно осуществляет свою деятельность. Кроме того, компания ищет возможности для сотрудничества в сфере логистики и управления, как при осуществлении текущей деятельности, так и на будущее. Каждый новый проект будет оцениваться по отдельности и может, в свое время, принять форму совместных предприятий или прямых поглощений.

Максимальная ценность для инвесторов

До настоящего момента увеличение биржевой стоимости ГДР достигалось с помощью четкой структуры капитала и финансовой политики, основанной на сбалансированном инвестиционном подходе к развитию компании, а также программы капитальных вложений, которая финансируется главным образом денежными средствами от операционной деятельности. Кроме того, в 2012 г. Совет директоров объявил о выплате первоначальных дивидендов, которые составили 32 цента на долю участия (что равняется 60,2 млн. долл. США), и о принятии дивидендной политики при условии, что общая годовая прибыль партнерства составит более 20%. И, наконец, в начале 2013 г. Совет также предложил программу выкупа компанией собственных ГДР, которая была принята ограниченными партнерами на внеочередном общем собрании.

Заключительное слово

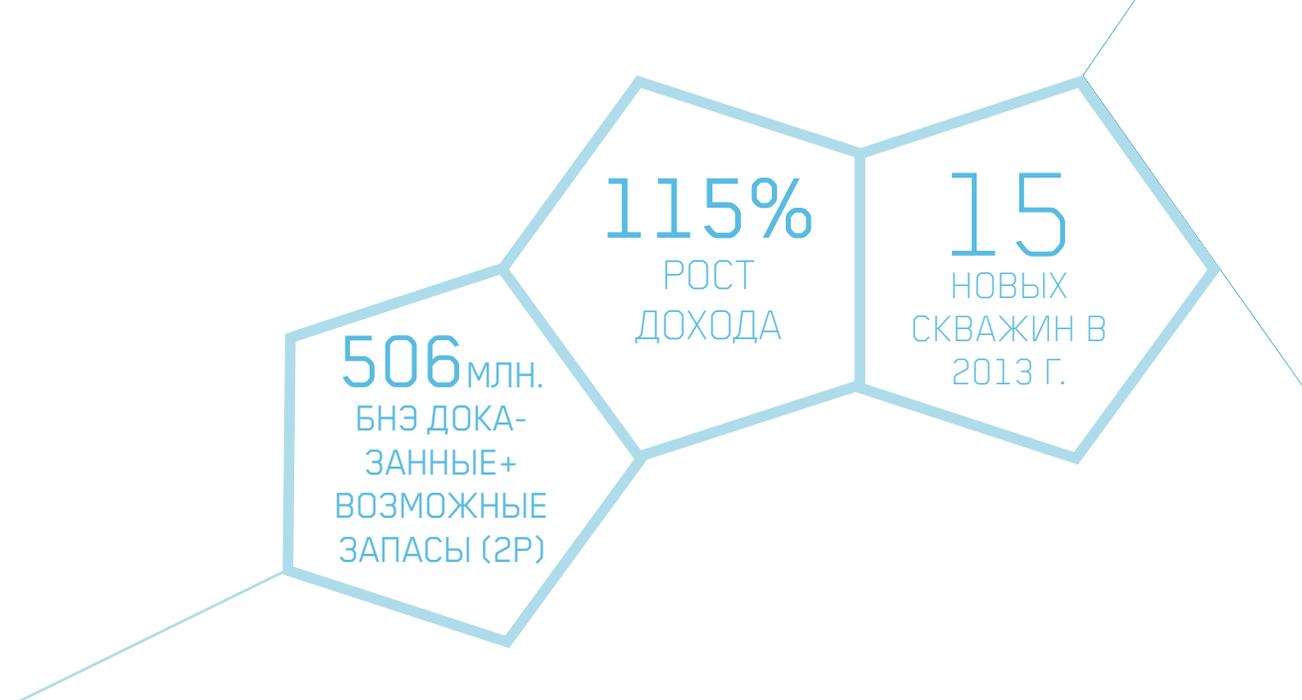
План развития компании "Жаикмунай" предусматривает интересные возможности в 2013 г. Мы собираемся вести свою разведочную, оценочную, эксплуатационную и производственную деятельность в соответствии с самыми высокими стандартами и одновременно предоставлять запланированные результаты инвесторам. Я искренне восхищаюсь казахским сообществом, включая всех членов команды компании "Жаикмунай" за их упорный труд, благодаря которому мы достигли важной вехи в своем развитии.





Стратегия





СТРАТЕГИЯ КОМПАНИИ "ЖАИКМУНАЙ"

Компания "Жаикмунай" планирует укреплять свою лидирующую позицию среди независимых предприятий по разработке и добыче нефти и газа на территории Содружества независимых государств (СНГ). Первые два этапа развития Чинаревского месторождения завершены. Обширная инфраструктура, включая ГПЗ, полностью готова к эксплуатации. Среднесуточный объем добычи составляет 45 000 б.н.э. в день.

Начата третья фаза развития компании "Жаикмунай". Возможность ее реализации основывается на положительном балансе, отражающим наличие средств в размере более 250 млн. долл. США. Она также основана на 800 млн. б.н.э. вероятных и возможных запасах Чинаревского месторождения, а также на дополнительных запасах трех недавно приобретенных месторождений (Ростошинского, Дарьинского и Южно-Гремячинского) вблизи от Чинаревского месторождения.

Составляющие компоненты стратегии компании "Жаикмунай" по увеличению ее потенциала включают:

- обеспечение увеличения производства компании;
- активное увеличение объемов запасов;
- развитие объединенной модели всех имеющихся месторождений;
- приоритетность устойчивого развития;
- увеличение ценности для участников.

Все эти составляющие направлены на максимизацию выгоды инвесторов компании.

Обеспечение роста производственной базы компании

К концу 2016 г. компания "Жаикмунай" намерена увеличить объем добычи в 2 раза. Для этого планируется построить третью очередь ГПЗ в дополнение к уже двум существующим, производственная мощность которых составляет 1,7 млн. б.н.э. сырого газа в год. Производственная мощность третьей очереди ГПЗ составит 2,5 млн. б.н.э., общая произ-

водительность ГПЗ (при эксплуатации трех очередей) составит 4.2 млн. б.н.э. в год. При строительстве и эксплуатации этой дополнительной очереди ГПЗ можно будет использовать важные технические знания и опыт, полученные в ходе работы первых двух очередей.

Планы на возведение третьей очереди включают в себя предварительное проектирование, отбор поставщиков, строительство, ввод в эксплуатацию и вывод на полную мощность. Решение начать строительство основано на соотношении макроэкономических условий компании и финансовых критериев, включая управление наличными средствами. Так, компания "Жаикмунай" намеревается ограничить плановые постоянные затраты на инфраструктуру.

Значительная часть инвестиций в инфраструктуру будет профинансирована за счет денежных средств, полученных от операционной деятельности. Также эти инвестиции будут направлены на такие проекты, как расширение УПН. Все остальные объекты инфраструктуры, принадлежащие и используемые компанией "Жаикмунай", например, трубопроводы, железнодорожные терминалы, имеют запас мощности, способный справиться с объемом производства, который в 2 раза больше текущего.

Активное увеличение запасов

В настоящее время Чинаревское месторождение имеет запасы в размере более 1 млрд. б.н.э. Согласно отчету компании Ryder Scott за декабрь 2012 г.

доказанные запасы составляют 195 млн. б.н.э., т.е. увеличились на 15,2% по сравнению с 2011 г. Программа разведочных работ компании "Жаикмунай" направлена главным образом на изучение вероятных запасов (311 млн. б.н.э) и возможных запасов (559 млн. б.н.э) Чинаревского месторождения. В течение нескольких следующих лет задачей компании будет создание базы доказанных запасов в размере 700 млн. б.н.э. Эта задача обеспечит уровень производства в размере 100 000 б.н.э. в день вплоть до окончания действия лицензии компании в 2032 г. Для того, чтобы поддержать рост доказанных запасов, компания "Жаикмунай" собирается начать разведочные работы на трех недавно приобретенных месторождениях (Ростошинском, Дарьинском и Южно-Гремячинском) вблизи Чинаревского месторождения.

В течение последних четырех лет буровые работы в основном были направлены на бурение скважин для обеспечения ГПЗ сырьем для работы, а также для поддержания производства сырой нефти на уровне выше 7 000 баррелей в день. Сейчас, когда сырья достаточно, необходимо провести разведочное бурение для перевода большего объема возможных и вероятных запасов компании "Жаикмунай" в доказанные. При существующих ценах на нефть план буровых работ в настоящее время предусматривает бурение 60 скважин в течение следующих 5 лет. Только за 2013 год запланировано пробурить 15 скважин, большинство из которых будут оценочными.

В совокупности все эти программы развития составят основу для увеличения общего объема производства в 2 раза к концу 2016 г. и расширения полки производства на этом уровне и после 2020 г.

Создание единой модели всех месторождений компании

Компания "Жаикмунай" реализует стратегию роста также путем выгодных приобретений. Эта стратегия направлена на эффективное использование существующей инфраструктуры для расширения запасов компании по низкой себестоимости. Недавнее приобретение Ростошинского, Дарьинского и Южно-Гремячинского месторождений, которые располагаются в пределах 80-120 км от существующего ГПЗ – первый шаг в данном направлении. Разведочные работы на этих месторождениях начнутся в 2013 г. и будут длиться 3 года.

Возможности экстенсивного роста компании в северо-западном Казахстане отслеживаются и оцениваются на постоянной основе. Компания "Жаикмунай", которая успешно развивается на территории Казахстана, будет искать возможности для совершения выгодных приобретений, чтобы увеличивать выгоду инвесторов.

Приоритет на устойчивое развитие

Длительное присутствие компании "Жаикмунай" в Казахстане постепенно и закономерно привело к участию компании в развитии сообщества. В течение нескольких лет компания выстраивала общую политику корпоративной социальной ответственности, направленную на обеспечение безопасности и здоровья сотрудников, инвестирование в развитие сообщества и мероприятия по защите окружающей среды. Каждая из этих приоритетных задач отражена в ежегодном плане руководства. Остальные задачи, определяемые компанией самостоятельно или извне, не должны им противоречить. В этом плане компания "Жаикмунай" старается каждый год совершенствовать реализуемую ею политику, чтобы обеспечить устойчивое развитие всех своих направлений деятельности.

Компания "Жаикмунай" рассматривает корпоративную социальную ответственность как важный показатель нефинансовых рисков и постоянно повышает стандарты своей деятельности. Эта часть общей политики компании важна и сама по себе, и как дополнение к остальным стратегическим инициативам компании. Устойчивое развитие компании останется приоритетной задачей в 2013 г. и в последующем.

Максимизация выгоды инвесторов

Стратегия компании "Жаикмунай" направлена на сбалансированный подход к инвестициям в развитие. Это подразумевает осторожное управление денежными средствами с одной стороны, и обеспечение ценности для инвесторов – с другой.

Компания "Жаикмунай" имеет устойчивое финансовое положение: по сравнению с 2011 годом, выручка и показатель EBITDA в 2012 году увеличились более чем вдвое. В течение последующей пятилетки программа капитальных расходов может быть полностью финансирована исключительно из прибыли. Кроме того, компания "Жаикмунай" намерена ограничить все постоянные затраты данной программы, чтобы защитить себя от рисков, связанных с колебаниями цен на нефть. Наконец, с целью минимизации рисков волатильности цены на нефть компания намерена удерживать соотношение чистой задолженности к EBITDA на уровне 1,5 в дополнение к положительной кассовой позиции.

В 2012 г. была принята прогрессивная дивидендная политика, которую компания намеревается осуществлять в ближайшие годы при условии, что она не влияет на баланс наличных средств или на стратегию роста в условиях колебания цен на нефть. Компания "Жаикмунай" продолжает осуществлять в 2013 г. программу выкупа собственных ГДР (глобальных депозитарных расписок). Наконец, компания будет искать возможности перехода на альтернативный листинг для того, чтобы увеличить ликвидность своих акций.

ВТОРАЯ ПО
ВЕЛИЧИНЕ
НЕФТЕДОБЫВАЮ-
ЩАЯ КОМПАНИЯ В
КАЗАХСТАНЕ

Условия Работы

В данном разделе представлен обзор нефте- и газодобывающих отраслей в Казахстане и в Каспийском регионе, где осуществляет свою деятельность компания "Жаикмунай".¹

Каспийский регион

К Каспийскому региону относятся области, прилегающие к Каспийскому морю в нескольких странах (включая, Россию, Азербайджан, Туркменистан и Иран), а также часть территорий Узбекистана, которые относятся к данному региону в силу своей близости к Каспийскому морю.

На сегодняшний день двумя крупными странами-производителями нефти в Каспийском регионе являются Казахстан и Азербайджан. Предполагается, что в ближайшем будущем эти страны будут оставаться лидерами в добыче нефти, наращивая объемы добычи на существующих месторождениях и разрабатывая недавно открытые месторождения. Туркменистан и Узбекистан являются основными производителями газа в Каспийском регионе, но они не добывают значительных объемов сырой нефти, которые были бы сравнимы с показателями добычи в Казахстане и Азербайджане.

Кроме того, территории России и Ирана в районе Каспийского моря не являются источником суще-

ственных объемов добычи нефти в этих странах. Россия, однако, играет важную роль в регионе, предоставляя транспортный коридор между Каспийским и Черным морями.

Нефтегазовая отрасль Казахстана

Инвестиции в нефтегазовую отрасль Казахстана

С 2000 года Казахстан переживает значительный экономический рост. Двумя основными катализаторами этого роста являлись экономические реформы и иностранные инвестиции, большая часть которых была сосредоточена в секторе энергетики. Экспорт сырой нефти значительно вырос с 2000 года, и большая часть нефти из Казахстана в настоящее время поставляется на международные рынки по трубопроводам через территорию России в пункты отгрузки на Черном море. Открытие трубопровода КТК в 2001 году существенно увеличило экспортный потенциал для добываемой в Казахстане сырой нефти.

¹Если не указано иное, эта информация была получена из документов, веб-сайтов и иных публикаций Президента Казахстана, Агентства по статистике РК, Министерства финансов Казахстана, компетентных органов власти и иных общедоступных источников.

Некоторые данные по рынкам и конкурентным позициям были получены из публичных публикаций США и других сторонних источников, в том числе из общедоступных данных Всемирного банка, Отдела экономической информации журнала «Economist», годового Статистического обзора мировой энергетики за 2012 год, а также из казахстанской прессы, публикаций, указов и постановле-

ний Правительства. Что касается представленной статистической информации, такие статистические данные могут быть получены и из других источников, хотя исходные предпосылки и методология, а следовательно, и резульативные данные, могут варьироваться от источника к источнику.

Некоторые источники обновляются только периодически. Это означает, что некоторые данные за текущие периоды получить было невозможно, и мы не можем гарантировать вам, что такие данные не пересматривались или не будут впоследствии изменены.

"Согласно плану компетентных органов, в 2015 году в Казахстане увеличится добыча газа до 79,4 млрд. кубометров"

Международные инвестиции в нефтегазовый сектор Казахстана осуществляются в форме совместных предприятий, включая сотрудничество с национальной нефтяной компанией НК "КазМунайГаз" ("НК КМГ"), а также в форме соглашений о разделе продукции и концессий на проведение геологоразведки и добычу углеводородов из месторождений.

Спрос и предложение на нефть

По состоянию на 31 декабря 2009 года Казахстан занимает двенадцатое место в мире по запасам нефти и четырнадцатое – в мире по запасам нефти и газа. Казахстан является вторым по величине производителем нефти (после России) среди бывших советских республик и имеет крупнейшие извлекаемые запасы нефти в Каспийском регионе. Доказанные запасы нефти и газа Казахстана составили 3,9 миллиардов тонн (1,8% от доказанных запасов нефти в мире) и 1,9 триллиона кубических метров (что составляет 0,9% от доказанных запасов газа в мире), соответственно, по состоянию на 31 декабря 2011 года.

В период между 2001 годом и 2011 годом добыча нефти в Казахстане выросла в годовом исчислении примерно на 7,5%. В 2009 году в Казахстане добыто приблизительно 78,0 млн. тонн нефтяного и газового конденсата; в 2010 году – 79,7 млн. тонн и в 2011 году 80,1 млн. тонн. По сравнению с данными за 2010 год показатели увеличились на 0,5%. В течение первого полугодия 2012 года промышленная добыча сырой нефти и природного газа снизилась на 3,7% в сравнении с повышением на 3,1% за тот же период в 2011 году. Правительство Республики Казахстан заявило, что ожидает повышения уровня добычи нефти и газа до 150 млн. тонн и 79,4 млрд. куб. метров в 2015 году. В основном этот рост связывается с Тенгизским, Карачаганакским и Кашаганским месторождениями.

Азиатско-Тихоокеанский регион был крупнейшим потребителем нефти в 2011 году, на который приходилось около 32,4% мирового потребления. Среди стран основным потребителем нефти являлись США, которые потребляли 20,5% нефти. В 2011 году главными потребителями природного газа стали страны Европы и бывшего Советского Союза. Объем потребления составил 34,1%. Среди стран основным потребителем природного газа являлись США, которые потребляли 21,5%.

Казахстан имеет три основных нефтеперерабатывающих завода, снабжающих северный регион (в

Павлодаре), западный регион (в Атырау) и южный регион (в Шымкенте), с перерабатывающими мощностями 21,0 млн. тонн в год (около 427 000 баррелей в сутки). Все три нефтеперерабатывающие заводы находятся под контролем НК КМГ (совместным или полным). Сырая нефть также перерабатывается на мини-НПЗ (частных малых НПЗ).

Спрос и предложение на газ

Казахстан является нетто-экспортером газа. Увеличение собственного производства газа, как ожидается, произойдет в основном за счет попутного газа с месторождений «Тенгиз», «Карачаганак» и «Кашаган». Большая часть казахстанских запасов газа расположена на западе страны вблизи Каспийского моря, причем примерно 25% доказанных запасов располагаются на Карачаганакском месторождении. Другое важное газовое месторождение, Амангельдинское, расположено на юге страны и в настоящее время разрабатывается "КазТрансГаз", дочерней компанией НК КМГ.

Добыча газа в Казахстане значительно возросла с 1999 года, когда Правительство приняло закон, требовавший, чтобы недропользователи (в первую очередь нефтяные компании) включали проекты по утилизации газа в свои планы развития. В результате в 2000 году производство газа достигла объема 11,5 млрд. кубических метров, самого высокого показателя с момента обретения страной независимости в 1991 году. Уровень добычи газа увеличился на 5,6%, с 37,4 млрд. кубометров в 2010 году до 39,5 млрд. кубометров в 2011 году.

Согласно плану компетентных органов, в 2015 году в Казахстане увеличится добыча газа до 79,4 млрд. кубометров.

Транспортировка

Важным аспектом увеличения добычи углеводородов в Казахстане стало развитие транспортной инфраструктуры, поскольку это, в свою очередь, повысило экспортный потенциал Казахстана.

Сырая нефть

Исторически сложилось так, что отсутствие трубопроводов с возможностью доступа на международные рынки ограничивало способности Казахстана использовать свои запасы нефти. В 2011 году, у Казахстана было 20 230 км. трубопроводов, из которых 7 912 использовались для транспортировки нефти.

Три основных магистрали – это Узен-Атырау-Самара (УАС), система Каспийского трубопроводного консорциума (КПК), а также магистраль Казахстан-Китай. С помощью этих магистралей в 2010 году Казахстан обеспечил транспортировку 193,9 млн. тонн и 214,1 млн. в 2011 году. Поскольку Казахстан по существу не имеет выхода к морю, трубопроводы для выхода на международные рынки осуществляют транзит через соседние страны. Эксплуатация казахстанских углеводородных ресурсов способствовало развитию инфраструктуры транспортировки углеводородов в регионе.

Железнодорожная транспортировка являлась основным экспортным маршрутом для казахстанской нефти до развития трубопроводов УАС и КПК, который служит достойной альтернативой трубопроводным магистралям.

Природный газ

Большая часть трубопроводов в Казахстане использовалась для транспортировки газа. В действительности в 2011 году, 12 318 километров из имеющихся в Казахстане 20 230 км. трубопровода для транспортировки газа.

Большая часть магистралей в западном Казах-

стане, за исключением магистрали Макат-Атырау-Астрахань, предназначены для поставки газа КАК.

Конкурентная среда

С момента обретения независимости в 1991 году, в нефтегазовом секторе Казахстана доминировали крупные западные нефтяные компании, такие как BG Group, Chevron, ENI, Exxon, Shell, Total, Mobil, ЛУКОЙЛ и Техасо, которые приобретают доли в проектах мирового масштаба, таких как ТШО, Норт Каспиан и Карачаганак. Инвестиции азиатских нефтегазовых компаний начались в конце 1990-х во главе с индонезийской компанией Central Asia Petroleum (которая приобрела долю в Мангистаумунайгаз в 1997 г.) и CNPC International (которая приобрела в Актобемунайгаз в 1997 г. и ПетроКазахстан в 2005 г.). CNPC International продолжила усиленное инвестирование в страну, и, помимо прочих, к ней присоединились Inpex, Sinopec и KNOС. Основными российскими инвесторами стали компании ЛУКОЙЛ и Роснефть. При этом основное внимание уделялось проектам по добыче в Каспийском бассейне.

В таблице ниже перечислены иностранные инвесторы по областям производства.

Производство нефти и конденсата

За период по 31 декабря 2011 г.

Добывающая компания	Иностранные инвесторы	Тыс. тонн
1. ТШО (Тенгизшевройл)	Chevron Техасо, ExxonMobil, NC KMG, LukArco	27,140
2. КазМунайГаз РД	Прошла процедуру листинга на Лондонской фондовой бирже	12,341
3. КПО (Карачаганак)	Eni, BG, ChevronТехасо, ЛУКОЙЛ	11,040
4. CNPC-Актобемунайгаз	CNPC	6,200
5. Мангистаумунайгаз	CNPC, КазМунайГаз	6,042
6. РКЗ Кумкол	CNPCI (приобрела РКЗ)	3,200
7. КазГерМунай	CNPCI (через РКЗ), КазМунайГаз	3,187
8. Эмбамунайгаз	КазМунайГаз РД	2,818
9. Тургай Петролеум	CNPCI (через РКЗ), ЛУКОЙЛ, КазМунайГаз	2,500
10. Каражанбасмунай	Citic Group, КазМунайГаз	1,980

Примечание. В таблицу не включен Кашаган, который до сих пор находится на стадии разработки. Баррели нефти переведены в тонны с использованием коэффициента конвертации 7,75.

Продажи газа

За период по 31 декабря 2011 г.

Добывающая компания	Иностранные инвесторы	Млн. кубометров
1. ТШО (Тенгизшевройл)	Chevron Техасо, ExxonMobil, NC KMG, LukArco	6,900
2. КазМунайГаз РД	Прошла процедуру листинга на Лондонской фондовой бирже	–
3. КПО (Карачаганак)	Eni, BG, ChevronТехасо, ЛУКОЙЛ	8,725
4. CNPC-Актобемунайгаз	CNPC	3,400
5. Мангистаумунайгаз	CNPC, КазМунайГаз	–
6. РКЗ Кумкол	CNPCI (приобрела РКЗ)	–
7. КазГерМунай	CNPCI (через РКЗ), КазМунайГаз	–
8. Эмбамунайгаз	КазМунайГаз РД	–
9. Тургай Петролеум	CNPCI (через РКЗ), ЛУКОЙЛ, КазМунайГаз	–
10. Каражанбасмунай	Citic Group, КазМунайГаз	–

Примечание. Кубические футы газа переведены в кубические метры с использованием коэффициента 35,315.

Основные преимущества

Основным производственным активом компании "Жаикмунай" является Чинаревское месторождение, которое расположено в северной части нефтеносного прикаспийского бассейна Казахстана, вблизи от границы с Россией. Другие недавно приобретенные активы, Ростошинское, Дарьинское и Южно-Гремячинское месторождения, расположены вблизи Чинаревского месторождения. Это позволяет экономить средства благодаря эффекту масштаба, поскольку для этих активов можно использовать имеющийся газоперерабатывающий завод (ГПЗ) и инфраструктуру трубных магистралей. Принадлежащий компании "Жаикмунай" нефтепровод от Чинаревского месторождения к собственному ж/д терминалу в п. Ростоши, возле Уральска, обеспечивает прямой доступ к железнодорожной сети по странам СНГ. Расположение активов компании "Жаикмунай" обеспечивает доступ к транспортной сети кратчайшим путем, что позволяет максимально снизить себестоимость.

Компания "Жаикмунай" владеет и управляет всей своей инфраструктурой, с буровой скважины до перерабатывающих заводов, в т.ч. нефтегазопроводами и ж/д наливными терминалами (для погрузки нефти/стабилизированного конденсата и СНГ). Это обеспечивает предсказуемость и управляемость эксплуатационных и транспортных расходов, а также постоянное качество продукции. Компания "Жаикмунай" может удерживать выгодные цены на свою продукцию, а также обеспечивать гибкость транспортных маршрутов, поскольку владеет собственным трубопроводным и ж/д терминалом. Несмотря на возможность использования альтернативных магистралей от г. Уральска, низкая себестоимость обеспечивается благодаря использованию имеющихся ж/д транспортных маршрутов для поставляемых компанией "Жаикмунай" через ж/д терминал сырой нефти/стабилизированного конденсата и СНГ.

ПЕРЕДОВАЯ ИНФРАСТРУКТУРА

ВЫГОДНО РАСПОЛОЖЕННЫЕ АКТИВЫ

ДОСТУП К РЫНКАМ ЗАЙМОВ И ОБЛИГАЦИЙ

ХОРОШИЕ ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ, ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ БАЛАНС И ПРЕКРАСНЫЙ КРЕДИТНЫЙ РЕЙТИНГ

Успешная деятельность компании "Жаикмунай" на рынках капитала включает в себя операции с займами и облигациями. Компания ведет амбициозную и осторожную финансовую политику, которая была признана финансовыми учреждениями и открыла доступ к различным рынкам. Она предусматривает доступ к широкому спектру финансовых продуктов, что позволяет компании максимально гибко и эффективно управлять своими финансами через различные инвестиционные программы.

Устойчивая финансовая позиция компании "Жаикмунай" и проверенная бизнес-модель еще более подтверждается благодаря устойчивой прибыли, высокой марже EBITDA, значительному кассовому потоку, а также прекрасным кредитным рейтингом. Улучшение последнего показателя вызвано ростом производства благодаря инвестициям в инфраструктуру и привлекательной финансовой среде.

**КОМАНДА
УПРАВЛЕНЦЕВ,
ОБЛАДАЮЩАЯ
ОПЫТОМ УСПЕШНОЙ
РАБОТЫ**

Компания "Жаикмунай" имеет опыт успешной исследовательской, производственной работы и проектов по разработке на лицензионном участке Чинаревского месторождения, а также опыт успешного строительства и финансирования крупных инфраструктурных проектов на территории Республики Казахстан. Успех компании тесно связан с качествами руководящего состава, обладающего опытом работы, как в нефтяной, так и в газовой сфере, а также ведением деятельности в Казахстане. В течение нескольких лет компания "Жаикмунай" занималась обучением опытных руководителей старшего звена из многих ключевых отделов, таким образом, создавая "критическую массу" опытных и грамотных сотрудников в Казахстане.

**СТАБИЛЬНАЯ
ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ
СФЕРА**

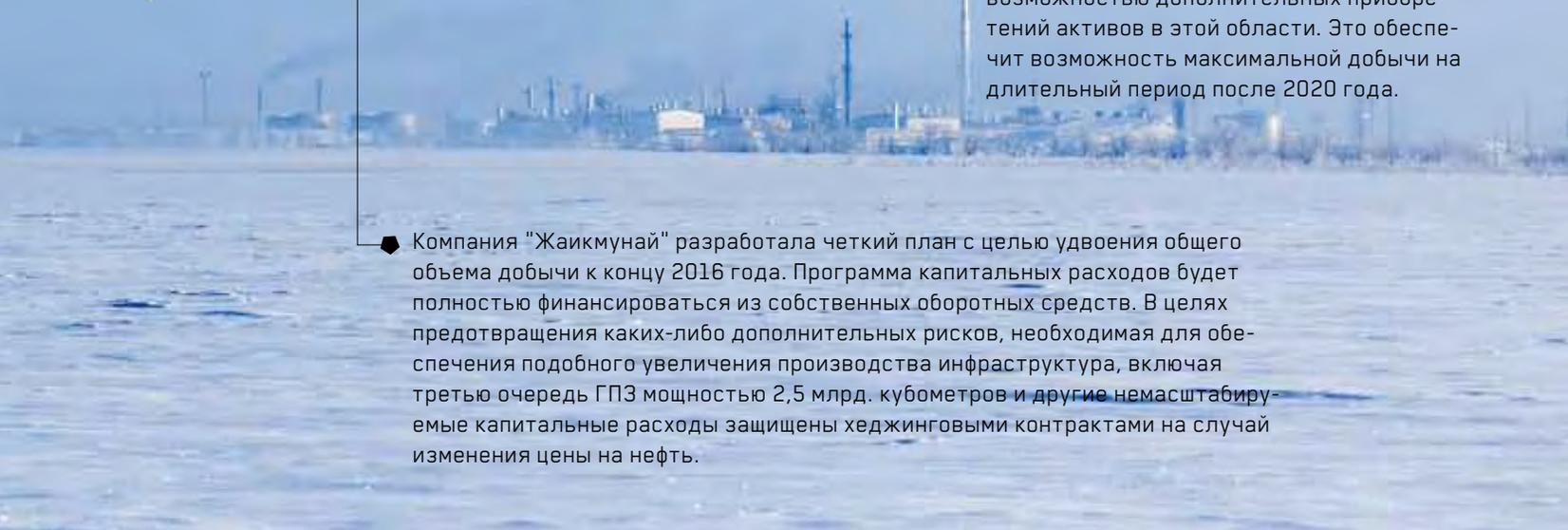
Компания "Жаикмунай" работает в Казахстане с 2004 года. Компания инвестировала более 1,5 млрд. долл. США в строительную и производственную инфраструктуру и в настоящее время далее развивает свою ресурсную базу. Компания осуществляет свою деятельность согласно унаследованному Соглашению о разделе продукции, подписанному в 1997 году. Компания "Жаикмунай" до настоящего момента полностью удовлетворяет и перевыполняет свои обязательства по лицензии на разработку. Компания продолжает уделять большое внимание развитию тесного и продолжительного сотрудничества с местными, а также региональными и государственными властями. Например, использование местной рабочей силы является одним из приоритетов. Более 90% сотрудников компании "Жаикмунай" – жители казахской национальности. Эти элементы составляют основу преимущества, которые позволили ей успешно работать и развиваться в течение нескольких лет.

**ПЕРЕХОДНЫЙ
ЭТАП РАЗВИТИЯ В
СРЕДНЕСРОЧНОЙ
ПЕРСПЕКТИВЕ**

**ШИРОКАЯ И
ЕЩЕ БОЛЕЕ
РАСТУЩАЯ БАЗА**

В отчете от 31 декабря 2012 года компания Ryder Scott оценила объем вероятных и доказанных запасов (2P) на уровне 506 млн. б.н.э, в доказанных – (1P) на уровне 196 млн. б.н.э. Благодаря проведенному в прошлом году оценочному бурению в ограниченных масштабах объем доказанных ресурсов увеличился на 15,2%. Этим был показан потенциал Чинаревского месторождения. Три дополнительные лицензии также позволят увеличить объем ресурсов при низкой себестоимости разведочных работ. Ожидается рост ресурсной базы компании "Жаикмунай" в связи с дальнейшими разведочными работами, а также возможностью дополнительных приобретений активов в этой области. Это обеспечит возможность максимальной добычи на длительный период после 2020 года.

Компания "Жаикмунай" разработала четкий план с целью удвоения общего объема добычи к концу 2016 года. Программа капитальных расходов будет полностью финансироваться из собственных оборотных средств. В целях предотвращения каких-либо дополнительных рисков, необходимая для обеспечения подобного увеличения производства инфраструктура, включая третью очередь ГПЗ мощностью 2,5 млрд. кубометров и другие немасштабируемые капитальные расходы защищены хеджировочными контрактами на случай изменения цены на нефть.







Финансовый обзор

финансового директора Жан-Ру Мюллер

Основные показатели эффективности

ЧИСТАЯ НАЛИЧНОСТЬ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(млн. долл. США)

2012: 291.8

2011: 132.2

2010: 99.0

Чистая наличность по результатам деятельности складывается из всех поступлений наличности и всех платежей, связанных с продажами компании Жаикмунай. Этот показатель отражает способность Группы генерировать наличность для инвестирования и распределения прибыли среди акционеров.

ЧИСТЫЙ ДОХОД (млн. долл. США)

2012: 162.0

2011: 81.6

2010: 22.9

Доход за данный период включает в себя все поступления. Доход играет важнейшую роль в деятельности коммерческого предприятия с устойчивым финансовым положением.

ЧИСТАЯ НАЛИЧНОСТЬ, ИСПОЛЬЗУЕМАЯ В ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(млн. долл. США)

2012: 269.7

2011: 103.7

2010: 132.2

Чистая наличность, используемая в инвестиционной деятельности, - это капиталовложения (инвестиции, расходы на разведку месторождений, новый капитал, займы и другие виды размещения капитала) минус изъятие капиталовложений.

ПРОИЗВОДСТВО (млн. барр. н.э.)

2012: 13.5

2011: 4.8

2010: 2.8

Объем добычи представляет собой суммарный показатель суточной добычи нерафинированных продуктов нефтедобычи (сырой нефти и стабилизированного конденсата) и добычи газа (СНГ и сухого газа) для продажи. Изменение продуктивности оказывает существенное влияние на потоки наличностей Группы.

ДОКАЗАННЫЕ ЗАПАСЫ НЕФТИ И ГАЗА

(млн. барр. н.э.)

2012: 194.8

2011: 169.1

2010: 143.5

Доказанные запасы нефти и газа представляют собой оцененные объемы нефти и газа, которые, с разумной долей вероятности, могут быть открыты в будущем в известных пластах на дату "31 декабря" в имеющихся экономических и производственных. Объемы газа переводятся в баррели нефтяного эквивалента (б. н.э.). Наличие запасов играет решающую роль в деятельности компании, поскольку они определяют источники будущей добычи.

ДИВИДЕНДЫ

(0,xx долл. США на обычную облигацию)

2012: 32

2011: -

2010: -

В сентябре 2012 г. совет директоров утвердил реализацию используемой дивидендной политики. Согласно ей будет выплачиваться не менее 20% консолидированной чистой прибыли компании ежегодно. Эта политика отражает стремление компании Zhaikmunai L.P. обеспечить рост и получение прибыли в качестве неотъемлемой части деятельности. В будущем дивидендная политика будет постепенно пересматриваться в соответствии с этапами стратегического развития компании Zhaikmunai L.P.

Доходы, расходы и финансовый результат

Результаты за год: группа обеспечила чистый доход в размере 162,0 млн. долл. США в 2012 году. По сравнению с показателем за 2011 год (81,6 млн. долл. США) увеличение составило 81,4 млн. долл. США.

Прибыль увеличилась на 436,2 млн. долл. США или 145,0%, до суммы 737,1 млн. долл. США за годовой

период, закончившийся 31 декабря 2012 г., с 300,8 млн. долл. США за аналогичный период 2011 г. Увеличение в основном произошло благодаря дополнительной прибыли из-за повышения производительности ГПЗ (газоперерабатывающего завода).

В следующей таблице приведены данные о выручке, объеме продаж и цене реализации сырой нефти марки "Брент" за годы, завершившиеся 31 декабря 2012 и 2011 г.г.

За год, завершившийся

Прибыль:	2012	2011
Объемы реализации (б.н.э)	13,629,245	3,397,815
Средняя цена сырой нефти марки Brent, на основе которой определялась цена реализации сырой нефти (долл. США/барр.)	107.4	106.9
Общая прибыль (в млн. долл. США)	737.1	300.8

В таблице ниже показана разбивка прибыли группы по продукции за годовые периоды, завершившиеся 31 декабря 2012 и 2011 г.г.

За год по 31 декабря (тыс. долл. США)

Выручка:	2012	2011
Нефть и газоконденсат	587.4	289.9
Газ и СНГ	149.7	10.9
Общая выручка (млн. долл. США)	737.1	300.8

В таблице ниже показана разбивка прибыли группы по экспортному/внутреннему рынку за год, завершившийся 31 декабря 2012 и 2011 г.г.

За год по 31 декабря (тыс. долл. США)

Выручка:	2012	2011
Выручка от экспорта	630.4	284.5
Выручка от внутренних продаж	106.7	16.3
Общая выручка (млн. долл. США)	737.1	300.8

Значительное увеличение продаж на внутреннем рынке за 2012 календарный год по сравнению с таким же периодом в 2011 году в основном вызван началом производства и продажи сухого газа, 100% которого продается на внутреннем казахском рынке.

Стоимость реализации увеличилась на 167,4 млн. долл. США или 236,5% и составила 238,2 млн. за год, завершившийся 31 декабря 2012 года. В 2011 году этот показатель составил 70,8 млн. долл. США в основном благодаря повышению расходов на производство, обесценение, амортизацию ремонт и обслуживание, а также оплату труда, материалы в связи с вводом в эксплуатацию ГПЗ (газопере-

рабатывающего завода). Из расчета на б.н.э стоимость реализации снизилась на 3,36 долл. США или 16,1%. Теперь она составляет 17,48 за год, завершившийся 31 декабря 2012 г. В 2011 календарном году этот показатель составлял 20,83 долл. США, а стоимость реализации за вычетом амортизации на б.н.э. снизилась до 5,07 долл. США или 33,6% до 10,04 долл. США за годовой период по 31 декабря 2012 г. с 15,11 долл. США за аналогичный период в 2011 году.

Общие и административные расходы увеличились на 25,1 млн. долл. США или 69,1 и составили 61,6 млн. долл. США за годовой период по 31 декабря 2012 г. Сумма таких расходов за аналогичный пе-



"Группа обеспечила чистый доход в размере 162,0 млн. долл. США в 2012 году. По сравнению с показателем за 2011 год (81,6 млн. долл. США) увеличение составило 81,4 млн. долл. США"

риод 2011 года составила 36,4 млн. долл. США. Увеличение в основном вызвано ростом расходов на социальные программы на 20,8 долларов США за годовой период по 31 декабря 2012 года с 1,1 млн. долл. США за аналогичный период по 31 декабря 2011 года. Увеличение было вызвано началом строительства 37-километровой дороги с асфальтовым покрытием к месторождению, которую Группа согласилась построить соответственно девятой поправке к Соглашению о разделе продукции. Связанные со строительством этой дороги расходы значительно превышают суммы, которая Группа тратит на социальные программы. Другие затраты, вызвавшие повышение общих и административных расходов, включают в себя увеличение управленческих расходов, затрат на оплату труда и связанных с этим налогов, а также увеличение расходов на обучение.

Расходы на транспортировку и продажу увеличились на 68,2 млн. долл. США или 192,7% и составили 103,6 млн. за годовой период, завершившийся 31 декабря 2011 года. За этот же период по 31 декабря 2011 года они составляли 35,4 млн. долл. США. Это вызвано в основном увеличением на 44,3 млн. транспортных расходов до 74,0 млн. долл. США за год, завершившийся 31 декабря 2012 с суммы 29,7 в 2011 году. Кроме того, расходы компании на хране-

ние и погрузку увеличились до 21,6 млн. долл. США в году, завершившемся 31 декабря 2012 г. В 2011 они составляли 1,4 млн. долл. США. Это увеличение вызвано общим ростом производства и, в частности, ростом объемов СНГ и конденсата. Для этой продукции требуется более специализированный транспорт, что и привело к росту расходов.

Затраты на финансирование в календарном 2012 году увеличились на 45,4 млн. долл. США до 50,1 млн. долл. США по сравнению с 4,7 млн. долл. США в 2011 году. Увеличение расходов в основном вызвано вводом в эксплуатацию ГПЗ, что привело к снижению капитализации расходов на оплату процентов.

Затраты на подоходный налог увеличились в 2012 г до 120,4 млн. долл. США против 67,3 млн. долл. США в 2011 г, т.е на 53,1 млн. долл. США, или 78,9%. Прибыль до начисления налогов увеличилась до 282,4 млн. долл. США против 149,0 млн. долл. США в 2011 г, т.е на 133,4 млн. долл. США или 89,5%. Фактическая налоговая ставка в 2012 г составила 42,6% (в 2011 г 45,2%). Разница между официальной налоговой ставкой в размере 30% и фактической налоговой ставкой в основном обусловлена процентами на займы, которые в основном не подлежат вычету из доходов при начислении налогов.

Ликвидность и капитальные ресурсы

общие сведения

В течение рассматриваемого периода основными источниками финансирования компании "Жаикмунай" являлась прибыль от деятельности, а также средства, полученные в ходе реализации Облигаций 2019 и 2015 и продажей ГДР (глобальных депозитарных расписок) в сентябре 2009 года. Требования к ликвидности в основном касаются способности обслуживать текущую задолженность (по Облигациям 2019 и 2015) и финансирования капитальных затрат, а также потребности в оборотном капитале.

чистое движение денежных средств от производственной деятельности

Объем движения денежных средств от операционной деятельности составил 291,8 млн. долл. США за год, завершившийся 31 декабря 2012. В 2011 году он составлял 132,2 млн. долл. США. Увеличение вызвано преимущественно следующими факторами:

- наличием прибыли до уплаты подоходного налога за период в сумме 282,4 млн. долл. США, скорректированный неденежной формой начислений на износ и амортизацию в размере 102,6 млн. долл. США и расходов на финансирование в размере 50,1 млн. долл. США;
- увеличением на 5,9 млн. долл. США оборотного капитала, которое связано в первую очередь с:

- (i) увеличением дебиторской задолженности на 41,4 млн. долл. США;
- (ii) снижением кредиторской задолженности на 2,7 млн. долл. США;
- (iii) увеличением товарно-материальных запасов на 10,4 млн. долл. США;
- (iv) увеличением объема иных обязательств по оплате на сумму 22,0 млн. долл. США; и
- (v) оплатой подоходного налога в размере 94,2 млн. долл. США.

чистая наличность, используемая в инвестиционной деятельности

Сумма денежных средств, используемых в течение 2012 календарного года в инвестиционной деятельности, составила 269,7 млн. долл. США. В основном средства были потрачены на бурение новых скважин (121,4 млн. долл. США), инвестиции в ГПЗ (40,3 млн. долл. США) и 50 млн. долл. США было вложено в краткосрочные банковские депозиты.

движение денежных средств от/(исп. в) фин. деятельности

Объем поступлений чистой наличности от финансовой деятельности за 2012 календарный год составил 48,8 миллионов долл. США. В основном это связано с выпуском Облигаций 2019 и частичным зачетом путем выкупа части Облигаций 2015.



Основные финансовые риски и оценка устойчивости финансового состояния

Описание риска	Управление риском	Результат за 2012 год и Подверженность в 2013 году
Риск ликвидности	Риск ликвидности - это риск того, что Группа может встретиться с трудностями при привлечении средств для выполнения обязательств, связанных с ее финансовыми обязательствами.	Мониторинг риска ликвидности осуществляется на ежемесячной основе. Руководство компании обеспечивает достаточность средств для выполнения своих обязательств по мере их возникновения. Политика казначейства состоит в том, чтобы Группа поддерживала уровень наличности не менее 100 млн. долл. США.
Риски, связанные с товарной ценой	Риск, связанный с товарной ценой, это риск того, изменения в рыночной цене сырой нефти будут негативно влиять на текущие или будущие доходы Группы. Риск товарной цены является значимым для результатов деятельности Группы, учитывая, что цены всей продаваемой сырой нефти зависят от товарной цены. Ценовой риск чрезвычайно значим для результатов деятельности Группы, учитывая, что все продажи сырой нефти основываются на товарной цене. На цены на нефть влияют такие факторы, как действия ОПЕК, политические события, факторы спроса и предложения.	Политика хеджирования Группы предусматривает хеджирование 70% производства жидких продуктов при заключении контрактов, связанных с капитальными инвестициями (без возможности увеличения их объема). Ранее Группа использовала бесплатное фиксирование минимума и максимума плавающей ставки. Подобные контракты позволяют зафиксировать нижний порог цены на определенном уровне, одновременно снижая риск ее повышения. Группа и далее планирует придерживаться той же политики хеджирования.
Риск, связанный с обменным курсом иностранной валюты	Группа подвергается риску в плане иностранной валюты, который связан с заключаемыми сделками, активами и обязательствами, выраженными в валютах, отличных от функциональной валюты ее действующих предприятий, которые с 1 января 2009 года ведут расчеты в долларах США. Эта уязвимость в первую очередь связана со сделками, контрактами и займами, выраженными в KZT (тенге). Основная часть потоков наличностей и дебиторских задолженностей Группы деноминированы в долларах США, и основные расходы Группы деноминированы в основном в долларах США.	Группа не хеджирует риск, связанный с обменным курсом иностранной валюты. Связанный с курсом иностранной валютой риск ограничен, поскольку обширная часть дохода деноминирована в долларах США. Помимо этого, расходы тоже опосредованно привязаны к курсу доллара США. Даже если согласно требованию законодательства стоимость контрактов на поставку должна быть указана в тенге, большинство контрактов на поставку материалов имеют условия, определяющие определенный курс обмена тенге к доллару США.
Риски, связанные с процентной ставкой	Риски, связанные с процентной ставкой Группы, главным образом относятся к процентам, получаемым и выплачиваемым по денежным депозитам и займам.	Группа не осуществляет хеджирование связанного с процентной ставкой риска, а также не допускает изменения фиксированной процентной ставки на плавающую и наоборот. Облигации имеют ставку фиксированного купона. Процентная ставка на оставшуюся часть облигаций 2010-2015 составляет 10,5%. Процентная ставка большей части облигаций 2012-2019 – 7,125%.
Кредитный риск	Компания "Жаикмунай" реализует всю свою сырую нефть по контракту с одним или несколькими покупателями, которые покупают нашу продукцию.	Политика компании Жаикмунай состоит в минимизации кредитного риска, требуя предоплату за свои товар или представления гарантийного письма от одного из международных банков.

Подверженность компании "Жаикмунай" нижеперечисленным рискам крайне низка, поэтому в настоящем отчете они не рассматриваются:

- обеспеченность персоналом и оборудованием;
- конкуренция;
- неправильная интерпретация договоров и связанные с этим судебные разбирательства;
- отзыв лицензии;
- изменение системы налогообложения.

Финансовый результат по итогам пятилетки

<i>в млн. долл. США</i>	2008	2009	2010	2011	2012
Выручка ¹	135.9	116.0	178.2	342.6	737.1
Стоимость реализации	(44.6)	(44.0)	(53.9)	(70.8)	(238.2)
Валовая прибыль	91.3	72.0	124.3	230.0	498.8
Общие и административные расходы	(20.3)	(29.7)	(27.3)	(36.4)	(61.5)
Расходы на реализацию и	(24.2)	(5.7)	(17.0)	(35.4)	(103.6)
Прибыль/(убытки) по контрактам на	64.8	(16.9)	(0.5)	0	0
Затраты на финансирование	(12.6)	(7.8)	(21.3)	(4.7)	(50.1)
Прибыль/(убытки) от курсовой разницы	(1.5)	(2.2)	0.0	(0.4)	(0.8)
Прочая прибыль/(расходы)	1.2	(0.9)	2.5	(4.2)	(2.0)
Прибыль до налога на прибыль	98.7	8.8	60.8	149.0	282.4
Расходы по налогу на прибыль	(35.2)	(27.6)	(37.9)	(67.3)	(120.4)
Чистый(-ая) убыток / прибыль	63.5	(18.8)	22.9	81.6	162.0
Внеоборотные активы	651.8	819.8	965.1	1,126.9	1,251.6
Оборотные активы	71.1	183.0	172.4	179.3	351.1
Итого активы	722.9	1,002.8	1,137.6	1,306.2	1,602.7
Собственный капитал	221.7	477.8	500.7	585.2	695.1
Долгосрочные обязательства	67.2	449.8	556.7	611.4	791.6
Текущие обязательства	434.0	75.3	80.2	109.5	115.9
Итого пассивы	501.2	525.0	636.9	720.9	907.6
Пассивы и активы	722.9	1,002.8	1,137.6	1,306.2	1,602.7
Движение денеж. средств (чистая сумма)	44.2	45.9	99.0	132.2	291.8
Объем чистой наличности от основной ²	(195.2)	(200.7)	(132.2)	(103.7)	(269.7)
Движение денеж. средств (чистая сумма) от фин. деят-сти	155.6	279.4	39.7	(47.4)	50.4
	2008	2009	2010	2011	2012
Прибыльность, %	46.7%	(16.2%)	12.9%	27.1%	22.0%
Отношение активов к облигациям %	30.6%	47.6%	44.0%	44.8%	43.4%
Цена ГДР на конец периода (долл. США)	\$2.75	\$8.50	\$12.30	\$9.70	\$10.70
Остаток ГДР ('000s)	110.000	185.000	185.000	185.315	188.183
Остаток по опционам (тыс. шт)	2.500	2.733	2.983	2.868	2.132
Дивиденды на ГДР (долл. США)	0	0	0	0	0.32

¹ В сумму выручки за 2011 год включен общий объем средств 41,7 млн. долл. США, связанных с пробным производством.

² IFRS term based on indirect cash flow methodology



Основные вехи в 2012 году



УВЕЛИЧЕНИЕ
ОБЪЕМА
ДОБЫЧИ В
2 РАЗА

РОСТ
ЗАПАСОВ

ВЫБОРОЧНЫЕ
СЛИЯНИЯ И
ПОГЛОЩЕНИЯ

Стратегические этапы

Дальнейшее снижение рисков активов

- Завершение первого этапа разработки проекта Чинаревского месторождения и выход на полную проектную мощность его впечатляющей инфраструктуры, включая его установку подготовки газа (УПГ) значительно снизил риск активов компании.
- Стратегия компании "Жаикмунай" в отношении жидких углеводородов, которая заключается в добыче ценных нефтепродуктов из потока газового конденсата, продолжает оправдывать себя:
 - Компания "Жаикмунай" полностью управляет добычей, транспортировкой и сбытом сырой нефти, стабилизированного конденсата и СУГ, которые теперь продаются по всему миру с высоким качеством и по привлекательным ценам;
 - Жидкие углеводороды приносят основную часть доходов и прибылей компании "Жаикмунай".
- Продажи сухого газа соответствуют ожиданиям руководства и, как ожидается, будут оставаться высокими:
 - о Получение прибыли от продаж газа обернется значительными выгодами в будущем, тем более, что ожидается увеличение объемов после строительства и ввода в эксплуатацию третьей очереди УПГ;
- Средний общий объем производства в сутки увеличился в три раза в период между 2004 годом (1250 баррелей сырой нефти) и 2012 г. (36940 бнэ/сут);
- Средний общий объем производства в сутки начиная с 2013 года составит, как ожидается, 45000 бнэ/сут.
- Доказательство запасов также значительно снизило риски производственных активов Чинаревского месторождения:
 - Доказанные запасы (1P) увеличились на 25,7 млн. бнэ (15,2%) до 194,8 млн. бнэ (31 декабря, 2011: 169,1 млн. бнэ);
 - Коэффициент замещения доказанных запасов (1P) составил 174.8%, т.е. увеличение доказанных запасов (1P) в 2012 году (25,7 млн. бнэ) более, чем заместило общий фактический объем производства Чинаревского месторождения за 2012 год, и составило 14,7 млн. бнэ по сравнению с прогнозируемой добычей 19,1 млн. бнэ (отчет Ryder Scott от 2011 г.);
 - Показатель по доказанным и вероятным запасам (2P) находится выше 500 млн. бнэ. Уровень запасов 2P незначительно снизился до 506,1 млн. бнэ (Декабрь 2011: 521,6 млн. бнэ) в связи с добычей в течение 2012 года и небольшими корректировками на всех месторождениях.
- Второй этап разработки Чинаревского месторождения может финансироваться без обращения к рынкам капитала:
 - Шестилетняя программа инвестиций с 2004 по 2011 г. в объеме 1,2 миллиарда долл. США с 2012 года и далее может быть осуществляться с использованием запасов наличности и операционных денежных средств;



"В 2012 г. прибыль на акцию возросла до 96%, начальное распределение было выплачено держателям акций"

- Инвестиции предусматривают бурение еще приблизительно 60 дополнительных скважин и строительство третьей очереди УПГ с целью удвоения объема производства с 2015 года и далее.

Переход к модели с множеством месторождений

- В 2012 году компания "Жаикмунай" подписала Договор о приобретении активов с целью приобретения 100% прав на недропользование, связанных с тремя новыми нефтегазовыми месторождениями (Ростошинское, Дарьинское и Южно-Гремячинское) в Каспийском бассейне к северо-западу от Уральска, расположенного приблизительно в 60-120 км от Чинаревского месторождения, за общую цену покупки 16 миллионов долл. США. Подписание дополнительных соглашений Министром нефти и газа (МНГ), вступающих в силу 1 марта 2013 года, ознаменовало передачу права собственности на три месторождения компании "Жаикмунай".
- По расчетам компании "Жаикмунай", оценочные работы на трех месторождениях в ближайшие 2-3 года обойдутся приблизительно в 85 миллионов долл. США. Эти работы будут включать в себя получение новых данных трехмерной сейсморазведки и/или переработку имеющихся данных двухмерной и/или трехмерной сейсморазведки, а также оценочное бурение для проверки правильности и дополнения имеющихся отчетов о запасах.

Поддержание инвестиционного процесса

- Получение прибыли для акционеров осуществлялось в 2012 году двумя путями:

- Существенное увеличение чистого дохода в расчете на акцию в 2012 году: + 46%;
- Выплата дебютного дивиденда и принятие постоянной дивидендной политики:
 - В III кв. 2012 г. компания "Жаикмунай" объявила о выплате дебютного дивиденда, представлявшего собой распределение дохода в денежной форме – 32 цента в расчете на долю участия (в сумме 60,2 миллиона долл. США) и принятии дивидендной политики Советом директоров его Генерального партнера и не менее 20% консолидированной чистой прибыли в расчете за год.
- Поддержание цены акции и ликвидности:
 - В соответствии с предложением Совета директоров и результатами голосования партнеров с ограниченной ответственностью в SGM 28 марта 2013 года компания "Жаикмунай" получила разрешение на реализацию программы выкупа ГДР;
 - Выгодное сочетание роста добычи и потенциала роста стимулировало Товарищество к изучению возможности перехода к листингу акций на основной площадке с текущего листинга ГДР на Лондонской фондовой бирже. Это позволило бы включить компанию "Жаикмунай" в индексы и, вероятно, увеличило бы ликвидность, а также стало одним из факторов увеличения общей заметности на финансовых рынках.
 - В 2012 году компания "Жаикмунай" предприняла попытки реструктуризации Товарищества для приведения в соответствие с юридическими и финансовыми предварительными условиями для такого потенциального нового листинга;
 - С I квартала 2013 года штаб-квартира компании "Жаикмунай" также переехала в Амстердам, Нидерланды.



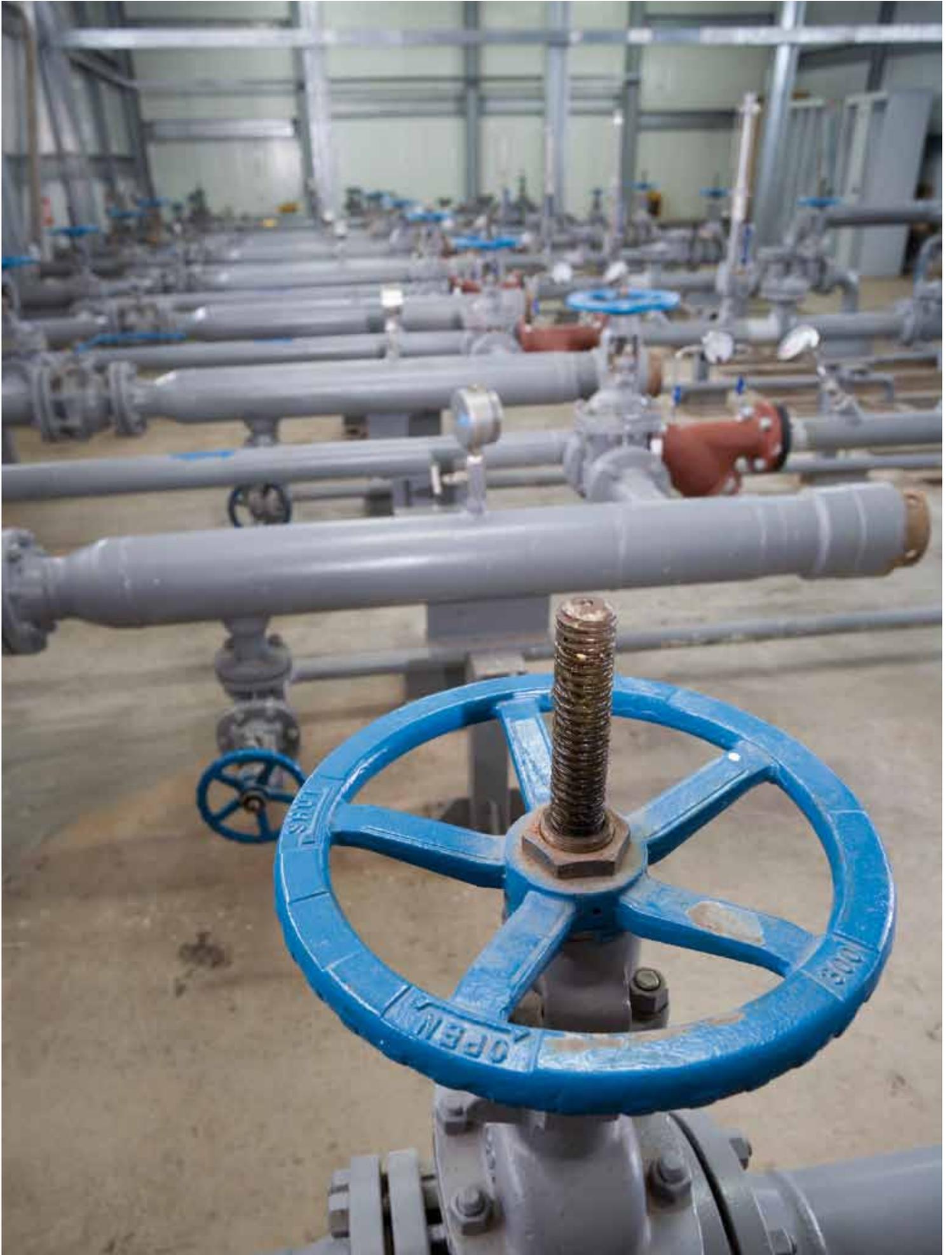
Основные тактические

Успешное размещение облигаций на сумму 560 миллионов долл. США со сроком погашения 2019 год со ставкой купона 7,125%

- В ноябре 2012 года компания “Жаикмунай” успешно разместила облигации с преимущественным правом требования на совокупную основную сумму 560 миллионов долл. США со сроком погашения семь лет (2019 г.) по фиксированной ставке купона 7,125% годовых. Новые облигации были использованы частично для погашения существующих облигаций на 357 миллионов долл. США, что позволило компании “Жаикмунай” продлить срок выплаты по 80% ее существующих обязательств до 2019 года и сократить общий заемный процент.
- Это успешное рефинансирование позволило увеличить срок погашения облигаций и существенно снизить затраты на финансирование, тем самым улучшив структуру капитала компании “Жаикмунай”.

Возобновление разведочного / оценочного бурения

- Последнее издание отчета независимой компании Ryder Scott (1 января 2013 года) демонстрирует увеличение доказанных запасов (1P) на 15,2% относительно горизонта 2012 года (194,8 млн. бнэ), в то время как доказанные и вероятные запасы (2P) оставались на уровне более 500 млн. бнэ (506,1 млн. бнэ в 2012 году и 521,6 млн. бнэ в 2011 году), немного снизившись в связи с добычей в 2012 году и небольшими корректировками по всем коллекторам.
- Основное внимание в последние несколько лет уделялось эксплуатационному бурению для обеспечения сырья УПГ. С 2013 г компания “Жаикмунай” намеревается возобновить разведочное и оценочное бурение, в то же время продолжая заниматься имеющим ключевое значение эксплуатационным бурением. В ближайшие 3 года компания “Жаикмунай” планирует пробурить около 60 скважин. В 2012 году были пробурены и завершены 8 скважин. Планы на 2013 год предусматривают около 15 – 17 скважин (9 оценочных, одну разведочную и дополнительные эксплуатационные скважины) при средних затратах 11 миллионов долл. США на скважину.



45 000

БНЭ/СУТ СРЕДНЕ-СУТОЧНЫЙ ОБЪЕМ ДОБЫЧИ

506 млн.

БНЭ ДОКА-
ЗАННЫЕ+
ВОЗМОЖНЫЕ
ЗАПАСЫ (2P)

ПРИБРЕ-
ТЕНИЕ 3 НО-
ВЫХ МЕСТО-
РОЖДЕНИЙ

Основные эксплуатационные достижения

Позиционирование и маркетинг нового ассортимента продукции

- В 2012 году присутствие компании “Жаикмунай” на рынках поставок нефтепродуктов по договору быстро росло благодаря его расширенному ассортименту жидких углеводородов (сырая нефть, стабилизированный конденсат и СУГ), а также сухого газа:
 - Большая часть сырой нефти (85%), а также весь стабилизированный конденсат и СУГ продаются на международных рынках покупателям по договору в соответствии с комплексной стратегией маркетинга и продаж и гарантированными условиями оплаты;
 - Договор о поставках газа в оренбургской точке соединения с газопроводом Интергаз Центральная Азия предусматривает долгосрочный контракт и ежегодные переговоры по установлению цены, которые соответствуют ожиданиям руководства компании “Жаикмунай”.
- Весь ассортимент продукции компании “Жаикмунай” оценивается большим количеством покупателей по договору с момента выхода на полную производственную мощность и позволяет получить хорошие доходы благодаря полному контролю над производством жидких углеводородов, уровнями качества и маршрутами транспортировки:

- Качество, объемы и гарантии подводящего трубопровода в настоящее время являются основными вопросами в ходе переговоров о нефтепродуктах с покупателями по договору с целью последующей оптимизации окупаемости по всем продуктам.

Реализация комплексной программы корпоративной социальной ответственности (КСО)

- Репутация компании “Жаикмунай” как стабильной и надежной разведочной и добывающей компании на северо-западе Казахстана еще больше укрепилась в связи с недавним приобретением Ростошинского, Дарьинского и Южно-Гремячинского месторождений в 2012 году. Неотъемлемой частью данной репутации является роль ответственного члена сообщества. Стратегия компании “Жаикмунай” основывается на трех ключевых принципах – люди, планета и выгода – и включает следующие инициативы:
 - Компания “Жаикмунай” выбрала в качестве приоритета информирование других заинтересованных сторон о своем подходе, делая акцент на строгих принципах корпоративного управления и деловой этике;
 - Компания “Жаикмунай” контролирует и представляет отчеты о благосостоянии своих сотрудников, мерах техники безопасности и охраны труда, специфике рабочей среды и об-



"В 2012 г. маржа EBITDA возросла от 58% до 63%"

ших поощрениях персонала. Компания "Жаикмунай" также отчитывается о своем прямом участии в жизни сообщества благодаря программам, обеспечивающих социальную инфраструктуру, спонсорским мероприятиям и благотворительной работе или программе даже переселения целого села;

- Компания "Жаикмунай" тщательно контролирует свое воздействие на окружающую среду и полностью придерживается соответствующего законодательства. Компания также с упреждением определяет природоохранные цели, придерживаясь самых высоких стандартов, и обеспечивает строгое соответствие правилам и контроль за выполнением работ.
- В 2012 году было признано, что действия компании "Жаикмунай" оказывают положительное влияние на широкий спектр заинтересованных сторон, включая инвесторов, деловых партнеров, регулирующие органы, сотрудников, клиентов, местные сообщества и окружающую среду и общество в целом.

Расширение программы отношений с инвесторами

- В 2012 году произошло дальнейшее увеличение аналитического охвата, увеличился список рассылки в рамках отношений с инвесторами, и возрос объем переписки, содержащей новости

законодательного и незаконодательного характера;

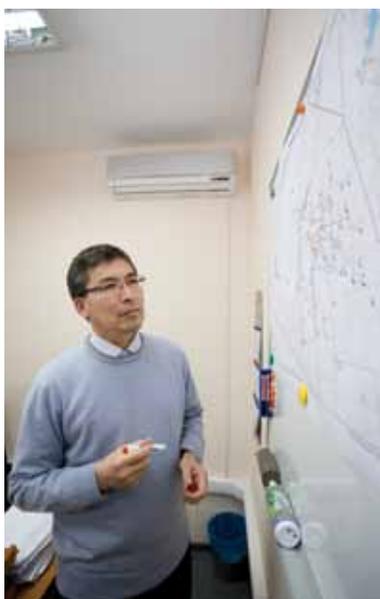
- На регулярно обновляемом веб-сайте компании "Жаикмунай" (www.zhaikmunai.com) размещена вся письменная информация, подготовленная Отделом отношений с инвесторами. Она включает в себя пресс-релизы, распространяемые по нормативным каналам (Лондонская, Ирландская, Люксембургская и Казахстанская фондовые биржи), списки рассылки электронных сообщений, презентации для инвесторов, финансовую отчетность, отчеты руководства, отчеты некоторых третьих сторон (такие как отчеты компании Ryder Scott), а также Ежегодный отчет компании "Жаикмунай" в форматах HTML и pdf. В 2012 году в сети появилась русскоязычная версия веб-сайта, а также русскоязычная версия Ежегодного отчета в формате HTML, первая русскоязычная печатная версия опубликована в 2011 году;
- Интерактивные каналы связи включают в себя ежеквартальные телефонные конференции с аналитиками и инвесторами, групповые и индивидуальные разговоры и совещания с инвесторами (такие как презентации выпусков ценных бумаг), а также посещения объектов в Казахстане;







Общий обзор коммерческой деятельности





Компания "Жаикмунай"

В КОНТЕКСТЕ

Корпоративная структура

Zhaikmunai LP ("Жаикмунай") – это товарищество с ограниченной ответственностью, штаб-квартира которого находится в Амстердаме, Нидерланды, которое опосредованно владеет и управляет ТОО «Жаикмунай», товариществом с ограниченной ответственностью, зарегистрированным в Казахстане. Последнее было учреждено в марте 1997 года для разведки, добычи и продажи углеводородов с Чинаревского месторождения на северо-западе Казахстана.

Сегодня компания "Жаикмунай" превратилась в независимое нефте- и газоразведочное и добывающее предприятие, располагающее множеством месторождений. В дополнение к основному разрабатываемому месторождению, Чинаревскому месторождению, компания "Жаикмунай" также владеет 100% акций оператора и является оператором Ростошинского, Дарьинского и Южно-Гермачинского нефтяных и газовых месторождений, которые находятся в Каспийском бассейне, к северо-западу от г. Уральск, соответственно, приблизительно в 60 и 120 км от Чинаревского месторождения.

Zhaikmunai Group Limited (ZGL) – генеральный партнер Zhaikmunai LP и в этом качестве управляет хозяйственной деятельностью Товарищества. Глобальные депозитарные расписки (ГДР) включены в листинг Лондонской фондовой биржи (LSE) (биржевой код: ZKM). Облигации компании "Жаикмунай" включены в листинг Люксембургской фондовой биржи, Ирландской фондовой биржи (ISE), а также Казахской фондовой биржи (KASE).

Основные исторические достижения

Первые годы после учреждения (1997 – 2004 гг.)

Компания "Жаикмунай" была учреждена в марте 1997 года для разведки, добычи и продажи углеводородов на северо-западе Казахстана, в северной части богатого нефтью Каспийского бассейна. В мае 1997 г. компании "Жаикмунай" была выдана лицензия на разведку и добычу на Чинаревском месторождении. В октябре 1997 г. Товарищество заключило Соглашение о разделе продукции (СРП) с Республикой Казахстан.

В октябре 2000 г. компания "Жаикмунай" начала добывать сырую нефть и достигла среднего объема добычи 2210 бнэ/сут в 2004 году.

Разработка на первых двух этапах (2004 – 2011 гг.)

План разработки этапа 1 и 2 компании "Жаикмунай" (2004 – 2011 гг.) стоимостью 1,2 млрд. долл. США, сосредоточенный на Чинаревском месторождении, касался следующих основных инфраструктурных компонентов:

- Установка подготовки нефти (УПГ) производительностью 400 000 т/год (тонн в год) сырой нефти;
- 120-километровый трубопровод для транспортировки сырой нефти и стабилизированного конденсата (между Чинаревским месторождением и железнодорожным терминалом в Ростошах, около Уральска);
- Линии по сбору и транспортировке нефти и резервуарный парк для хранения сырой нефти;
- Установка подготовки газа (УПГ) с двумя «линиями», производительность каждой из которых составляет 850 млн. м3 в год, и каждая из которых может перерабатывать жирный газ, попутный газ или смесь того и другого, для получения стабилизированного конденсата, СУГ и сухого газа;
- оборудование для налива СУГ (расположенное на Чинаревском месторождении) и железнодорожный терминал;
- 17-километровый трубопровод для сухого газа (между Чинаревским месторождением и узлом подключения трубопровода Оренбург – Новопсков и ИнтерГаз Центральная Азия);
- Электростанция;
- Бурение множеств скважин (на сырую нефть, газовый конденсат, водонагнетательные и оценочные);
- Строительство различных административных зданий и административно-хозяйственных поселков.

В I квартале 2007 года началось первое производство товарной нефти, а в IV квартале 2010 года на новой установке подготовки газа компании "Жаикмунай" (УПГ) началась пробная эксплуатация, в результате чего было добавлено три новых углеводородных продукта (стабилизированный конденсат, СУГ и сухой газ) к существующей в продаже с 2011 г. сырой нефти.

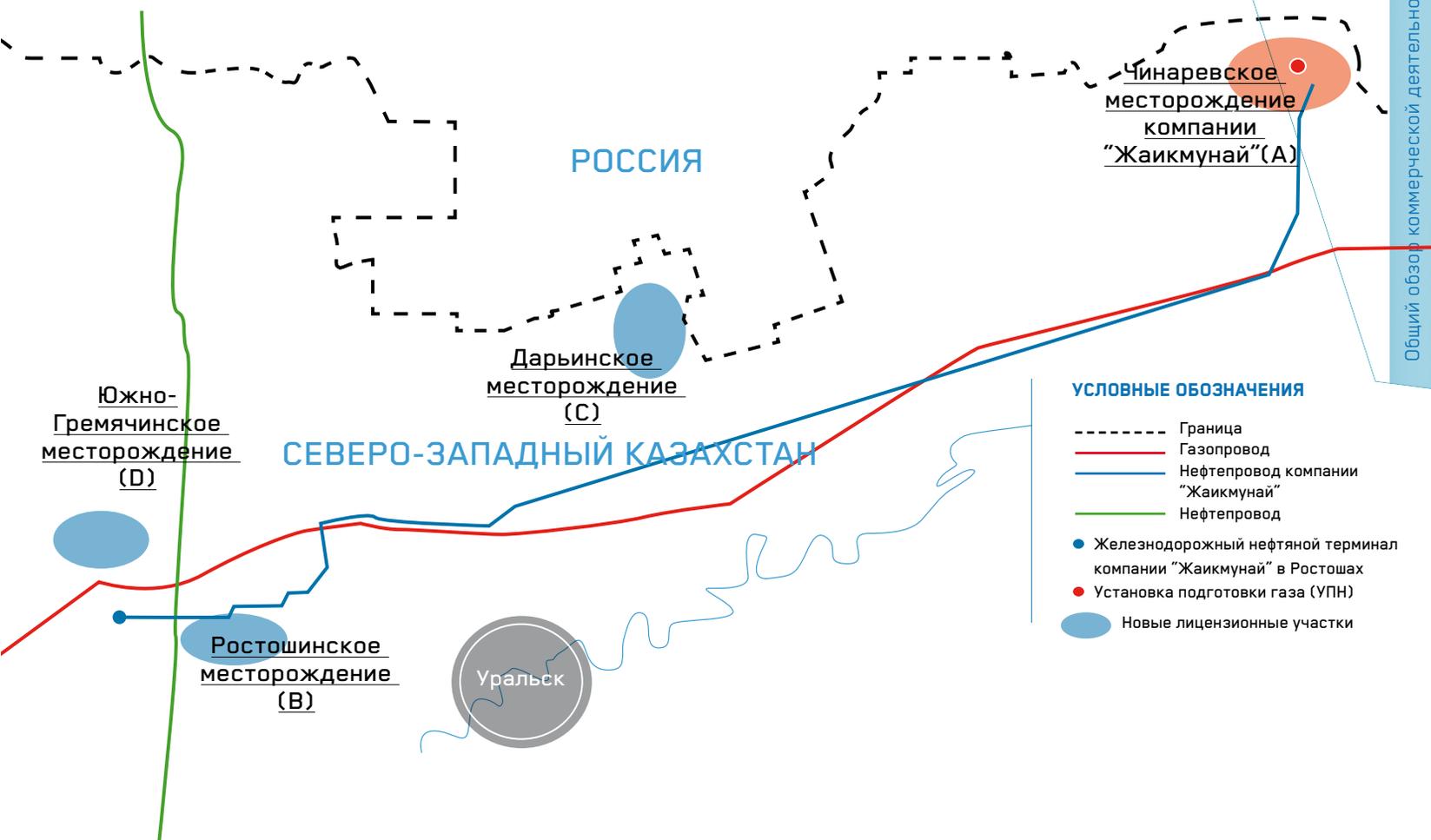
Суммарный среднесуточный объем производства углеводородов компании "Жаикмунай" вырос с 2210 бнэ/сут в 2004 г. (только сырая нефть) до более чем 45 000 бнэ/сут в начале 2013 г. (сырая нефть и продукты УПГ, т.е. стабилизированный конденсат, СУГ и сухой газ), знаменуя завершение этап разработки I этапа компании "Жаикмунай".

Разработка на третьем этапе (2012 – 2017 гг.)

План разработки этапа 3 компании "Жаикмунай" (2012 – 2017 гг.), согласно оценкам, потребует такого же объема капиталовложений, как этапы 1 и 2, т.е. 1,2 млрд. долл. США. Это позволит компании увеличить суммарный среднесуточный объем производства до более, чем 100 000 бнэ/сут благодаря новой инфраструктуре, включающей в себя третью линию установки подготовки газа (УПГ).

Третий этап разработки также знаменует переход к модели с множеством месторождений по мере разветвления компанией "Жаикмунай" своей модели сбалансированного предприятия, включающей, в основном, органический рост, а также рост с помощью увеличивающих стоимость компании своевременных слияний и поглощений. Последнее основывается на эксплуатационном и управленческом взаимодействии в Казахстане и СНГ. Подобные возможности могут возникнуть благодаря широкому участию компании "Жаикмунай" в потоке сделок в Казахстане и близлежащих странах.

Возможности переработки жирного газа с соседних месторождений привели к первым приобретениям в августе 2012 года Ростошинского, Дарьинского и Южно-Гремячинского месторождений, расположенных в Каспийском бассейне к северо-западу от Уральска и, соответственно, приблизительно в 60–120 километрах от Чинаревского месторождения. Официальная передача прав на три месторождения была осуществлена в начале 2013 года, после подписания дополнительных соглашений Министерством нефти и газа Казахстана (МНГ).



Чинаревское месторождение

Справочная информация

Местонахождение

Чинаревское месторождение, площадь которого составляет приблизительно 274 кв.км., расположено в области Батыс Казахстан в на северо-западе Казахстана, около границы с Россией и приблизительно в 100 километрах к северо-востоку от Уральска.

Объекты компании "Жаикмунай" расположены вблизи международной железнодорожной магистрали, а также вблизи нескольких крупных нефте- и газопроводов. Это уникальное местоположение позволяет сократить расстояния транспортировки и получить доступ к гибким транспортным каналам для конечных покупателей нефтепродуктов компании на европейских рынках, что, в свою очередь, позволяет уменьшить транспортные расходы. Газопровод Оренбург – Новопсков находится всего лишь в 17 километрах, а железная дорога и нефтепровод Атырау – Самара находятся в пределах 100 км от места проведения работ. Собственный нефтепровод компании от объектов до собственного железнодорожного

терминала в Ростошах вблизи Уральска дает компании "Жаикмунай" прямой доступ к железнодорожной сети и возможность прямого подключения к экспортному трубопроводу на Самару, который пересекает трубопровод компании "Жаикмунай".

Стабильная экономическая ситуация

Лицензии на разведку и добычу

В мае 1997 компании "Жаикмунай" были предоставлены лицензии на разведку и добычу в отношении Чинаревского месторождения, в которые первоначально входило все Чинаревское месторождение. В декабре 2008 года компания "Жаикмунай" получила продление своей лицензии на добычу. Новая лицензия на добычу действительна до 2033 года для всех горизонтов (кроме северо-восточной турнейской залежи, на которую лицензия на добычу действительна до 2031 года) и нефте- или газоконденсатных залежей и охваты-

ваит 185 квадратных километров лицензионного участка. Лицензия на добычу включает практически все доказанные и вероятные запасы, указанные в отчете компании Ryder Scott по состоянию на 31 декабря 2012 года и значительную часть возможных запасов, включенные в отчет Ryder Scott по состоянию на 1 июля 2009 года. Компания "Жаикмунай" подала заявление на продление своего разрешения на разведку.

Соглашение о разделе продукции (СРП)

В октябре 1997 года компания "Жаикмунай" заключила Соглашение о разделе продукции («СРП») с Правительством Казахстана, после того, как она получила лицензию на разведку и добычу от АО «Конденсат», которая была выдана в январе 1996 года. СРП задает параметры для разведки и разработки Чинаревского месторождения и суммы выплат, обязательства по разделу прибыли от нефти и налоговые обязательства, подлежащие уплате Правительству. Оно было изначально и остается основанным на принципе баланса интересов, благодаря чему сохраняется баланс возможностей разработки, с одной стороны, и возврата к данному состоянию, с другой стороны, в соответствии с равновесным процентом исходно-

го соглашения. Например, хотя цена на нефть с тех пор значительно выросла, соответственно увеличились объем и сумма капиталовложений, осуществляемых компанией "Жаикмунай" в Чинаревское месторождение, в результате чего де факто этот баланс сохраняется. Поскольку условия СРП в силу наличия так называемой «дедушкиной оговорки» остаются неизменными с момента его подписания в 1997 году, компания "Жаикмунай" в настоящее время получает выгоду от относительно стабильной системы уплаты налогов и роялти. Как таковые, условия СРП позволяют компании "Жаикмунай" с достаточной степенью уверенности предсказывать долю Правительства в доходах от добычи.

Долгосрочная перспектива

Лицензия и СРП в настоящее время действуют до 2031-2033, в зависимости от того, какие географические и геологические участки имеются в виду. Компания "Жаикмунай" должен в течение этого периода соблюдать условия Разрешения на разведку, Разрешения на добычу и Техсхемы. На сегодняшний день компания "Жаикмунай" выполнил все свои обязательства по капитальным вложениям в рамках СРП.

Геология, запасы и бурение

Геология

Чинаревское месторождение представляет собой многопластовую структуру, состоящую из 10 кол-

лекторов, при этом 44 сегмента распределены по трем участкам: Западный участок (16 сегментов), Северо-Восточный участок (24 сегмента) и Южный участок (4 сегмента).



Проверено наличие углеводородов при значительных дебитах в:

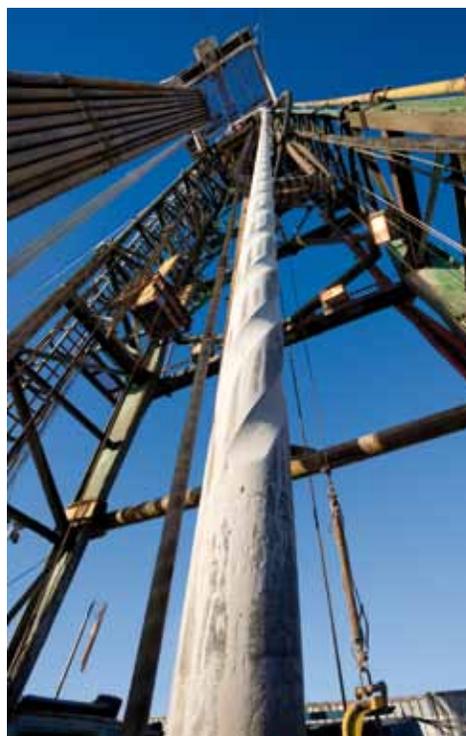
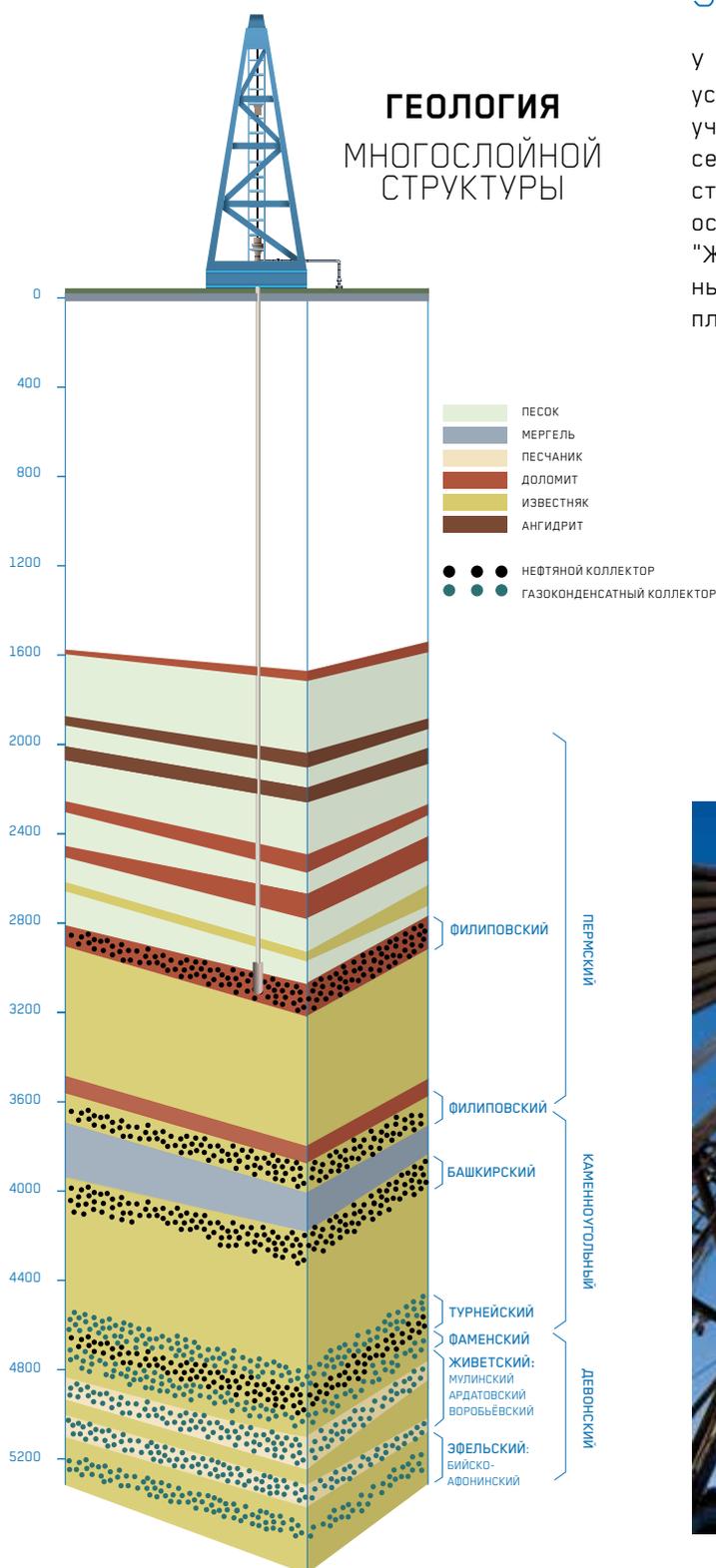
- нижнепермских горизонтах на глубинах от 2700 м до 2900 м, представленных известняками и доломитовыми известняками;;
- известняках нижнекаменноугольного турнейского горизонта на глубине около 4200 м с общей мощностью пласта около 200 м;
- среднедевонских живетских горизонтах на глубине около 5000 м, представленных песчаниками с карбонатным цементом; и

- среднедевонских бийско-афонинских отложений на глубине около 5000 м с общей мощностью пласта 200 м., представленных известняками и доломитовыми известняками.

Нефть была обнаружена в нижнепермских, турнейских и живетских муллинских пластах, в то время как газовый конденсат был обнаружен в турнейских, бийско-афонинских, живетских, ардатовских, фаменских и воробьевских пластах.

Запасы

У компании "Жаикмунай" имеется большой опыт успешной разведки и добычи на лицензионном участке. Используя существующее трехмерное сейсмическое картирование Чинарёвского месторождения и свое понимание геологических особенностей лицензионного участка, компания "Жаикмунай" планирует продолжить тщательный выбор размещения скважин. Каждая эксплуатационная скважина, пробуренная с момента



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАПАСОВ 2P



ИЗМЕНЕНИЕ ОЦЕНОК СУММАРНЫХ ЗАПАСОВ 2P



подписании компанией "Жаикмунай" Соглашения о разделе продукции (СРП) достигла своей геологической цели. С 2004 года руководство применяет буровые установки западного стандарта, что повлекло возникновение конкуренции среди буровых подрядчиков для дальнейшего улучшения эффективности бурения. Кроме того, усовершенствование методов добычи нефти дает возможность компании "Жаикмунай" перевести вероятные и возможные запасы в доказанные и вероятные.

Значительная часть запасов компании "Жаикмунай" отнесены в категории возможных запасов, и была подготовлена программа работ с целью дальнейшей оценки этих залежей. По мнению руководства, часть этих возможных запасов, оцененных Ryder Scott в объеме 559 млн. бнэ по состоянию на 1 июля 2009 года, может быть переведена в более высокие категории запасов по результатам запланированных оценочных работ, которые будут проводиться одновременно с разработкой существующих доказанных и вероятных запасов. Хотя эксплуатационному бурению в прошлом году был отдан приоритет для обеспечения сырья для УПГ, руководство намерено возобновить оценочные и разведочные работы в 2013.

В отчете компании Ryder Scott от 31 декабря 2012 года говорится, что:

- Доказанные запасы (1P) увеличились на 25,7 млн. бнэ (15,2%) до 194,8 млн. бнэ (31 декабря,

2011: 169,1 млн. бнэ);

- Коэффициент замещения доказанных запасов (1P) составил 174,8%, т.е. увеличение доказанных запасов (1P) в 2012 году (25,7 млн. бнэ) более, чем заместило общий фактический объем производства Чинаревского месторождения за 2012 год, и составило 14,7 млн. бнэ по сравнению с прогнозируемой добычей 19,1 млн. бнэ (отчет Ryder Scott от 2011 г.);
- Показатель по доказанным и вероятным запасам (2P) находится выше 500 млн. бнэ. Уровень запасов 2P незначительно снизился до 506,1 млн. бнэ (Декабрь 2011: 521,6 млн. бнэ) в связи с добычей в течение 2012 года и небольшими корректировками на всех месторождениях.

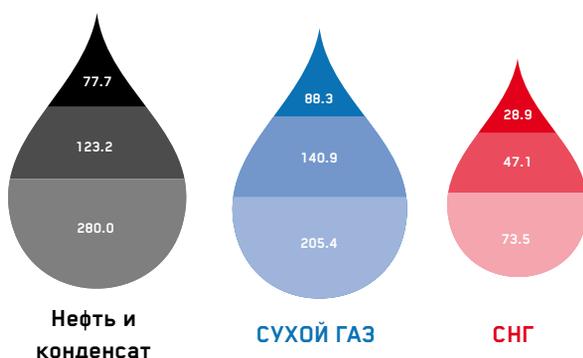
Компания "Жаикмунай" имеет богатый опыт доказывания наличия запасов. С 2004 г. оценки, выполнявшиеся внешним аудитором, компанией Ryder Scott, значительно увеличились в части запасов 2P и 3P:

- запасы 2P увеличились на 158%, до 506 млн. бнэ ¹
- запасы 3P увеличились на 145%, до 1065 млн. бнэ ²

(1) Источник: Ryder Scott, от 31 декабря, 2012 г. Стандарты ОИИ

(2) Источник: Ryder Scott, от 1 июля 2009 г. Стандарты ОИИ

СУММАРНЫЕ ЗАПАСЫ 2012 Г.



	УВЕЛИЧЕНИЕ ВАЛОВЫХ ЕДИНИЦЫ	ДОКАЗАННЫЕ	ВЕРОЯТНЫЕ	2P	ВОЗМОЖНЫЕ	3P
Нефть и конденсат	млн. барр.	77.7	123.2	200.9	280.0	480.9
СУХОЙ ГАЗ	млн. бнэ	88.3	140.9	229.2	205.4	434.6
СНГ	млн. барр.	28.9	47.1	76.0	73.5	149.5
Итого	млн. бнэ	194.8	311.3	506.1	558.9	1065

УВЕЛИЧЕНИЕ СУММАРНЫХ ЗАПАСОВ С 2004 Г.^(a)

Бурение

Разведка на первом этапе

Разведка на нефть и разведка на газ начались с бурения девяти скважин на участке в советское время. Углеводороды были впоследствии открыты в Бийском и Афонинском коллекторах в 1991 году. Год спустя был открыт Турнейский коллектор, но в 1993 году бурение было прекращено из-за недостатка государственного финансирования.

Начальный план буровых работ компании "Жаикмунай"

В 1997 году компании "Жаикмунай" была выдана лицензия на разведку и добычу по Соглашению и разделе продукции (СРП) с Правительством Республики Казахстан, и компания начала буровые работы в 2000 году.

Разведочные и эксплуатационные скважины (2004 – 2011 гг.)

После успешной пробной добычи из турнейского горизонта на этапе разведки по Лицензии с 1 января 2007 года компания "Жаикмунай" начала осуществлять коммерческую добычу сырой нефти из этой залежи. В декабре 2008 года компания

"Жаикмунай" получила Разрешение на добычу в отношении месторождений муллинского, ардатовского, фаменского и бийско-афонинского ярусов и начал соответствующую добычу после ввода в эксплуатацию Установки подготовки газа (УПГ). Компания "Жаикмунай" рассчитывает увеличить оценочные работы в период 2013–2015 гг. на территории всего лицензионного участка для того, чтобы переqualифицировать как можно больше запасов из категории возможных и вероятных в категорию доказанных запасов.

Новые планы буровых работ (2012-2017гг.)

Компания "Жаикмунай" начала свою техсхему разработки третьего этапа в 2012 году. На третьем этапе будет повторно реализована инвестиционная программа на 1,2 млрд. долл. США за период с 5 до 6 лет. Она будет включать в себя третью линию УПГ, которая в настоящее время состоит из двух линий, и вторую установку подготовки нефти (УПН). Она также предусматривает около 60 дополнительных скважин с целью удвоения общего объема добычи.

В 2012 году приоритетом в области бурения были также эксплуатационные скважины с целью обеспечения необходимого сырья для установки подготовки газа (УПГ). По состоянию на 31 декабря 2012 года насчитывалось 14 эксплуатационных

Независимые аудиты запасов:
 (a) Ryder Scott - 1 января 2004 г.
 (b) Ryder Scott - 1 июля 2009 г.
 (c) Ryder Scott - 31 декабря 2012 г.
 (Только Чинаревское месторождение)

2013

ЗАПЛАНИРОВАННАЯ РАЗРАБОТКА МЕСТОРОЖДЕНИЙ



Новые скважины (местонахождение будет определено позднее)

Бурение нефтедобывающих скважин в турнейском ярусе NE 60.
 Бурение 3 газовых скважин в бийско-афонинском ярусе NE.
 Бурение 7 газодобывающих скважин в бийско-афонинском ярусе W
 Бурение 4 оценочных скважин в башкирском или пермском ярусах

нефтяных скважин из турнейского и 12 газоконденсатных скважин из ардаатовского, бийско-афонинского и южнотурнейского ярусов.

Начиная с 2013 г. компания "Жаикмунай" планирует возобновить оценочное бурение. В настоящее время цель компании - выполнить намеченный план буровых работ на 2013 год, т.е. приблизительно 15 скважин, большинство из которых – оценочные скважины. В 2014 и 2015 годах планируется бурить около 13 скважин в год.

Таким образом, на этапе III основное внимание будет уделяться полной реализации запасов 2P Чинаревского месторождения, а также дополнительной реализации улучшения потенциала путем использования возможных запасов. Он также будет включать в себя программу изучения обустройства трех недавно приобретенных месторождений, Ростошинского, Дарьинского и Южно-Гремячинского, расположенных вблизи Чинаревского месторождения.



Объекты на месторождении

Количество объектов на Чинаревском месторождении значительно увеличилось с момента первых разведочных работ, проведенных в девяностых годах. Геологическое исследование нефтяных и газо-конденсатных скважин, в дополнение к подготовке к промышленной добыче сырой нефти в 2007 году, ознаменовало начало масштабной программы создания инфраструктуры.



Нефтепромысловые объекты

Разработки включали в себя Установку подготовки и сбора нефти (УПН), 120-километровый нефтепровод, резервуарный парк для хранения нефти, оборудование для налива нефти на железнодорожном терминале и железнодорожные цистерны для для попутной сырой нефти.

Нефтепромысловые объекты компания "Жаикмунай" состоят из Установки подготовки и сбора нефти (УПН), способной перерабатывать 400 000 тонн сырой нефти в год, а также многочисленных линий по сбору и транспортировке нефти на лицензионном участке. Объекты по хранению нефти в настоящее время позволяют осуществлять хранение 20 000 куб.м. нефти на месте добычи, при этом 10 000 куб.м. нефти могут храниться на собственном железнодорожном терминале.

Трубопровод для нефти и стабилизированного конденсата и железнодорожный погрузочный терминал

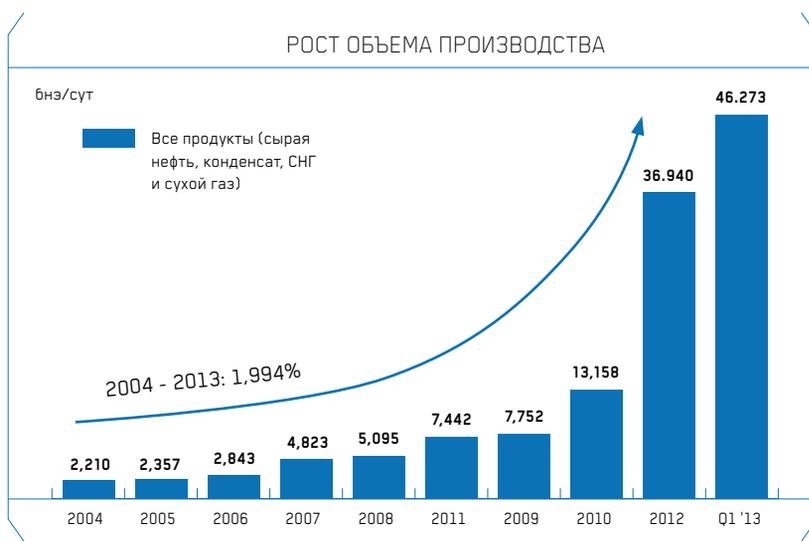
Строительство 120-километрового нефтепровода и железнодорожного нефтеналивного терминала было успешно завершено в 2008 году. С 2009 года сырая нефть компании "Жаикмунай" транспортируется по трубопроводу на железнодорожный узел, расположенный около Ростошей, вблизи г. Уральск, где она хранится и впоследствии транс-

портируется дальше цистернами к конечным покупателям по договору. Стабилизированный конденсат после ввода в эксплуатацию УПГ также транспортируется по этому же самому трубопроводу с использованием системы трубопроводных скребков, которая эффективно отделяет сырую нефть от стабилизированного конденсата в этом же самом трубопроводе.

Транспортировка нефти и стабилизированного конденсата с использованием собственного трубопровода компании и по железной дороге имеет преимущество, поскольку качество продукта не снижается (в сравнении с магистральным многопользовательским трубопроводом), что, в свою очередь, обеспечивает более высокие цены на экспортных рынках.

Максимальная годовая пропускная способность нефтепровода составляет 3,0 млн. тонн. Железнодорожный нефтеналивной терминал получает всю добываемую компанией "Жаикмунай" нефть и стабилизированный конденсат и способен производить перевалку от 3,0 до 4,0 млн. тонн сырой нефти и стабилизированного конденсата в год.

Инфраструктура также включает в себя резервуары для хранения сырой нефти на месте добычи (1 x 3 000 куб. м + 1 x 2000 куб. м) и на железнодорожном терминале (2 X 5000 куб. м), резервуары для конденсата а месте добычи (3 X 5000 куб. м) и на железнодорожном терминале (2 X 5000 куб. м) и оборудование для налива на железнодорожном терминале. Наливной терминал позволяет выполнять налив в 32 цистерны одновременно. Объект оборудован установкой рекуперации паров, первой в истории Казахстана.



Установка подготовки газа (УПГ) и соответствующая инфраструктура

Установка подготовки газа (УПГ) была спроектирована для переработки жирного газа из резервуаров газового конденсата, а также попутного газа, поступающего из Установки подготовки нефти (УПН) в различные новые продукты, т.е. стабилизированный конденсат, СУГ и сухой газ с использованием концепции использования газа, разработанной Институтом НИПИ нефтегаз. Эти продукты дополняли сырую нефть, которая предлагалась начиная с мая 2011 года. Инфраструктура, связанная с УПГ, включала в себя электростанцию, резервуар для хранения СУГ и оборудование для налива СУГ, цистерны СУГ и 17-километровый трубопровод сухого газа.

УПГ на этапе I: Две линии совокупной производительностью 1,7 млрд. куб. м (млн. куб. м)

Первый этап Установки подготовки газа (УПГ) предусматривал сооружение двух блоков по переработке газа. Производительность каждого блока по переработке газа составляет приблизительно 850 миллионов куб. м (млн. куб. м) жирного газа. Оба блока оснащены установкой обессеривания и осушки. Инфраструктуру дополняет установка для извлечения серы.

УПГ на этапе II: Третья линия с дополнительной производительностью 2,5 млрд. куб. м (млн. куб. м)

Первые две линии УПГ (стабилизированный конденсат, СУГ и сухой газ) и УПН (сырая нефть) имеют суммарную паспортную производительность 48 000 бнэ/сут. Третья линия УПГ с перерабатывающей мощностью 2,5 млрд. куб. м (млн. куб. м), доводящая суммарную производительность УПГ

до 4,2 млрд. куб. м (млн. куб. м) более чем удвоит эту производительность. Суммарный среднесуточный объем добычи, как ожидается, останется на уровне 45000 бнэ/сут до завершения ввода в эксплуатацию и пробной эксплуатации третьей линии УПГ, в результате которых ожидается, что суммарный среднесуточный объем производства превысит 100 000 бнэ/сут.

Электростанция

УПГ также включает в себя работающую на газе электростанцию мощностью 15 мегаватт, что, как ожидается, обеспечит месторождение всем объемом необходимой электроэнергии.

Газопровод

17-километровый газопровод компания, связывающий его с газопроводом Оренбург-Новопсков, был введен в эксплуатацию в феврале 2011 года. Максимальная годовая пропускная способность этого газопровода, как ожидается, составит 5,0 млрд. куб. м.

Новые вахтовые поселки

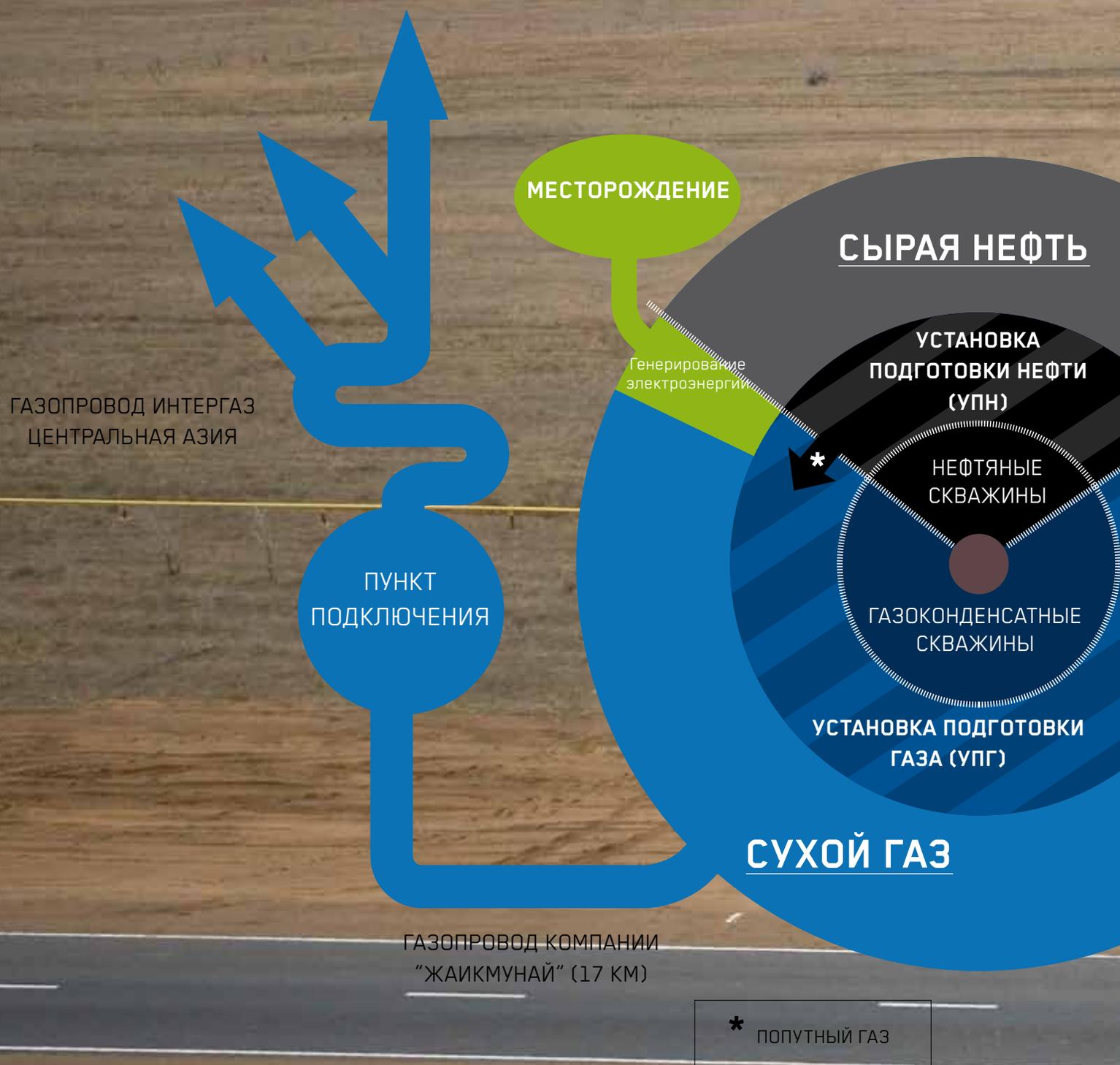
В дополнение к вышеописанным элементам инфраструктуры за прошедшие годы построены различные вспомогательные объекты. В 2012 году завершён новый вахтовый поселок для сотрудников..

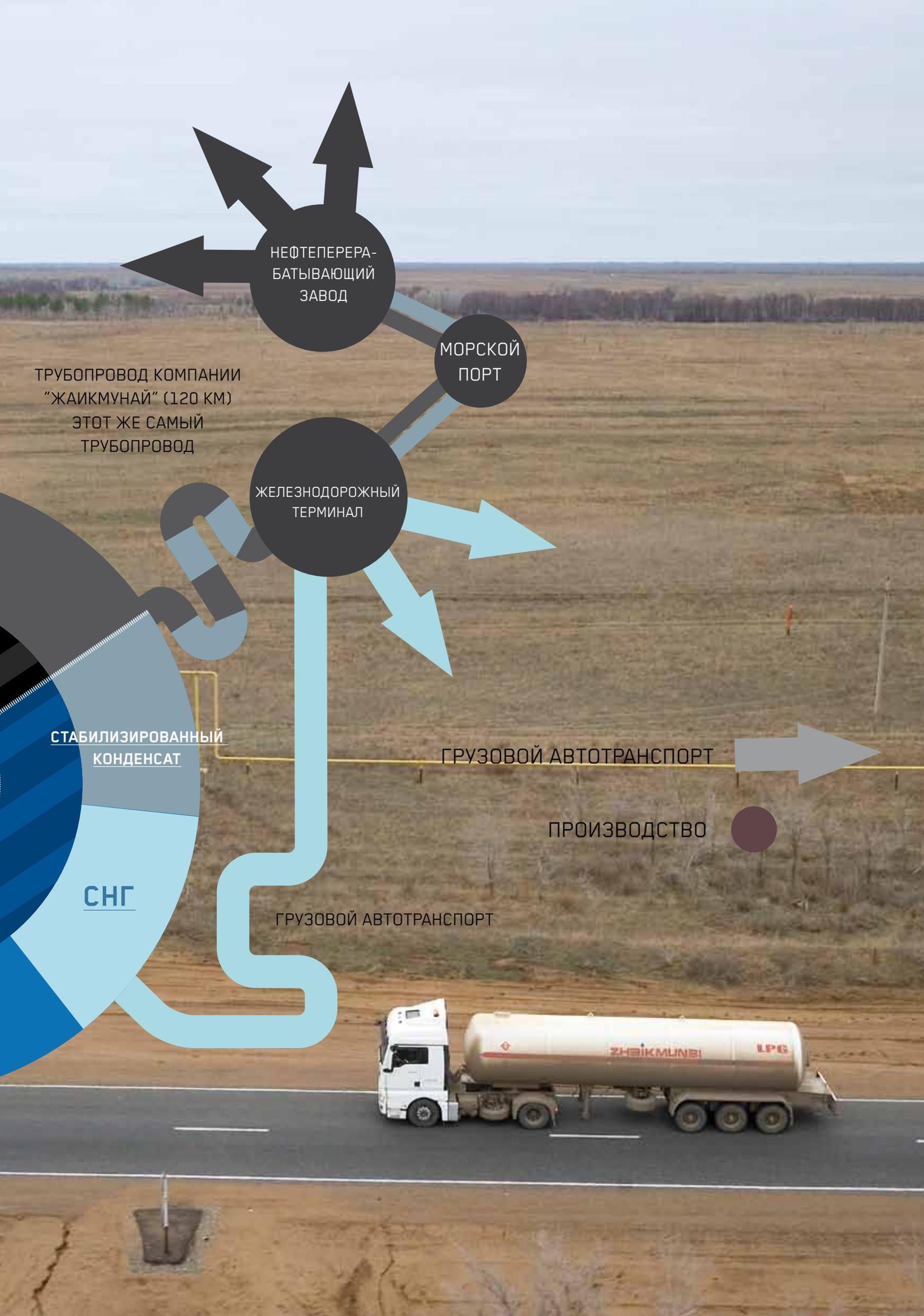
Новый поселок имеет следующее оснащение:

- вместимость - 460 койкомест, все они оснащены кондиционером;
- соединительные галереи между разными зданиями (спальнями, столовой, зонами отдыха и т.д.), обеспечивающие комфортабельные условия проживания круглый год;
- большая столовая с полностью оснащенной кухней;
- зоны отдыха в помещении и вне помещения;
- клиника;
- современное оборудование: центральное отопление, интернет, спутниковое ТВ, сбор и очистка сточных вод, прачечная и т.д.



ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ И ПРОДУКТЫ





НЕФТЕПЕРЕРА-
БАТЫВАЮЩИЙ
ЗАВОД

МОРСКОЙ
ПОРТ

ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ
ТЕРМИНАЛ

ТРУБОПРОВОД КОМПАНИИ
"ЖАИКМУНАЙ" (120 КМ)
ЭТОТ ЖЕ САМЫЙ
ТРУБОПРОВОД

СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ
КОНДЕНСАТ

СНГ

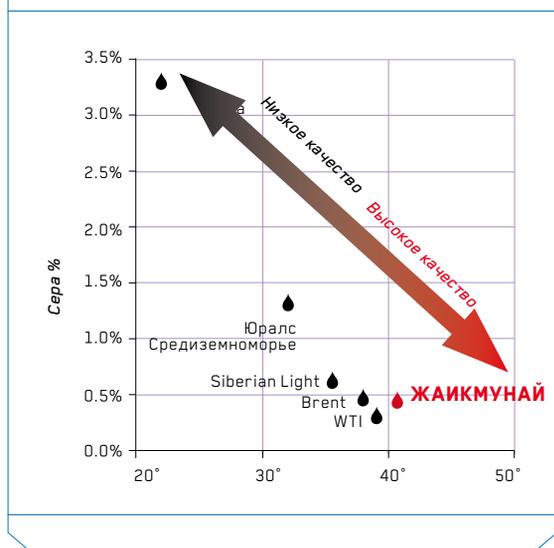
ГРУЗОВОЙ АВТОТРАНСПОРТ

ПРОИЗВОДСТВО

ГРУЗОВОЙ АВТОТРАНСПОРТ



СЛАЙД О КАЧЕСТВЕ НЕФТИ



Сырая нефть и конденсат высокого качества

Сырая нефть, добываемая на Чинаревском месторождении, имеет среднюю плотность в градусах API 42-43°, а содержание серы составляет около 0,4%. Основные базисные сорта нефти, добываемые в Казахстане, включают марки Urals Blend (около 33° API с содержанием серы 1,25%), CPC Blend (около 42-43° API с содержанием серы 0,5% 0,6%) и Brent (около 38° API с содержанием серы 0,4%).

Конденсат высокого качества

Конденсат, добываемый на Чинаревском месторождении, имеет среднюю плотность в градусах API 56°, а содержание серы составляет около менее 0.2%.

Технологические процессы и продукты

Высококачественные жидкие углеводороды и значительные объемы сухого газа

Промышленная добыча сырой нефти на Чинаревском месторождении началась в 2007 году. Ее высокое качество гарантирует уникальную, полностью управляемую систему транспортировки покупателям по договору и гарантирует оптимальное ценообразование.

Промышленное производство продуктов УПГ (стабилизированный конденсат, СУГ и сухой газ) в 2011 году дополнило предлагаемый ассортимент продукции компании "Жаикмунай", в соответствии с ее стратегией в отношении жидких углеводородов. Добыча, сбыт и транспортировка сырой нефти, стабилизированного конденсата и СУГ находятся под тщательным контролем и управлением компании "Жаикмунай" и обеспечивают основную часть ее доходов. Промышленное производство сухого газа, с другой стороны, приносит значительные дополнительные преимущества, которые состоят, например, в легкости отбора значительных объемов сухого газа с использованием легкой логистики трубопроводов, генерирование собственной электроэнергии и частично финансируемую поставку сухого газа в соседние сообщества.

Каналы сбыта

Нефтепродукты компании "Жаикмунай" распространяются по следующим каналам маркетинга и сбыта:

Сырая нефть:

Сырая нефть поставляется по собственному 120-км трубопроводу компании с Чинаревского месторождения на собственный железнодорожный терминал компании в Уральске, откуда она транспортируется в цистернах покупателям по договору в различные пункты назначения. Базисным сортом, определяющим цену сырой нефти компания "Жаикмунай", является нефть марки Brent.

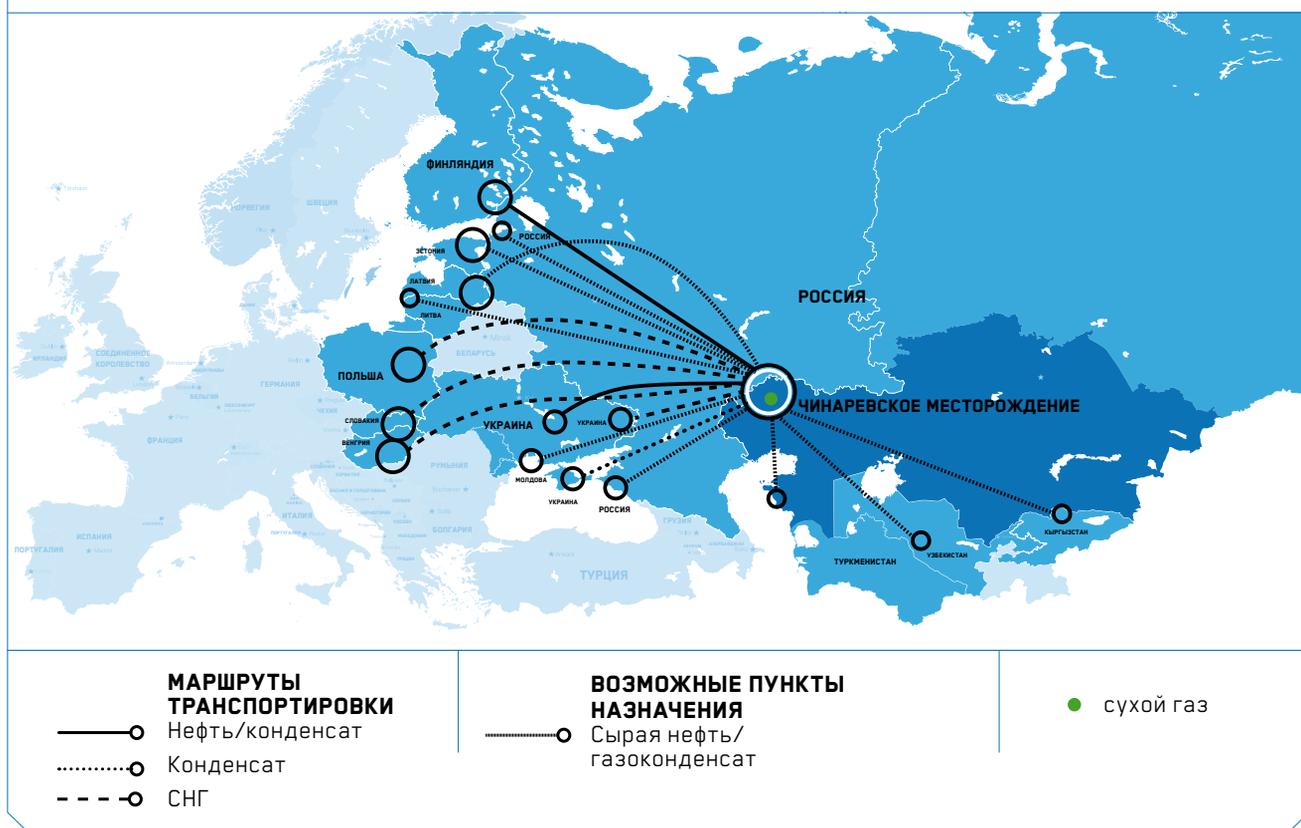
Стабилизированный конденсат:

Стабилизированный конденсат транспортируется по этому же самому 120-км трубопроводу (с использованием системы трубопроводных скребков для отделения его от сырой нефти) с Чинаревского месторождения на собственный железнодорожный терминал компании в Уральске, откуда он транспортируется в железнодорожных цистернах покупателям по договору в различные пункты назначения. Базисным сортом, определяющим цену жидкого конденсата компании "Жаикмунай", также является нефть марки Brent.

СУГ:

СУГ транспортируется в специальных автоцистернах для перевозки СУГ с Чинаревского месторождения на железнодорожный терминалы в Уральске, откуда он транспортируется в специальных железнодорожных цистернах покупателям по договору в различных пунктах назначения устоявшимся конечным потребителям и/или торговцам, имеющим подтвержденный опыт работы, а также осуществивших значительные капиталовложения в бизнес в связи со сложной погрузкой, разгрузкой и транспортировкой. Базовой ценой на СУГ компании "Жаикмунай" является Международная средиземноморская цена СУГ Sonatrach для доставки в черноморский регион или цена марки Brent для доставки в Восточную Европу.

ТРАНСПОРТНЫЕ МАРШРУТЫ

**Сухой газ:**

Сухой газ транспортируется по собственному 17-км трубопроводу компании "Жаикмунай" с Чинаревского месторождения до точки соединения с газопроводом Интергаз Центральная Азия (Оренбург – Новопсков), от из которого он доставляется покупателю по договору. В контексте общего рамочного соглашения, цены на продукты переработки газа согласовываются ежегодно с покупателями в соответствии с общепринятыми на рынке условиями.

Поставки жидких углеводородов и сухого газа в 2012 году

Отличные системы транспортировки нефти имеют ключевую стратегическую важность для компании "Жаикмунай", тем более, что продукция предназначена в основном на экспорт. Согласно СРП компания "Жаикмунай" экспортирует 85% своей добычи нефти, а 15% продает на внутреннем рынке. Компания экспортирует 100% своего стабилизированного конденсата и 10-15% СУГ продается на отечественном рынке. Жидкие углеводороды транспортируются и продаются в такие страны, как Финляндия, Украина и Турция, либо продаются на условиях поставки FOB (Черное море).

В 2012 году практически вся сырая нефть и конденсат и большая часть СУГ компании "Жаикму-

най" были проданы непосредственно его конечным потребителям. Поставки сухого газа компанией "Жаикмунай" осуществляются покупателям по договору в точке соединения газопровода компании "Жаикмунай" с газопроводом Оренбург – Новопсков.

Руководство уверено, что компания "Жаикмунай" способна достичь относительно высокой цены продажи за вычетом транспортных расходов на свою экспортную продукцию по сравнению с другими добывающими компаниями в Казахстане в результате сокращения затрат в связи с транспортировкой нефтепродуктов по своему трубопроводу с Чинаревского месторождения до российской границы (приблизительно 60 километров от Уральска) и в другие пункты назначения для экспортной продажи в Европе. Руководство также ищет способы дальнейшей диверсификации по географическим регионам для продажи своих продуктов, включая нефть, но также стабилизированный конденсат, СУГ и сухой газ, выпускаемые с использованием УПГ.

Маркетинг

Компания "Жаикмунай" расширила свой отдел продаж и маркетинга, наняв опытных трейдеров по стабилизированному конденсату, СУГ и сухому газу. Команда работает над согласованием новых договоров о продаже и определением вариантов транспортировки для этих новых продуктов.



"Бурение 15-17 скважин (9 оценочных, 1 разведывательной и 7 производственных скважин)"

Добыча

Добыча сырой нефти и производство продуктов УПГ в 2012 году

В прошлом рост добычи компании "Жаикмунай" в основном стимулировался его растущим планом буровых работ (2008, 2009 и 2010) и был связан с добычей сырой нефти. В 2011 году рост объемов производства компании "Жаикмунай" определялся в основном выпуском новой продукции на его Установке подготовки газа (УПГ).

По состоянию на 31 декабря 2012 года в турнейском ярусе было 14 эксплуатационных скважин по добыче сырой нефти и 12 газоконденсатных скважин а в ардатовском, бийско-афонинском и южно-турнейском ярусах.

В течение 2012 года компания "Жаикмунай" произвела 13 520 040 бнэ (сырая нефть и продукция УПГ, т.е. стабилизированный конденсат, СУГ и сухой газ) при среднесуточной добыче 36 940 бнэ, что на 181% больше, чем в 2011 году, когда суммарный объем продукции составил 4 802 561 бнэ при среднесуточной добыче 13 158 бнэ.

Обзор производства на этапе II УПГ

На первых двух этапах разработки компания "Жаикмунай" выработала очень хорошее представление о природе и эксплуатационных характеристиках коллекторов и газоконденсатных потоков. Компания также приобрела значительный опыт в области строительства, эксплуатации и технического обслуживания. Это окажется чрезвычайно ценно в ближайшие 3 года, так как планируется построить третью линию УПГ рядом с существующими. Это позволит ускорить получение дохода от запасов путем увеличения перерабатывающих мощностей еще на 2,5 млрд.м3 жирного газа в год. Уже осуществлены капиталовложения в начальное проектирование третьей линии, и в ближайшие несколько месяцев ожидается осуществление закупок на первом этапе и принятие окончательных решений по контрактам. Завершение строительства и ввод в эксплуатацию данной современной инфраструктуры ожидается к 2016 году. Тогда компания "Жаикмунай" более чем в два раза увеличит свой текущий объем производства - 45 000 бнэ/сут.



Ростошинское, Дарьинское и Гремячинское месторождения

Справочная информация

Стратегия компании "Жаикмунай" зависит от органического роста его существующих ресурсов, а также роста от слияний и поглощений и разведки коллекторов, доступ к которым пока не осуществлен. Как описано выше, органический рост на Чинаревском месторождении включает в себя расширение и монетизацию его базы запасов и дальнейшее развитие его инфраструктуры для удвоения объема выпускаемой продукции к 2016 году.

Увеличивающие стоимость компании своевременные слияния и поглощения, которые дополняют ор-

ганический рост Чинаревского месторождения. В качестве примера можно упомянуть три недавно приобретенных месторождений (Ростошинское, Дарьинское и Южно-Гремячинское), которые расположены вблизи Чинаревского месторождения. Эти месторождения будут оценены и разработаны в связи с этапом II разработки Чинаревского месторождения. Широкое использование компанией "Жаикмунай" потока сделок в Казахстане и СНГ, вероятно, откроет путь к дальнейшим возможностям роста.

Приобретение прав на недропользование

В 2012 году компания "Жаикмунай" подписала Договор о приобретении активов с целью приобретения 100% прав на недропользование, связанных с тремя новыми нефтегазовыми месторождениями (Ростошинское, Дарьинское и Южно-Гремячинское) в Каспийском бассейне к северо-западу от Уральска, расположенного приблизительно в 60–120 км от Чинаревского месторождения. Подписание дополнительных соглашений Министром нефти и газа (MOG), вступающих в силу весной 2013 года, означает официальную передачу права собственности на три месторождения компании "Жаикмунай".

Запасы и программа оценки

Оценка запасов Ростошинского, Дарьинского и Южно-Гремячинского месторождений осуществляется в настоящее время компанией Райдер Скотт, независимой консультационной компанией в области нефтедобычи, и будет выпущена позднее.

Оценочные работы на трех месторождениях в ближайшие 2-3 года обойдутся приблизительно в 85 миллионов долл. США. Эти работы будут включать в себя получение новых данных трехмерной сейсморазведки и/или переработку имеющихся данных двухмерной и/или трехмерной сейсморазведки, а также оценочное бурение для проверки правильности и дополнения имеющихся отчетов о запасах.

Геология

Разведка за последние десятилетия успешно доказала, что три недавно приобретенные новые месторождения (Ростошинское, Дарьинское и Южно-Гремячинское) содержат запасы извлекаемых углеводородов в нескольких пластах пермо-карбона. В частности, основная часть углеводородов сосредоточены в визейском и башкирском ярусах карбона. Тем не менее, перед разработкой необходимы значительные работы по оценке потенциала существующих залежей и разведка более глубоких интервалов.

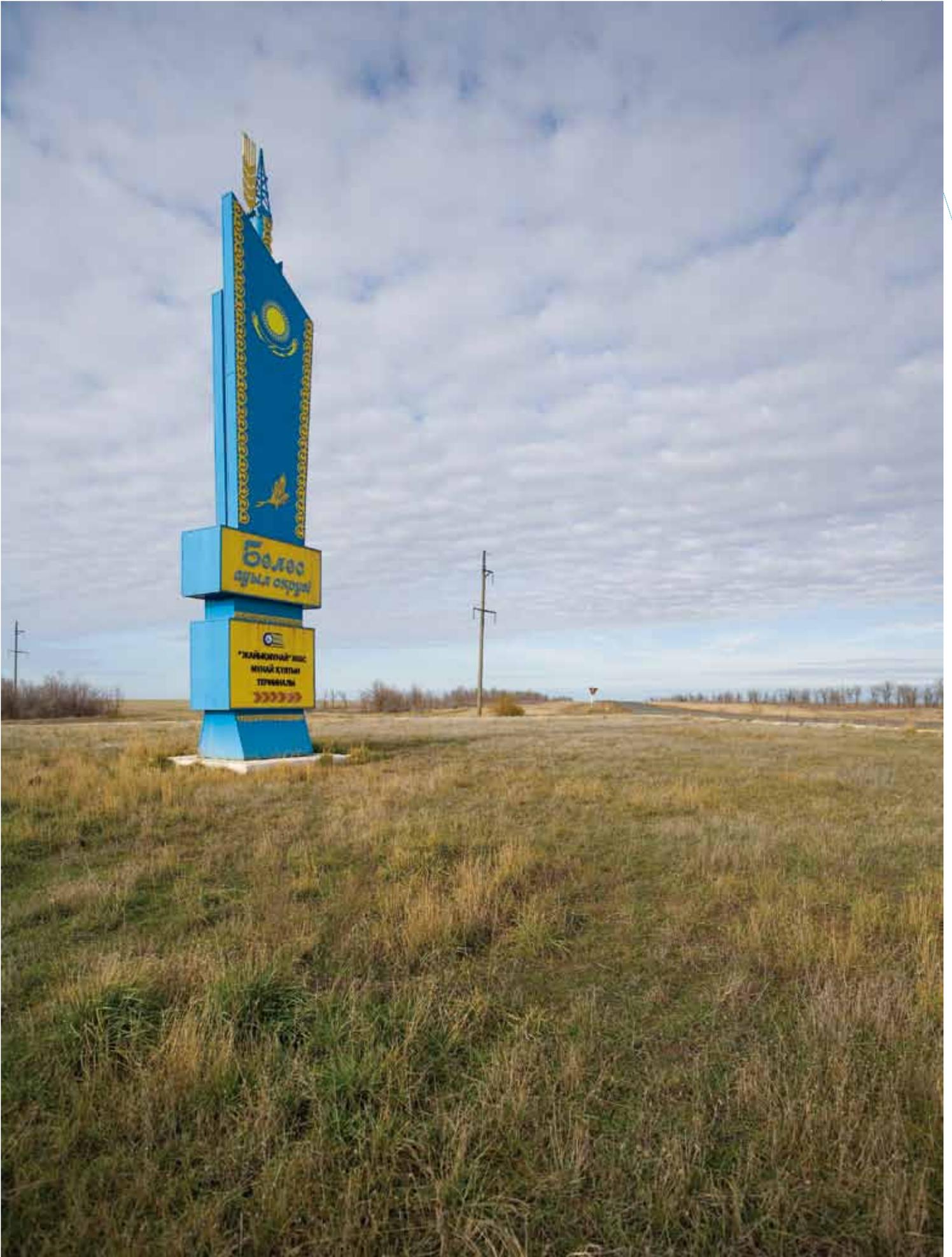
Соль среднепермского (кунгурского) яруса являет-

ся конечной верхней крышкой, препятствующей дальнейшей миграции углеводородов и, таким образом, она создает залежи нефти и газа. Соль, изначально представлявшая собой толстый слой на всем протяжении бассейна, относительно мобильна и начала образовывать повсеместные соляные купола, типичные для Северо-Каспийского бассейна. Скважинные данные, таким образом, достоверно подтвердили, что сложный рост соляных куполов со временем также создавал эффективные ловушки для углеводородов в более молодом, надсолевом пермском ярусе, калиновских карбонатах. Более глубокие основные залежи ниже соли вертикально разделены несколькими герметичными и сланцевыми интервалами, выполняющими роль внутрiformационных непроницаемых пород. Таким образом, ряд углеводородо-содержащих пластов располагаются один поверх другого.

Влияние разломов и возможно прерывистых пластов на вертикальное наслоение состоит в быстром увеличении количества отдельных сегментов пласта. Компания "Жаикмунай" планирует в ближайшие два года провести подробный анализ всех скважинных данных, старых и новых данных трехмерной сейсморазведки для определения разработки этих интервалов с максимально возможной точностью. В этот период планируется устранить неопределенности в отношении протяженности пласта и состава флюида, которые не могли быть сняты с использованием существующих данных.

Обследуемыми пластам являлись пермо-карбонные карбонатные продуктивные пласты, также известные по Чинаревскому месторождению. Они отложились в субтропических условиях в большом морском бассейне, мелководное море в южной части евразийского континента. Отложения и рост рифов шли параллельно с постоянным погружением земной коры на этом участке (который позднее получил название «Северо-Каспийский бассейн»). Мелководная морская среда оставалась постоянной характеристикой таким образом в течение длительных периодов времени, в результате чего в разрезе коллектор мощный, непрерывный и пористый и закрыт сверху очень эффективной крышкой.

На обращенной к морю стороне этой карбонатной платформы с локальными рифами глубина моря быстро растет в направлении центральной части бассейна. Богатые органикой отложения накапливались, образуя материнскую породу для образования нефти и газа в более поздний период. Углеводороды образовывались под действием растущей температуры при постоянном заглублении осадочных отложений в течение миллионов лет. Поскольку углеводороды легче воды, они мигрировали непогруженными из материнской породы в смежные и более мелкие пласты и улавливались структурами, выявленными по периметру бассейна.



Корпоративное управление





Штаб-квартира КОМПАНИИ

В I квартале 2013 года штаб-квартира компании и место фактического управления Zhaikmunai Group Limited (ZGL) и Zhaikmunai LP переместились в Амстердам, Нидерланды.

Zhaikmunai L.P.
Gustav Mahlerplein 23 B
1082 MS Amsterdam
Нидерланды

Тел.: + 31 20 737 2288
Факс: + 31 20 737 2292

Остальные офисы компании "Жаикмунай" включают зарегистрированный офис в г. Дуглас, Остров Мэн; корпоративный офис в г. Уральск, Казахстан; и представительство в г. Астана, Казахстан.

Корпоративное управление

Компания "Жаикмунай" последовательно реализует зарекомендовавшие себя методы корпоративного управления наивысших стандартов в интересах всех его ключевых партнеров.

В качестве товарищества с ограниченной ответственностью, зарегистрированное на острове Мэн, компания Zhaikmunai LP управляется ее генеральным партнером, Zhaikmunai Group Limited (Генеральный партнер). Хотя товарищество юридически не подчиняется Кодексу корпоративного управления Великобритании, и не существует имеющих силу закона рекомендаций по корпоративному управлению, применимых к товариществам с ограниченной ответственностью, учрежденным на острове Мэн, мы признаем важность корпоративного управления и Совет директоров Генерального партнера добровольно принял кодекс корпоративного управления для Группы («Кодекс»).

Принимая свой Кодекс, Генеральный партнер учел положения о передовых методах корпоративного управления, изложенных в Кодексе корпоративного управления Великобритании. Генеральный партнер также ввел в действие процедуры для обеспечения соответствия аспектам внутреннего контроля своего Кодекса, чтобы гарантировать способность товарищества выполнять свои текущие обязательства по Правилам листинга Великобритании и Принципам открытости и прозрачности Великобритании. Копия Кодекса корпоративного управления компании "Жаикмунай" общедоступна в штаб-квартире компании (см. «Штаб-квартира компании»).

Кодекс совершения сделок

Генеральный партнер принял кодекс совершения сделок для членов Совета директоров, любых лиц, исполняющих управленческие обязанности, и любых соответствующих работников, который осно-

ван на Модельном кодексе, включенном в Правила листинга Великобритании, для обеспечения того, чтобы такие лица не совершали сделок с ценными бумагами товарищества в течение периодов, когда они обладают внутренней информацией, или в течение «закрытых» периодов, согласно Принципам открытости и прозрачности Великобритании. Генеральный партнер предпримет все обоснованные меры для обеспечения соблюдения такого кодекса со стороны членов Совета директоров, любых лиц, исполняющих управленческие обязанности, и любых соответствующих работников.

Кодекс поведения Группы

Совет директоров принял Кодекс поведения для Группы, требующий от персонала Группы этичного и принципиального поведения и соблюдения всех действующих законов и нормативных актов и соответствующих действий в области личного поведения и равенства возможностей. Кодекс поведения регламентирует поведение в области здоровья, техники безопасности и охраны окружающей среды, антитрестовских принципов и конкуренции, торговли инсайдерской информацией, ведении учета, контроля и аудита, конфликта интересов, запрещенных выплат, подарков и сувениров, долевого участия в других предприятиях, деятельности в других предприятиях, использования активов Группы, конфиденциальности, связи с внешними сторонами, электронной безопасности, личных данных, личного поведения, равенства возможностей и контролируемых веществ.



Совет директоров Генерального партнера

Совет директоров Генерального партнера рассматривает все важные вопросы и управления и политики в связи с товариществом, которые включают в себя постановку стратегических целей товарищества, обеспечение наличия необходимых финансовых и человеческих ресурсов, с помощью которых товарищество достигает своих целей, и анализ результативности управления. Совет директоров также задает ценности и стандарты Группы и обеспечивает понимание и выполнение ее обязательств перед всеми заинтересованными лицами.

В настоящее время в состав Совета директоров, который успешно возглавляет компанию в течение нескольких лет, входят два исполнительных директора и шесть неисполнительных директоров, три из которых рассматриваются Советом директоров как независимые неисполнительные директора. Директоры считают, что имеется удовлетворительный баланс полномочий на принятие решений в Совете в соответствии с Кодексом, и что директора обладают надлежащим балансом навыков, опыта, независимости и знаний, позволяющих им эффективно выполнять свои обязанности и обязательства. В Совете представлены граждане разных стран – Бельгии, Великобритании, Германии, России и Индии.

Должности и функциональные обязанности членов Совета директоров

Должности Председателя и Главного исполнительного директора разделены, при этом каждый из них имеет четко определенные обязанности. Председатель, Фрэнк Монстрей, отвечает за руководство Советом и за обеспечение его эффективности во всех аспектах своей должности. Он составляет повестку дня заседаний Совета по согласованию с Главным исполнительным директором, Главным юристом Группы и Секретарем компании. Он также несет ответственность за получение директорами точной, своевременной и четкой информации и за наличие эффективной связи с партнерами с ограниченной ответственностью товарищества. Главный исполнительный директор, Кай-Уве Кессель, обеспечивает для Группы руководство для успешного планирования и выполнения целей и реализации стратегий, согласованных Советом директоров. Он также отвечает за ведение активов Группы и, совместно с Председателем и представляет Группу третьим сторонам.

Айке фон дер Линден – старший независимый директор Совета директоров. Он обеспечивает референтную группу для председателя и при необходимости служит посредником для других директоров. При необходимости он передает вопрос не только через Председателя или Главного исполнительного директора.

Остальные пять неисполнительных членов Совета директоров – Пит Эверэрт, Атул Гупта (независимый директор), Михаил Иванов, Панкадж Джайн и Стив МакГауэн (независимый директор).

В 2012 году Совет директоров провел шесть заседаний, из которых четыре были обычными очередными заседаниями. Г-да МакГоуэн, Кессель и Эверэрт посетили шесть заседаний Совета директоров, г-да Монстрей, фон дер Линден и Гупта посетили пять заседаний Совета директоров, а г-н Иванов посетил три заседания Совета директоров в 2012 год. Г-н Джайн посетил одно заседание Совета директоров, состоявшееся в 2012 году после его назначения директором. На сегодняшний день на 2013 год намечено четыре заседания совета директоров.



Биографии членов Совета директоров

Биографическая и сопутствующая информация, касающаяся директоров, представлена ниже.

Фрэнк Монстрей

- Переназначен исполнительным директором ZGL 22 июля 2010 г.
- С сентября 2007 г.: Служил Председателем совета директоров ZGL, Генерального партнера Zhaikmunai L.P.
- С 1991 г.: Главный исполнительный директор Probel, фирмы по управлению прямыми частными инвестициями и активами, основанную в Бельгии и специализирующуюся на долгосрочном управлении капиталом на развивающихся рынках
- Имеет степень в области экономики предпринимательства, полученную в Лёвенском университете, Бельгия

Кай-Уве Кессель

- Переназначен главным исполнительным директором ZGL 22 июля 2010 года
- С ноября 2007 года: Служил Главным исполнительным директором ZGL, Генеральным партнером Zhaikmunai L.P.
- С 2005 г.: Управляющий директор компании Probel
- 2002 – 2005: Директор подразделения разведки и добычи углеводородов в Северной Африке компании Gaz de France
- 1992 – 2001: Управляющий директор Erdöl GmbH, нефтегазовой компании, принадлежащей Gaz de France, и член и Председатель совета директоров КазГурмунай
- Выпускник Российского государственного университета нефти и газа им. Губкина

Айке фон дер Линден

- Переназначен независимым неисполнительным директором ZGL 1 июля 2011 года
- С 1988 г.: Управляющий директор фирмы Linden

ЧЛЕНЫ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ - ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

	ИЗБРАН	Год рождения	Исполнительный директор	Независимый директор	Вознаграждение Совета директоров (долл. США)	Вознаграждение аудиторского комитета (долл. США)	Вознаграждение комитета по вознаграждениям (долл. США)	Всего (долл. США)
ФРЭНК МОНСТРЕЙ	2007	1965	Да	Нет	0*	-	0	0*
КАЙ-УВЕ КЕССЕЛЬ	2007	1961	Да	Нет	0*	-	-	0*
ЭЙКЕ ФОН ДЕР ЛИНДЕН	2007	1942	Нет	Да	100,000	0	0	100,000
СТИВ МАКГОУЭН	2007	1966	Нет	Да	100,000	0	0	100,000
ПЬЕТ ЗВЕРЕРТ	2007	1962	Нет	No	100,000	-	-	100,000
АТУЛ ГУПТА	2009	1959	Нет	Да	100,000	0	-	100,000
МИХАИЛ ИВАНОВ	2009	1969	Нет	Нет	100,000	-	0	100,000
ПАНКАДЖ ДЖАЙН	2012	1967	Нет	Нет	100,000	-	-	100,000

* Г-н Монстрей и Г-н Кессель получают вознаграждение за свои услуги в качестве исполнительных директоров группы компаний путем управленческого гонорара в соответствии с Соглашением об оказании технического содействия, заключенным с компанией *Probel Capital Management*

Advisory & Consulting Services

- С 1985 г.: независимый консультант для финансовых учреждений по вопросам акционерного инвестирования, мезонинного и заемного финансирования (в рамках проектного финансирования) в сфере природных ресурсов.
- Имеет степень доктора философии в экономике горной промышленности, полученную в Техническом университете Клаустала

Пит Зверэрт

- Переназначен неисполнительным директором ZGL 22 июля 2010 года
- С 1993 г.: партнер в юридической фирме VWEW Advocaten
- С 1986 г.: юрист в Брюссельской коллегии адвокатов (сфера деятельности – торгово-промышленное право)
- Выпускник Лёвенского университета (KUL) (1984) и Колледжа Европы (г. Брюгге) (1985), Бельгия

Атул Гупта

- Переназначен независимым неисполнительным директором ZGL 9 июля 2012 года
- С 1999 по 2008 год: Burren Energy (Главный исполнительный директор (2006 – 2008 г.) и Главный операционный директор (1999- 2006 г.))
- Обширный опыт (25 лет) в области международной нефте- и газоразведки и добычи в нефтегазовой промышленности: Charterhouse Petroleum, Petrofina, Monument и Burren Energy
- Выпускник по специальности «химическое машиностроение» (Кембриджский университет), изучал технологию нефтедобычи (Университет Хериот-Ватта, Эдинбург).

Михаил Иванов

- Переназначен неисполнительным директором ZGL 9 июля 2012 года
- В настоящее время: Партнер и Директор нефтегазовых проектов в Baring Vostok Capital Partners и

Главный исполнительный директор в Volga Gas

- Обширный опыт (15 лет) в нефтегазовой промышленности: 10 лет в Schlumberger Group на различных управленческих и технических должностях в России, США и Соединенном Королевстве, включая ответственность за работы в Иране, Грузии и Азербайджане
- Выпускник по специальности «геофизика» (магистр наук) Новосибирского государственного университета и «управление» (магистр делового администрирования) школы менеджмента Келлогг при северо-Западном университете
- Является членом общества инженеров-нефтяников.

Панкадж Джайн

- Назначен неисполнительным директором ZGL 26 ноября 2012 года
- С 2009 г.: Главный исполнительный директор Группы КазСтройСервисе (КСС)
- Значительный опыт (более 20 лет) в проектах ПСС (проектирование, снабжение и строительство) в Индии, Казахстане, Ближнем Востоке и регионах Дальнего Востока.
- Выпускник Регионального технического колледжа, Тричи, Индия (степень бакалавра технических наук с отличием в области гражданского строительства (профиль: нефтегазовая инфраструктура))

Стив МакГоуэн

- Переназначен независимым неисполнительным директором ZGL 1 июля 2011 года
- С 2007 г.: Исполнительный председатель Фидуциарной и трастовой компании SMP Partners на острове Мэн
- 2001 – 2007: являлся членом Совета директоров Edasco (фидуциарной компании, принадлежащей UBS) и Управляющим директором Intertrust (остров Мэн)
- 1982: начало банковской карьеры в Национальном Вестминстерском банке в Лондоне



Комитеты Совета директоров

Совет учредил два основных комитета Совета директоров, которым он делегировал некоторые из своих обязанностей. Это комитет по аудиту и комитет по вознаграждениям, описанные ниже. Совет будет использовать другие комитеты при необходимости для обеспечения эффективного управления.

Комитет по аудиту

Совет директоров несет ответственность за общую систему и внутренний контроль товарищества и Uhggs и за анализ эффективности системы. При поддержке комитета по аудиту он анализирует все основные контрольные показатели, включая финансовые, операционные контрольные показатели и контрольные показатели соответствия стандартам и системы управления рисками.

Членами Комитета по аудиту в настоящее время являются г-н Гупта, г-н МакГоуэн и г-н фон дер Линден, каждый из которых считается независимым директором, при этом г-н фон дер Линден является председателем комитета. Совет директоров считает, что каждый член комитета по аудиту имеет соответствующий опыт в финансовой сфере. Комитет по аудиту проводит заседания не менее четырех раз в год и несет ответственность, среди прочего, за оказание Совету директоров содействия и предоставление ему консультаций по вопросам, касающимся:

- процессов подготовки бухгалтерской и финансовой отчетности Группы;
- полноты и проведения проверок финансовой отчетности Группы;
- соблюдения Группой законодательных и нормативных требований; и

- квалификации, результатов деятельности и независимости независимых бухгалтеров Группы.

Комитет по аудиту также осуществляет надзор за информированием руководства Группы о нарушениях, что позволяет персоналу Группы на удобном для него языке конфиденциально обращаться с заявлениями о возможных нарушениях в финансовой и других сферах, не опасаясь ответных мер, при условии, что такие заявления не носят злонамеренный характер.

Полное описание сферы компетенции комитета по аудиту общедоступно в штаб-квартире компании "Жаикмунай" (см. раздел «Штаб-квартира компании "Жаикмунай"»).

Комитет по вознаграждениям

Комитет по вознаграждениям оказывает Совету директоров содействие в определении его ответственности в отношении уплаты вознаграждений, в том числе предоставляет Совету директоров рекомендации относительно его политики выплаты вознаграждения старшему руководству, определяет размер индивидуального вознаграждения и льготного пакета каждого из исполнительных директоров и осуществляет контроль за уплатой вознаграждений старшему руководству, занимающему уровень ниже уровня Совета директоров. Вопрос вознаграждения неисполнительных Директоров полностью решается Советом.

Членами комитета по вознаграждениям являются г-н Монстрей, г-н Иванов, г-н МакГоуэн и г-н фон дер Линден. Заседания комитета проводятся не реже двух раз в год. Как минимум один член комитета по вознаграждениям должен являться Независимым директором.



Управляющий комитет

Совет директоров делегирует управляющему комитету обязанность по надзору за реализацией операционными дочерними компаниями Группы политик и стратегии, которую она устанавливает, и за выполнением необходимых предварительных условий для успешной повседневной деятельности. Председателем управляющего комитета является Главный исполнительный директор, Кай-Уве Кессель, имеющий большой опыт в нефтегазовой промышленности. Все прочие члены управляющего комитета обладают значительным опытом в нефтегазовом секторе в целом и в Казахстане, в частности. Это Главный финансовый директор Группы, заместитель Главного исполнительного директора Группы, Главный юрист Группы и Генеральный директор, Главный финансовый директор, Главный операционный директор, Директор по вопросам геологии, Коммерческий директор и Директор по буровым работам ТОО «Жаикмунай».

Биографии членов управляющего комитета

Ниже представлена информация о членах старшего руководства компании "Жаикмунай".

Кай-Уве Кессель

- Назначен главным исполнительным директором ZGL 16 ноября 2007 года
- С ноября 2004 года: служил Главным исполнительным директором ZGL, Генеральным партнером Zhaikmunai L.P.
- С 2005 г.: Управляющий директор компании Probel
- 2002 - 2005: Директор подразделения разведки и добычи углеводородов в Северной Африке компании Gaz de France
- 1992 - 2001: Управляющий директор Erdöl GmbH,

- нефтегазовой компании, принадлежащей Gaz de France, и член и Председатель совета директоров КазГермунай
- Выпускник Российского государственного университета нефти и газа им. Губкина

Жан-Ру Мюллер

- Назначен Главным финансовым директором Zhaikmunai L.P. 16 ноября 2007 года
- С 2000 г.: служил на разных должностях в компании Probel (например, контролировал принятие компанией "Жаикмунай" МСФО, реализацию SAP и т.д.)
- 1990 – 2000: основатель и управляющий директор Axio Systems (информационные технологии)
- 1988 – 1990: Andersen Consulting
- Имеет степень бакалавра технических наук (Утрехтский муниципальный технологический институт) и магистра делового администрирования (Лёвенский университет (KUL))

Ян Лага

- Назначен заместителем Главного исполнительного директора Zhaikmunai L.P. 1 января 2010 года
- Обширный опыт (более 20 лет) в управлении производственными объединениями: Picanol, Bergy Group, Ackermans & van Haagen и Koramic
- Имеет степень магистра в области электромеханического проектирования (Лёвенский университет (KUL)), и магистра делового администрирования (INSEAD)

Томас Хартнетт

- Назначен Главным юристом Группы Zhaikmunai L.P. 5 сентября 2008 года
- Работал от имени или с компанией "Жаикмунай" с 2004 года
- Ранее – партнер компании White & Case LLP с более чем 16-летним опытом в области международных корпоративных сделок и слияниям и поглощениям, работал в офисах фирмы в Нью-Йорке, Стамбуле, Лондоне, Брюсселе и Бангкоке
- 1996 – 1998: Главный юрист Intercontinental Hotels Group
- Имеет степень бакалавра гуманитарных наук в сравнительной политологии (Университет Пенсильвании) и степень доктора юридических наук (юридический факультет Нью-Йоркского университета)
- Член Нью-Йоркской коллегии адвокатов

Вячеслав Дружинин

- Назначен Генеральным директором ТОО «Жаикмунай» в 1997 году
- Большой опыт (35 лет) в области разведки и добычи углеводородов: Работа на разных должностях в отделе разработки месторождения государственной холдинговой компании "КазакГаз", в государственной холдинговой компании "Жа-

рыл" и КГГП "ВолковГеология".

- Квалификация: горный инженер, разведка (политехнический институт) в Томске, Россия и Министерстве геологии СССР; курс обучения по специальности "инженер-буровик" (компания Hughes Christensen Company), Хьюстон

Гудрун Вькрота

- Назначена Главным финансовым директором ТОО «Жаикмунай» в апреле 2010 года
- Предшествующий опыт в области энергетики: Глава управления активами (компания Gazprom Germania GmbH), менеджер по управлению и финансам (Gaz de France Produktion Exploration Deutschland GmbH)
- Имеет степень магистра наук (горная промышленность и экономика), полученную в Московском геологоразведочном университете, а также Сертификат по международному финансовому учету, выданный Немецкой торгово-промышленной палатой в Берлине, Германия

Хайнц Вендель

- Назначен Главным операционным директором ТОО «Жаикмунай» в январе 2012 года
- Обширный опыт (30 лет) в области разведки и добычи, в основном в качестве инженера в нефтегазовой области
- Служил на нескольких управленческих и технических должностях в Германии, Польше, России и Казахстане: GDF Suez E&P, East German Erdöl-Erdgas Gommern (EEG), и другие
- Выпускник Института нефти и газа в Баку, Азербайджан

Алексей Эрбер

- Назначен директором отдела геологии ТОО «Жаикмунай» в октябре 2007 года
- Обширный опыт в области разведки и добычи (более 20 лет): Отделы геологии и разведки компаний Erdöl-Erdgas Gommern GmbH и Gaz de France
- Выпускник Российского государственного университета нефти и газа им. Губкина (геология и инженерная геология), а также Университета им. Эрнста Морица Арндта, Грейфсвальд, (математические методы в геологии)

Берик Брекешев

- Назначен Коммерческим директором ТОО «Жаикмунай» в январе 2010 года
- Обширный опыт (более 10 лет) в нефтегазовой промышленности в Казахстане
- Предшествующая работа: Руководящие должности в Starleigh Ltd, Talahasse Holdings Limited и JSC NNGRE и занимал должности коммерческих работников в Nelson Resources, Казахойл Актобе, Buzachi Operating, Atlas Global Investment и «Западно-Сибирской буровой компании».
- Имеет степень магистра делового администри-



рования (международный маркетинг), полученную в Маастрихтской школе менеджмента

Йорг Паль

- Назначен на должность Директора по буровым работам в 2005 году
- Широкий опыт в области буровых работ (более 10 лет) на различных должностях в отделе бурения/капитального ремонта компании Erdgas Erdöl GmbH, а также в отделе эксплуатации и производства в подразделении РД компании Gaz de France
- Является дипломированным специалистом в области бурения с дипломом Технической школы технологий глубокого бурения г. Штралзунт (Германия) и дипломированным специалистом в области технологии бурения и добычи скважинных флюидов с дипломом Технического университета TU Bergakademie Freiberg

Акции, находящиеся во владении Директоров и старших менеджеров

27 марта 2008 года Совет директоров одобрил предоставление опционов в соответствии с программой опциона по акциям Группы («План») в отношении ГДР, составляющих 2,5% Долей участия, которые находятся в обращении непосредственно перед допуском ГДР к листингу (составляющим 100 000 000 Долей участия). Совет директоров впоследствии выпустил дополнительные опционы в соответствии с Планом. По состоянию на 31 декабря 2012 года Zhaikmupai LP предоставил всего 3 182 958 опционов, из которых были использованы 1 051 235.

По состоянию на 31 декабря 2012 года следующие директора и старшие менеджеры компаний Груп-

пы (или связанные с ними лица) владели следующими опционами по ГДР, составляющими доли участия, как правило, представляемые в течение пяти лет и осуществляемые из расчета по 4,00 долл. США или 10,00 долл. США за ГДР со сроком действия 10 лет с момента предоставления, в соответствии с Планом:

Кай-Уве Кессель	900 974 ГДР
Жан-Ру Мюллер	120 130 ГДР
Вячеслав Дружинин	149 870 ГДР
Томас Хартнетт	300 325 ГДР
Алексей Эрбер	120 325 ГДР
Йорг Паль	80 050 ГДР
Хайнц Вендель	200 000 ГДР*
Берик Брекешев	150 000 ГДР
Гудрун Выкрота	100 000 ГДР

Кроме того, по состоянию на 31 декабря 2012 года г-н Кессель владел 10 000 ГДР, а г-н Эверэрт владел 12 000 ГДР.





Корпоративная Социальная Ответственность





КСО

Программа действий в рамках многосторонней корпоративной

Продолжительное развитие компании “Жаикмунай” за прошедшие годы и его существенный объем добычи сырой нефти и производства специальной продукции (стабилизированный конденсат, СУГ и сухой газ) на Установке подготовки газа (УПГ) за последние два года обеспечили экономический рост, растущее присутствие и влияние на местное и региональное сообщество, а также растущий масштаб воздействия на окружающую среду. Став стабильной и самодостаточной нефтегазодобывающей компанией в регионе, компания “Жаикмунай” также играет более важную роль в участии в жизни общества в целом.

Корпоративная социальная ответственность (КСО) – это, по определению Всемирного совета предпринимателей по устойчивому развитию (WBCSD), постоянная приверженность бизнеса этическому поведению и вкладу в экономическое развитие при улучшении качества жизни персонала и его семей, а также местного сообщества и общества в целом.

Словом, цель КСО состоит не только в принятии ответственности за действия компании “Жаикмунай”, но и в стимулировании положительного влияния посредством действий ее многочисленных заинтересованных сторон, т.е. инвесторов, деловых

партнеров, регулирующих органов, сотрудников, клиентов, местных сообществ, окружающей среды и общества в целом. КСО также представляет собой преднамеренное включение общественного интереса в принятие решений по ключевым вопросам хозяйственной деятельности компании “Жаикмунай” и соблюдение тройного ключевого принципа: люди, планета и прибыль.

За прошедшие годы компания “Жаикмунай” работала над следующим основными компонентами КСО: этика и управление, сотрудники, сообщества и окружающая среда.

Наш подход к бизнесу

Работая в Казахстане более 20 лет, многие члены Совета директоров компании “Жаикмунай” и управленческой команды выработали не только полное понимание, но и действительно сильную приверженность и связь со страной. Кроме того, наше местное сообщество на северо-западе Казахстана вокруг Уральска превратилось в поставщика нефтепродуктов мирового класса.

Подход компании “Жаикмунай” к деловой этике можно лучше всего понять, обратившись к определенным мерам, которые были приняты по корпоративному правлению и кодексу поведения, описанным в разделе «Корпоративное управление».

QHSE

(качество обслуживания, охрана труда, производственная безопасность и охрана окружающей среды)

На месте ответственное руководство персоналом (охрана труда и техника безопасности), имеющимися в наличии активами и ресурсами (окружающая среда) в соответствии с самыми строгими стандартами качества обеспечивается посредством скоординированных усилий отдела QHSE (качество обслуживания, охрана труда, производственная безопасность и охрана окружающей среды).

соответствующих местных программ QHSE;
7. Продолжить рекламирование действий руководства компании “Жаикмунай” в соответствии с видением и политикой QHSE.

Стратегическое общее действие

Улучшенное и централизованное функционирование

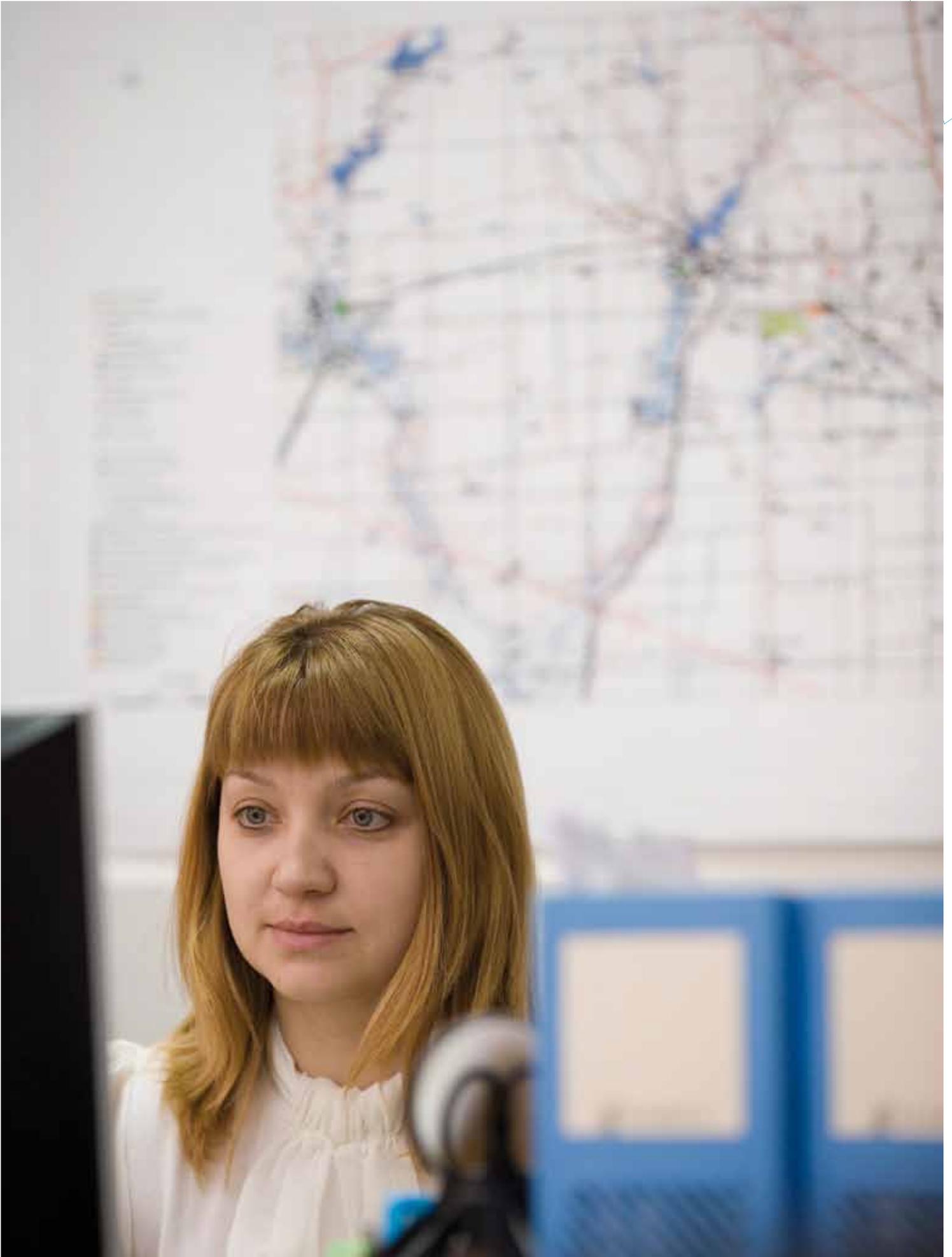
Предвидя свою растущую стратегическую роль, отдел QHSE в 2013 году подвергся серьезным изменениям, включая появление новой и более гибкой организационной структуры, а также амбициозную программу развития. Последняя преследует следующие цели:

1. Задать целевые показатели для усовершенствования и продолжить измерение и отчетность по рабочим показателям в их сравнен с целевыми;
2. Определить и рекламировать оптимальные методы работы;
3. Рекламировать культуру, в рамках которой каждый сотрудник компании “Жаикмунай” действует с самоотдачей в этих направлениях;
4. Продолжать учитывать качество обслуживания, охрану труда, производственную безопасность и охрану окружающей среды при выполнении любой другой критически важной хозяйственной деятельности в компании “Жаикмунай”;
5. Обеспечить личную заинтересованность и участие подрядчиков и соответствие политикам QHSE;
6. Способствовать разработке и распространению

Стратегические общие мероприятия были централизованы с помощью функции QHSE с целью увеличения управленческого контроля и улучшения результатов. Не только здоровье и безопасность персонала, а также целостность и устойчивость рабочей среды имеют фундаментальное значение для успеха компании “Жаикмунай” в течение срока действия ее лицензий.

В данном контексте компания “Жаикмунай” разрабатывает расширенную политику обеспечения качества, которая также включает в себя эти основополагающие переменные более простым и эффективным способом. Фактически политика обеспечения качества будет преследовать следующие цели:

- Установить и реализовать стандарты ISO 9000 – 14000;
- Распространять информацию и контролировать задачи и политики в области качества в расширенном сообществе компании “Жаикмунай”;
- Обеспечить развитие хороших отношений с поставщиками компании “Жаикмунай” на основе непрерывного совершенствования качества продукции, услуг и поддержки;
- Продолжить разработку стандартов качества и контроля фактических рабочих показателей по этим стандартам в качестве средства рационального планирования действий.



Наши люди

Безопасная среда для работы

На деятельность компании "Жаикмунай" распространяется действие законов, нормативных актов и иных требований, касающихся охраны здоровья и соблюдения техники безопасности, применимых к нефтегазовым компаниям, работающим в Казахстане. Их деятельность регулируется государственными органами, в том числе Министерством труда и социальной защиты населения Казахстана. Кроме того, в соответствии с соглашением о разделе продукции (СРП) деятельность компании "Жаикмунай" должна осуществляться в соответствии с применимыми требованиями в области охраны здоровья и техники безопасности. В соответствии с нормативными актами Республики Казахстан компания "Жаикмунай" получает сертификат по охране труда и технике безопасности один раз в 2 года.

Собственный Кодекс поведения компании "Жаикмунай", касающийся охраны труда, техники безопасности и охраны окружающей среды (ОТОСБ), содержит следующие положения:

«Каждый из нас должен соблюдать все действующие законы и нормативные акты, а также оптимальные методы, касающиеся охраны труда, техники безопасности и вопросов охраны окружающей среды. Компания "Жаикмунай" несет ответственность за предотвращение вреда здоровью и нарушения безопасности людей, включая наших сотрудников и членов сообщества, а также окружающей среде. Компания "Жаикмунай" также стремится свести к минимуму и уменьшить воздействие своей деятельности на окружающую среду».

Большой контингент профессионалов

Самый большой вклад компании "Жаикмунай" в общество Казахстана – это благо, создаваемое сотнями сотрудников, работающих на месторождениях в Уральске. Фактически с 2005 года количество сотрудников в компании "Жаикмунай" возросло более чем в два раза, в результате чего компания стала одним из крупнейших работодателей в области Батыс. Кроме того, в компании "Жаикмунай" не было случаев приостановки работ, забастовок или подобных мероприятий за прошедший период. Компания считает, что взаимоотношения с сотрудниками имеют ключевое значение.

В следующей таблице указано среднее количество человек (эквивалентов полной штатной единицы), нанятых Группой в Казахстане за указанные ниже периоды:

Среднее количество сотрудников (полных штатных единиц), нанятых компанией "Жаикмунай", существенно возросло в течение 2012 года после выхода УПГ на полную мощность и развертывания сопутствующих видов деятельности от добычи до транспортировки и маркетинга, включая такие службы, как оздоровительный центр (Уральск).

Льготы ценным сотрудникам

Сотрудники компании "Жаикмунай" обеспечены комфортными условиями труда, основу которых составляют следующие компоненты:

КОЛИЧЕСТВО ЧЕЛОВЕКО-ЧАСОВ БЕЗ ПОТЕРИ
РАБОЧЕГО ВРЕМЕНИ в миллионах

2008	2009	2010	2011	2012
0.95	1.15	1.23	1.47	1.66

СРЕДНЯЯ ЧИСЛЕННОСТЬ СОТРУДНИКОВ, РАБОТАЮЩИХ НА ГРУППУ В КАЗАХСТАНЕ

Местонахождение	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Чинаревское месторождение	329	396	439	500	552	631
Уральск	130	142	177	144	170	207 (11 в оздоровительном центре)
Всего	459	538	616	644	722	838

Среднее количество сотрудников (полные штатные единицы)

Женщины	132	16 %
Мужчины	706	84 %

Возрастные группы сотрудников

Моложе 25 лет	82	10 %
От 25 до 29 лет	183	22 %
От 30 до 49 лет	399	47 %
Старше 50 лет	174	21 %

Жалованье и прочие дополнительные выплаты

Компания предлагает своим сотрудникам конкурентное совокупное вознаграждение.

Нормативные акты по заработной плате, разработанные и применяемые в компании “Жаикмунай”, находятся в полном соответствии с трудовым законодательством Республики Казахстан, отраслевым меморандумом, заключенным между Министерством нефти и газа и нефтяными компаниями, и с другими нормативными актами Республики Казахстан

Социальная защита

Компания “Жаикмунай” выплачивает 22 % валового дохода своих сотрудников в виде социальных налогов (21%) и социальной защиты (1 %) правительству Республики Казахстан. Кроме того, компания “Жаикмунай” оплачивает больничные листы и отпуск по болезни (через 5 лет работы). Социальный налог и затраты на содержание персонала относятся на расходы по мере возникновения.

Пенсионный фонд

Компания “Жаикмунай” также перечисляет до 10% от заработной платы сотрудников в пенсионные фонды. В соответствии с законодательством Республики Казахстан, работники несут ответственность за свои пенсии, и компания “Жаикмунай” не имеет ни текущего, ни будущего обязательства по выплатам своим сотрудникам при их выходе на пенсию.

Профилактика и медицинская помощь

Компания “Жаикмунай” предприняла несколько мер для обеспечения благосостояния своих сотрудников и их семей. Помимо создания безопасной среды путем проведения частых тренировок по пожарной подготовке и профилактических мероприятий компания “Жаикмунай” также разработала свои собственные письменные планы и политики в отношении охраны труда, окружающей среды и техники безопасности (ОТОСБ). И, в дополнение, компания “Жаикмунай” также уделяет особое внимание страхованию от несчастных случаев и медицинскому страхованию для своих сотрудников.

Компания “Жаикмунай” располагает собственным пунктом оказания первой медицинской помощи, а также был подписан договор с районной больницей на предоставление медицинских услуг. Также установлена система компенсаций расходов на лечение. Как само собой разумеющееся, все сотрудники компании “Жаикмунай” снабжаются индивидуальными средствами защиты (ИСЗ), включая защитную одежду, специальную обувь и специальный инструмент.

Планы страхования

Типы страхового покрытия, ограничения и качество планов страхования компании “Жаикмунай” соп-

ставимы с другими казахстанскими нефтяными компаниями аналогичной величины.

Компания “Жаикмунай” страхует от некоторых рисков по следующим договорам об обязательном медицинском страховании:

- страхование общей ответственности перед третьими лицами;
- страхование ответственности работодателя;
- экологическое страхование; и
- страхование гражданской ответственности владельцев транспортных средств.

На дату настоящего отчета компания “Жаикмунай” соблюдает все обязательные договоры страхования, требуемые по законодательству Казахстана.

Кроме того, компания “Жаикмунай” заключила следующие договоры добровольного страхования:

- добровольный договор страхования грузов;
- договор добровольного страхования нефтяных операций;
- добровольное страхование общей ответственности перед третьими лицами;
- договор добровольного страхования имущества;
- добровольное страхование имущества для Установки подготовки газа; и
- добровольное страхование транспортных средств.

Компания “Жаикмунай” также организовала заключение договоров страхования гражданско-правовой ответственности директоров и руководящего персонала со сторонними страховщиками. Однако она не имеет договоров страхования рисков, связанных с перерывами в производстве, смертью одного из основных собственников компании, актами терроризма или случаями саботажа, так как компания полагает, что шанс возникновения таких рисков низок.

Обучение

В соответствии с Соглашением о разделе продукции (СРП), заключенным с правительством Казахстана, компания “Жаикмунай” обязана осуществлять значительные вложения в обучение персонала и в систему общего образования местного населения Казахстана.

В 2012 году затраты на обучение составили 4 118 456 дол. США, и 787 сотрудников и других граждан Казахстана участвовали в программах образования и обучения в компании “Жаикмунай”.

Другие блага

Другие блага включают в себя создание условий для поддержания здоровья и для отдыха, схемы компенсации затрат и т.д.

Наше сообщество

Интегрированное пространство

Быстро разворачиваемая компанией “Жаикмунай” деятельность вокруг ее четырех месторождений (Чинаревское, Ростошинское, Дарьинское и Южно-Гремячинское месторождения) на северо-западе Казахстана привлекла профессионалов, обладающих множеством специальностей и навыков. Предполагая амбициозные прогнозы объемов добычи с одной стороны и возможность дальнейшего роста путем разведки новых запасов, перевод возможных запасов или другие возможные приобретения действительно требуют гибкой и хорошо интегрированной команды профессионалов.

Включение в сферу более широкого сообщества становится тем более важным, что объем и длительность работ отражает объем и длительность работ по лицензиям компании “Жаикмунай” (срок действия - более 30 лет). Поэтому предпринимаются непрерывные усилия к тому, чтобы персонал и субподрядчики компании “Жаикмунай” чувствовали, что они являются частью интегрированного, заботливого и защищенного сообщества.

Компания “Жаикмунай” активно улучшает условия жизни сотрудников, проживающих по месту работы, и помогает в жизни сообщества с начала своей работы на Чинаревском месторождении. Чувство сообщества значительно окрепло за 15 лет его существования.

Это стало результатом прямого участия компании “Жаикмунай” в таких мероприятиях, как переселение села, которое попало в недавно санитарно-защитную зону, созданную Министерством здравоохранения Республики Казахстан, капиталовложения в социальную инфраструктуру, спонсорские мероприятия и благотворительность. Оно также основано на понимании того, что благополучие сообщества продолжится после завершения работ компания “Жаикмунай” по окончании срока действия лицензии благодаря ликвидационному фонду.

Переселение села

Переселение села Рожково с населением 300 человек стало необходимым после решения Министерства здравоохранения Республики Казахстан в 2006 г. о создании санитарно-эпидемиологической зоны (СЭЗ) вокруг Чинаревского месторождения.

План мероприятий по переселению был закончен в 2009 году с помощью КаспийЭкологии, казахстанской консультационной фирмы по окружающей среде и переселениям. Она придерживалась казахстанского законодательства, основывалась на руководстве по переселению Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР) и обеспечила достижение компанией своей цели сохранения высочайших международных стандартов и социальной ответственности. Все жители села переехали на новое место жительства и сейчас живут в квартирах домов, построенных компанией “Жаикмунай” в Уральске.

Социальная инфраструктура

В соответствии с требованиями Соглашения о разделе продукции (СРП), заключенного с правительством Казахстана, компания “Жаикмунай” согласилась выделять по 300000 долл. США в год на финансирование социальной инфраструктуры. Кроме того, в 2012 году были выделены значительные капиталовложения в строительство и поддержание состояния дорог на лицензионных участках и за их пределами (17 899 505 долл. США)..

Спонсорская деятельность и благотворительность

В дополнение к участию в создании инфраструктуры компания “Жаикмунай” также старается вносить соответствующий вклад в казахстанское общество. Фактически компания сосредоточилась на спонсорских и благотворительных мероприятиях, связанных с улучшением жизни различных сообществ и расширенных сетей в Западном Казахстане.

У компании “Жаикмунай” есть, например, спортивные команды по футболу, лыжным гонкам, шахматам, бадминтону, волейболу и боулингу, которые принимают участие в соревнованиях с другими компаниями. Он также ориентирован на долгосрочную поддержку местных сообществ путем спонсирования местных спортивных мероприятий и культурных событий. В 2012 году более 276 000 долл. США было выделено на общие спортивные и культурные мероприятия.

В течение более чем десяти лет компания “Жаикмунай”, например, является одним из основных спонсоров региональной волейбольной команды, которая принимает участие в суперлиге Республики Казахстан. В 2012 году компания дополнительно

выделила на эти цели 120 000 долл. США. Компания "Жаикмунай" также поддерживает шахматную школу.

Компания "Жаикмунай" также вносит вклад в благосостояние общества путем финансирования различных благотворительных мероприятий и проектов. Например, финансирование проектов среднего образования (2012 г.: более 294 000 долл. США) и поддержка различных ассоциаций (например, детских общественных ассоциаций, ветеранов и т. д.) (2012 г.: более 56 000 долл. США) являются статьями расходов, способствующими участию общественности.

Ликвидационный фонд

Соглашение о разделе продукции (СРП) предусматривает, что компания "Жаикмунай" обязана соз-

дать ликвидационный фонд в размере 12,0 млн. долл. США за счет ежегодного перечисления в него взносов в размере 100 000 долл. США в год на этапе разведки и в размере 452 000 долл. США в год в течение этапа добычи.

Ликвидационный фонд будет предоставлять средства на ликвидацию имущества и оборудования компании "Жаикмунай" в конце срока СРП. Таким образом, Чинаревское месторождение может использоваться для других общественных целей после извлечения из него нефти и газа. Руководство в своей отчетности резервирует суммы, необходимые для ликвидационного фонда, и полагает, что посредством формирования таких резервов компания "Жаикмунай" выполняет свои обязательства по осуществлению ежегодных взносов в ликвидационный фонд. В 2012 году для этой цели были отложены необходимые средства в объеме 452 000 тыс. долл. США.

"За 15 лет существования компании "Жаикмунай" появилось настоящее чувство сообщества"



Наша окружающая среда

Определение экологической стратегии и целей

Экологическая стратегия компании “Жаикмунай” с годами развивалась и сегодня выходит за пределы обеспечения соответствия обязательствам по местным, региональным и национальным правилам и нормативным актам по охране окружающей среды. Сегодня она также включает в себя упреждающие меры по четкому определению природоохранных задач.

С этой целью разработаны различные средства:

- План природоохранных мероприятий готовится каждый год в соответствии с казахстанским природоохранным законодательством и представляется в соответствующие органы. В нем выделены основные природоохранные приоритеты компании “Жаикмунай” на предстоящий год;
- Программа экологического мониторинга объекта действует с конца 2001 года. Она разработана в соответствии с Экологическим кодексом Республики Казахстан и гарантирует постоянный контроль основных природоохранных критериев для своевременного выявления возможных проблем с целью эффективного планирования мероприятий;
- Регулярные экологические проверки проводятся независимыми сторонними организациями с целью дополнительно закрепить приверженность компании “Жаикмунай” решению экологических вопросов в более широком смысле. Эти проверки действительно открыли возможность для профилактического контроля и планирования мероприятий.

Расширение функции QFSE в компании “Жаикмунай”, как описано ранее в этом разделе, имеет целью продолжить текущие инициативы. Они включают в себя экологические стандарты Всемирного банка для работ, а также их перевод в методику «Экологического паспорта» для эффективного контроля природоохранных мероприятий в будущем

Проверка и измерение хода выполнения со временем

На основе общей природоохранной стратегии и определенных целей компания “Жаикмунай” приняла разные меры к качественному и количественному

определению своих природоохранных мероприятий. Они включают в себя обязательные и дополнительные добровольные мероприятия по аудиту и отчетности.

План природоохранных мероприятий

Ежегодный План природоохранных мероприятий компании “Жаикмунай” представляет собой структурированное описание ряда ежегодно выполняемых экологических задач. Они, в свою очередь, выбраны компанией “Жаикмунай” в качестве ключевых приоритетов в соответствии со стратегическими, законодательными и информационными требованиями.

План природоохранных мероприятий составлен в

Мероприятие №	Описание мероприятия	Срок исполнения		Реализация		Проверка выполнения
		Начало	Окончание	Бюджет	Расходы	

традиционном формате планирования мероприятий и имеет целью четкое определение контролируемых областей и определенных действий, которые необходимо выполнить, с указанием исполнителей и времени исполнения и бюджетов на реализацию, выделенных для этих мероприятий, по которым зарезервированы расходы на реализацию

В «Отчете о реализации плана природоохранных мероприятий на 2012 год» в качестве приоритета выбраны следующие направления:

- Контроль за загрязнением воздуха:
 - меры по пылеподавлению на внутрипромышленных дорогах
- Охрана и рациональное использование водных ресурсов:
 - Утилизация хозяйственно-бытовых сточных вод на канализационно-очистной станции в Уральске
 - Установка и эксплуатация дополнительного оборудования для более глубокой переработки бурового раствора
- Охрана земель:
 - Рекультивации площадки завершения строительных работ на трассах трубопроводов
 - Рекультивация площадок скважин после завершения бурения
 - Комплексная оценка влияния буровых работ на земельные ресурсы Чинаревского месторождения

- Охрана флоры и фауны:
 - Защита растительности на участке вахтового поселка
- Радиационная, биологическая и химическая безопасность:
 - Радиологическое исследование на Чинаревском месторождении
- Экологическое образование и пропаганда:
 - Курсы повышения квалификации для экологов
 - Экологическое образование, семинары по охране окружающей среды для сотрудников компании

Отчет по плану природоохранных мероприятий (2012 г.)

В Отчете по плану природоохранных мероприятий (2012 г.) содержатся следующие выводы:

«В 2012 году природоохранные мероприятия проводились по плану.»

Хозяйственно-бытовые сточные воды регулярно вывозились на станцию слива ОралСуАрнасы.. Завершена установка оборудования системы обработки бурового раствора в цеху утилизации бурового раствора. Была выполнена рекультивация площадок скважин 66, 115В, 24, 67,116,401, 218. Рекультивированные земли возвращаются землевладельцам.

Комплексная оценка влияния буровых работ на земельные ресурсы Чинаревского месторождения была выполнена по договору с ТОО «Орал-Жер».

Для обеспечения постоянного и оперативного анализа радиационного фона на Чинаревском месторождении были приобретены радиоизотопные индикаторы.

В этом году наши экологи посещали учебные семинары, проводившиеся в Астане и Алматы. На семинарах рассматривались вопросы, связанные с совершенствованием природоохранного законодательства РК, в частности, контроль выбросов парниковых газов и утилизация отходов. Экологи также приняли участие в международном экологическом семинаре повышения квалификации в Норвегии.

Были проведены семинары для персонала месторождений и нефтяного терминала по раздельной утилизации отходов и экономии электроэнергии (способ сокращения выбросов парниковых газов) и другим вопросам».

Программа экологического мониторинга объекта

Программа экологического мониторинга объектов компании "Жаикмунай" используется для организации и контроля природоохранных мероприятий в компании, определения возможного влияния до-

бычи на окружающую среду с целью принятия оперативных корректирующих мер в случае нарушении природоохранного законодательства.

Задачи Программы экологического мониторинга объекта:

- • получить существенную информацию для принятия решений в отношении природоохранной политики, включая целевые значения качества окружающей среды, а также информацию о регулятивных инструментах, применимых к процессам добычи, которые могут оказать влияние на окружающую среду;
- обеспечить полное соответствие природоохранному законодательству Республики Казахстан;
- сократить воздействие процессов добычи на окружающую среду и здоровье человека;
- повысить эффективность природных и энергетических ресурсов;
- обеспечить упреждающее оперативное реагирование на чрезвычайные происшествия;
- повысить уровень информированности состоянии окружающей среды и ответственности у менеджеров и сотрудников;
- представить отчет о природоохранных мероприятиях компании "Жаикмунай" и рисках для здоровья сообщества;
- повысить уровень эффективного соответствия природоохранным требованиям;
- повысить эффективность системы управления охраной окружающей среды;
- учитывать экологические риски при принятии инвестиционных и финансовых решений.

Отдел качества обслуживания, охраны труда, производственной безопасности и охраны окружающей среды (QHSE) в компании "Жаикмунай" управляет Программой экологического мониторинга объекта. Программа содержит следующее:

- обязательный к соблюдению перечень критериев в процессе контроля объекта;
- время, длительность и частоту выполнения работ и мер контроля объекта;
- подробное описание методов контроля объекта;
- точки отбора проб и места измерения;
- методы и частота учета данных, анализа и отчетности;
- график внутренних проверок процедура для устранения нарушений национального природоохранного законодательства, включая внутренние ответные действия на эти нарушения;
- количественные измерения в ходе процедур обеспечения качества;
- планы действий в чрезвычайных ситуациях;
- организационная и функциональная структура внутренних обязанностей сотрудников в отношении выполнения экологического контроля объекта;
- другие данные по организации и выполнению экологического контроля объекта.

Ежегодный отчет по экологическому мониторингу на месте проведения работ (2012 г.)

(2012 год)» содержит следующие выводы (раздел 19. Выводы, стр. 26):

«Из отчета следует, что в 2012 году, а также ранее, Компания не превышала установленные стандарты загрязнения окружающей среды на оборудование и устройства для ведения добычи, расположенные на участке.»

«Мероприятия программы экологического контроля, утвержденные Министерством охраны окружающей среды, были выполнены в установленном объеме.»

«Мероприятия по экологическому мониторингу были выполнены лабораторией Центра СанЭпидЭкспертизы, привлеченной для этих целей.»

«Санитарные и химические исследования атмосферного воздуха были выполнены в соответствии с RD 52.04186-89. За 12 месяцев были выполнены исследования на меркаптаны, серистый водород, диоксид серы, диоксид азота и углекислый газ.»

«Предельно допустимые концентрации (ПДК) загрязняющих веществ в деревнях Чинарево и Белес, в санитарно-защитной зоне месторождения за данный период не превышены. Кроме того, наблюдалось резкое снижение содержания сернистого водорода, серы, диоксида азота в воздухе на Чинаревском месторождении. Это объясняется тем фактом, что попутный газ перерабатывается на УПГ и, как следствие, уменьшается количество газа, который бы неизбежно пришлось на факельных установках с выбросом загрязняющих веществ в воздух.»

«На дамбе реки Ембулатовке были взяты пробы поверхностных вод для санитарных и химических испытаний. Предельно допустимые концентрации загрязняющих веществ не превышены.»

«Анализ проб номинально чистой ливневой воды, текущей в пруды-испарители на УПГ, показал, что предельно допустимые концентрации загрязняющих веществ не превышены.»

«Измерения загрязнения почвы также не выявили превышения стандартов ПДК.»

«Измерения для контроля выбросов в процессе добычи были выполнены лабораторией ОРАЛ-ЖЕР, привлеченной для этих целей.»

«За последний год превышений ПДК на источниках выбросов в процессе добычи не зарегистрировано.»

«Эксплуатационный мониторинг проводится в требуемом объеме и обеспечивает надежный контроль технологических требований.»

Экологический аудит

Независимые третьи стороны регулярно проводят экологический аудит от имени компании "Жаикмунай".

Компания AMEC Earth & Environment UK Ltd. выполнила свое первое экологическое исследование в 2007 году и повторила работу в 2009 году. Первый экологический отчет в исполнении AMEC, первоначально запланированный на 2011, был отложен до 2012 года для включения объемной «Оценки состояния охраны труда и техники безопасности» в дополнение к «Экологической оценке», которую лучше всего было выполнить после вывода УПГ на полную проектную мощность.

Отчет AMEC (2012 г.)

В Отчете AMEC за 2012 год сделаны следующие выводы (Аудит ОТОСБ, стр. 40 – 41):

«На основе результатов аудита были сделаны следующие выводы:»

Охрана труда и техника безопасности

- Компания в целом обеспечивает соответствие требованиям охраны труда техники безопасности, установленным нормативными актами Республики Казахстан и международными стандартами, связанными с береговой разработкой нефтегазовых месторождений;
- В ходе аудита с посещением производственных объектов значительных несоответствий национальным нормативным актам и международным стандартам не выявлено. Во время посещения объекта было подтверждено, что действующие требования были доведены до исполнителей и выполнены. AMEC отмечает, что буровые работы, проводимые Компанией, соответствуют высоким стандартам безопасности.
- Наиболее опасные участки (объекты), выявленные во время аудита: Буровые площадки, колонны регенерации амина и бутаноотгонные колонны на УПГ, хранилище СУГ, резервуарные парки нефти и газоконденсата, магистральный нефтепровод и места пересечения водотоков. Рекомендуется реализовать меры по снижению риска в основном на вышеуказанных участках.
- Несчастные случаи на производственных объектах компании "Жаикмунай" не зарегистрированы. Однако AMEC рекомендует регистрировать все происшествия для улучшения состояния охраны труда и техники безопасности и предотвращения несчастных случаев при выполнении профессиональных обязанностей и на производстве (как иллюстрирует «пирамида несчастных случаев», своевременные меры в ответ а м микротравмы и предотвращение возможности опасных действий может значительно снизить риск серьезных несчастных случаев);



- Необходимо придерживаться подхода МФК к приоритетным мерам по управлению рисками (меры перечислены в прядке принятия решений по эффективному применению): полное устранение источника риска, технические, организационные профилактические меры (включая уведомление, меры по устранению и эвакуацию), использование индивидуальных средств защиты.
- Компания поддерживает безопасные условия работы. Эти условия оптимальны. Они благоприятны не только для здоровья работников, но и для создания предварительных условий для поддержания высокого уровня эффективности. Эти условия допустимые, т.е. они характеризуются такими уровнями факторов рабочей среды и рабочего процесса, которые не выходят за пределы гигиенических стандартов рабочего места, все возможные изменения в функциональном состоянии организма устраняются после регламентированного отдыха и не вызывают кратковременного или длительного неблагоприятного влияния на состояние здоровья сотрудников.

Экологическая безопасность

- Компания в целом обеспечивает соответствие требованиям, установленным национальными нормативными актами и международными стандартами, связанными с береговой разработкой нефтегазовых месторождений;
 - Во время посещения объектов на Чинаревском месторождении и нефтяного терминала значительных проблем, связанных с загрязнением окружающей среды, не выявлено. Аудит ОТОСБ 41 2012 г.
 - Используемая в настоящее время система управления экологическими мероприятиями - т.н. программная система. Такая система действует в соответствии с установленной программой, которая не зависит от результатов ее мероприятий, что квалифицирует ее как устаревшую систему управления. АМЕС рекомендует компании "Жаикмұнай" реализовать и сертифицировать систему управления экологическими мероприятиями, которая соответствует стандарту ST RK ISO 14001-2006 (ISO 14001:2004). Внедрение такой системы потребует увеличения
- численности персонала Отделав рамках текущего штатного расписания, а также прием на работу дополнительных специалистов с опытом в построении и эксплуатации современной системы управления экологическими мероприятиями. Система может быть интегрирована с системой управления в области охраны труда и промышленной гигиены на основе стандарта ST RK OHSAS 18001-2008. Это обеспечит комплексный учет ключевых факторов в области техники безопасности, охраны труда и охраны окружающей среды в ходе принятия стратегических решений и устойчивого развития Компании.
- Поскольку это не требовалось регулирующими органами, инвентарные паспорта озоноразрушающих веществ на 2010-2011 годы не разрабатывались. АМЕС рекомендует обновить результаты инвентаризации озоноразрушающих веществ в соответствии с законодательными требованиями и представить отчет в правительственный орган по озоноразрушающим веществам в соответствии с новыми Правилами..
 - В 2011 и 2012 годах пробы питьевой и хозяйственно-бытовой воды на Чинаревском месторождении не анализировались. АМЕС рекомендует выполнять ежегодный отбор проб и анализ питьевой и хозяйственно-бытовой воды и запросить сертификаты качества воды у поставщиков.
 - Во время посещения объектов, где размещено оборудование и устройства Компании для ведения добычи (в частности, УПН, УПГ, вахтовый комплекс №1, буровые площадки Xi Bu, Saipet и УНГГ) было отмечено, что сточные воды хранятся без вторичной защитной оболочки. Эта практика не соответствует нормативным требованиям РК, а также требованиям, изложенным в руководстве Международной финансовой корпорации (МФК) / Группы Всемирного банка. АМЕС рекомендует использовать подходящие контейнеры с крышками для всех типов опасных отходов для обеспечения их отдельного хранения и утилизации. Места хранения отработанных масел, химикатов, удаляемого избыточного ила, топлива и смазочных материалов должны быть оснащены вторичной защитной оболочкой для защиты от разливов, например, обваловками, каплесборниками, бетонными дамбами/насыпями и облицовкой.

Информация для инвесторов



Корпоративная структура

Компания Zhaikmunai L.P. – партнерство с ограниченной ответственностью, зарегистрированное на острове Мэн, собственность которого состоит из (а) общих долей, представляющих право на долю в отношении всей долевой собственности партнера с ограниченной ответственностью в компании "Zhaikmunai L.P." и (б) долевой собственности генерального партнера, принадлежащей "Жаикмунай Груп Лимитед" ("ZGL"). Владельцы общих долей – партнёры с ограниченной ответ-

ственностью "Zhaikmunai L.P.", владеющие 186 761 882 общих долей, из которых 186 761 872 принадлежат банку The Bank of New York Mellon в его функции депозитария для владельцев Глобальных депозитарных расписок (ГДР), но который не имеет бенефициарного интереса в этих общих долях. Управление компанией "Zhaikmunai L.P." осуществляет её генеральный партнёр ZGL. ГДР включены в перечень ценных бумаг на основной площадке Лондонской фондовой биржи.

Штаб-квартира компании

В I квартале 2013 место фактического управления Zhaikmunai Group Limited (ZGL) и Zhaikmunai LP переместились в Амстердам, Нидерланды.

Zhaikmunai L.P.

Gustav Mahlerplein 23B
1082 MS Amsterdam
Нидерланды

Тел.: + 31 20 737 2288
Факс: + 31 20 737 2292

Инструменты для управления активами и финансирования задолженности компании "Жаикмунай"

Финансирование активов

Источники финансирования активов

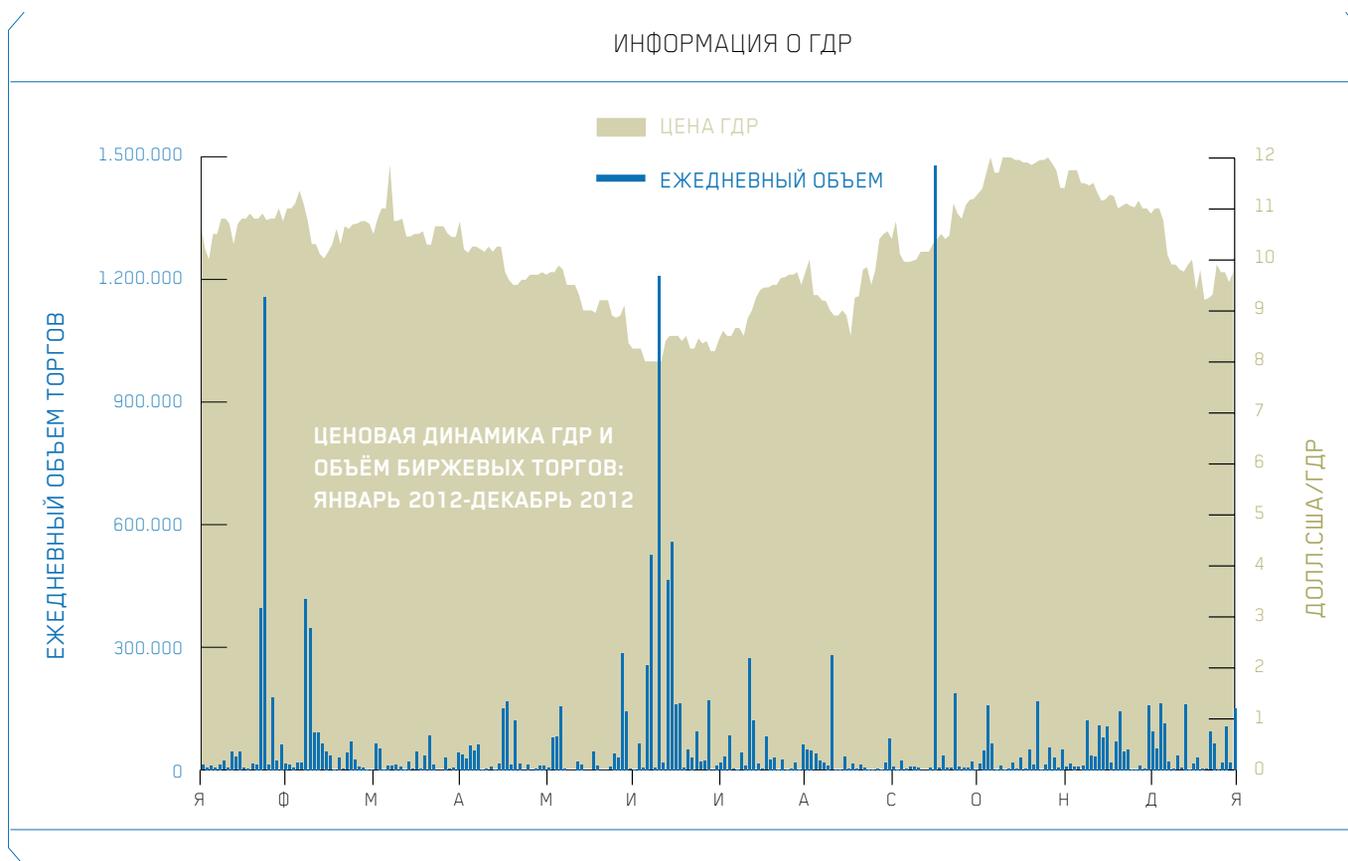
Источники финансирования активов	Время	Сумма	Ведущий
Первое открытое размещение акций	Март 2008 г.	100 млн. долл. США	ING Bank NV
Вторичное размещение акций	Сентябрь 2009 г.	300 млн. долл. США	ING Bank NV, Mirabaud Securities, Renaissance Securities

Информация о ГДР

Данные листинга

Биржа	Лондонская фондовая биржа (основная площадка)
Тикер	ZKM.L
Код ценной бумаги Рейтер	ZKMq.L
Код ISIN	US98952U2042
SEDOL	B28ZQ91

Информация о ценах ГДР



Альтернативный листинг

Компания "Жаикмунай" ускорила подготовительную работу в ожидании возможного альтернативного листинга на основной площадке в Лондоне или других местах с намерением увеличить ликвидность акций и возможным включением в индекс. В целом, данный альтернативный листинг, вероятно, будет также способствовать увеличению рейтинговости компании "Жаикмунай" на финансовых рынках.

Одобрение определенных изменений и отказов от прав владельцами облигаций в марте 2012 года в отношении облигаций с преимущественным правом требования ТОО "Жаикмунай" под 10,50% годовых на сумму 450 миллионов долл. США ознаменовало первый шаг в этом направлении. В настоящее время ведутся подготовительные работы, которые позволили бы компании "Жаикмунай" приступить к такому альтернативному листингу, если руководство компании и партнеры с ограниченной ответственностью решат это сделать.

Дивиденды

Октябрь 2012 – выплата дебютного дивиденда

На собрании, состоявшемся 10 сентября 2012 года, Совет директоров Zhaikmunai Group Limited, генерального партнера Zhaikmunai L.P., одобрил выплату первого дивиденда в размере 0,32 доллара США на каждую Долю участия и ГДР, что соответствует распределению дохода в денежной форме на сумму 60,2 миллиона долл. США (эквивалентно 20% нераспределенной прибыли на 30 июня 2012 г.). Выплата дивидендов была оговорена 2 октября 2012 года владельцам долей участия в реестре партнеров и долей участия по состоянию на закрытие операционного дня 1 октября 2012 года.

Октябрь 2012 – одобрение дивидендной политики на перспективу

Кроме того, Совет директоров одобрил реализацию текущей политики распределения прибыли

с намерением установить ежегодные выплаты в объеме не менее чем 20 процентов суммарной чистой прибыли товарищества. Эта политика отражает намерение компании "Жаикмунай" подтвердить рост и движение денежной наличности для инвестирования, присущие бизнесу. В будущем политика должна постепенно пересматриваться Советом директоров в соответствии с достижением компанией "Жаикмунай" стратегических этапов.

28 июня 2013 года – утверждение распределения прибыли партнерам с ограниченной ответственностью компании "Жаикмунай"

Zhaikmunai L.P. (код на Лондонской фондовой бир-

же: ZKM) («Жаикмунай» или «Товарищество») объявила, что в пятницу, 28 июня 2013 года, партнеры с ограниченной ответственностью компании "Жаикмунай" должным образом приняли все предложенные резолюции на Ежегодном общем собрании ("AGM") партнеров с ограниченной ответственностью. Эти резолюции включают в себя одобрение партнерами с ограниченной ответственностью на AGM выплаты партнерам с ограниченной ответственностью компании "Жаикмунай" 0,34 долл. США на каждую Долю участия («Выплата дивидендов»). Выплата дивидендов была оговорена 2 октября 2012 года владельцам долей участия в реестре партнеров и долей участия по состоянию на закрытие операционного дня 19 июля 2013 года.

Финансирование задолженности

Выпуск акций с преимущественным правом требования

Финансирование задолженности	Время	Сумма	Ведущий организатор
Выпуск акций с преимущественным правом требования Срок погашения 2015 / Ставка купона 10,5%	Октябрь 2010 г.	450 млн. долл. США	Citigroup, ING, J.-P. Morgan
Выпуск акций с преимущественным правом требования Срок погашения 2019 / Ставка купона 7,125%	Ноябрь 2012 г.	560 млн. долл. США	BoAML, Citigroup, VTB Capital Halyk Finance GMP Securities
	Успешно осуществленное в Октябре 2010 г. тендерное предложение привело к рефинансированию в сумме 358 млн. долл. США и предоставило новые средства для общих целей компании (более 200 млн. долл. США)		

Информация об облигациях

Данные листинга

Октябрь 2010 г.

450 млн. долл. США

Срок погашения: 5 лет

Фиксированная ставка купона: 10,50%/год

Код ISIN: USN97708AA49

Код ISIN: US98951QAA31

Фондовые биржи:

Люксембургская фондовая биржа

Казахстанская фондовая биржа

Ноябрь 2012 г.

560 млн. долл. США

Срок погашения: 7 лет

Фиксированная ставка купона: 7,125%/год

Код ISIN: USN97716AA72

Код ISIN: US98953VAA08

Фондовая биржа:

Ирландская фондовая биржа

Казахстанская фондовая биржа

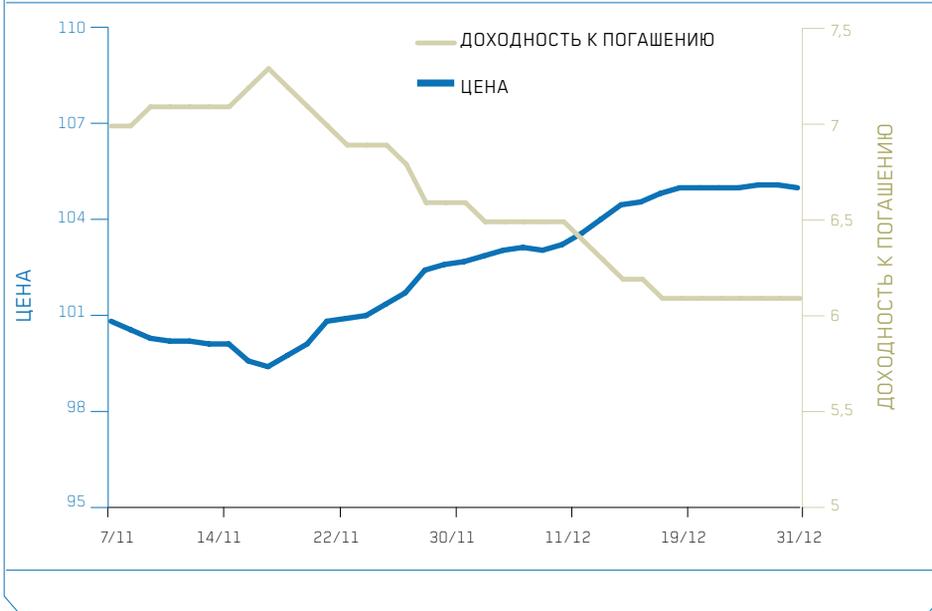
Информация о доходности облигаций

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ ОБЛИГАЦИЙ

92 млн. долл. США/10,5%/ЦЕНА ОБЛИГАЦИИ, 2015 Г.
ГРАФИК ДОХОДНОСТИ К ПОГАШЕНИЮ С 01.01.2012 ПО 31.12.2012



560 млн. долл. США/7,125%/ ЦЕНА ОБЛИГАЦИИ, 2019 Г.
ИНФОРМАЦИЯ О ДОХОДНОСТИ ОБЛИГАЦИЙ С 07.11.2012 ПО 31.12.2012



Первоначальный выпуск 2010 года и краткая история рефинансирования облигаций 2012 г.

19 октября 2010 г. – 2015, облигации с преимущественным правом требования на 450 млн. долл. США, фиксированный купон 10,50%

- 19 октября 2010 г. Zhaikmunai Finance B.V., дочерняя компания ТОО Жаикмунай, успешно выпустила облигации с преимущественным правом требования на 450 млн. долл. США со сроком погашения 19 октября 2015 г. и фиксированный

купон 10,50% годовых ("Среднесрочные облигации"). Среднесрочные облигации были включены в Официальный перечень ценных бумаг Люксембургской фондовой биржи и допущены к торгам на площадке Euro MTF Market.

- 28 января 2011 г. Казахстанская фондовая биржа (KASE) одобрила эмиссию Среднесрочных облигаций по категории "долговые ценные бумаги с рейтингом" официального перечня KASE. Листинг среднесрочных облигаций на KASE вступил в силу с 24 февраля 2011 г.



- 28 февраля 2011 г., в соответствии с условиями письменного соглашения об эмиссии Среднесрочных облигаций ТОО Жаикмунай заменило Zhaikmunai Finance B.V. в качестве эмитента Среднесрочных облигаций.
- 21 февраля 2012 г. ТОО Жаикмунай, начавшее истребование согласия в отношении его 10,50% Среднесрочных облигаций с преимущественным правом требования на 450 млн. долл. США со сроком погашения 2015 г. в качестве Родительской компании (компания Жаикмунай, Zhaikmunai LP), рассматривало возможность запроса включения в листинг всего или части его акционерного капитала Лондонской фондовой биржи (London Stock Exchange plc) или другой признанной фондовой биржи, что может, в каждом случае, потребовать прекращения листинга ГДР на Лондонской фондовой бирже. Кроме того, в связи с подобным Листингом и/или в связи с реорганизацией организационной структуры родительской компании и её ограниченных дочерних компаний родительская компания и её ограниченные дочерние компании могут предпринять определённые меры по реорганизации, которые могут потребовать реализации одной или нескольких операций.
- 2 марта 2012 г., компания Zhaikmunai LP объявила об утверждении Предложенных дополнений и изменений и Отказов от прав в отношении 10,50% Среднесрочных облигаций с преимущественным правом требования на сумму 450 млн. долл. США со сроком погашения 2015 г. после получения согласия от владельцев большей части совокупной основной суммы 10,50% Среднесрочных облигаций с преимущественным правом требования на сумму 450 млн. долл. США со сроком погашения 2015 г. на Предложенные дополнения и изменения и Отказы от прав в письменном соглашении об эмиссии среднесрочных облигаций. Соответственно, Эмитент, Гарантодатели, Доверитель фонда выкупа облигаций и Агент по дополнительному обеспечению заключили Дополнительное

письменное соглашение об эмиссии облигаций, вводящее в силу эти Предлагаемые дополнения и изменения и Отказы от прав.

13 ноября 2012 – 2019 г.г., облигации с преимущественным требованием на сумму 560 млн. долл. США, фиксированный купон 7,125%

- 19 октября 2012 г., Zhaikmunai International B.V. (“оферент”), подразделение компании Zhaikmunai L.P. (LSE:ZKM), оповестила о начале конкурсного предложения (“Тендерное предложение”) на приобретения за наличные всех без исключения 10,50 % облигаций Zhaikmunai LLP (“Имитент”) с преимущественным правом требования и сроком погашения в 2015 году (“Облигации”). Конкурсное предложение осуществлено во исполнение предложение к приобретению (“Предложение к приобретению”), которая более подробно описывает условия сделки.
- 5 ноября 2012 г., Zhaikmunai L.P. (LSE: ZKM), оповестила о том, что ее дочерняя компания, Zhaikmunai International B.V., успешно произвела оценку совокупной суммы приоритетных облигаций на 560 миллионов долл. США с семилетним сроком погашения (в 2019) по ставке 7,125% годовых. Как ожидалось, сделка должна была заключена приблизительно 13 ноября 2012 года.

В зависимости от суммы имеющихся облигаций, которые предлагались в составе текущему предложению, приблизительно 358 млн. долл. США полученных средств предполагалось использовать для рефинансирования имеющейся задолженности, что продлило бы срок погашения задолженности компании и значительно снизило бы процентную ставку по долгосрочной задолженности Группы. Оставшаяся часть выручки после уплаты связанных с продажей сборов по этому конкурсному предложению и имеющему отношению к текущей задолженности предложению к приобретению предполагалось использовать для общепроизводственных нужд.

- 20 ноября 2012 г. компания Zhaikmunai International B.V. (“оферент”), подразделение компании Zhaikmunai L.P. (LSE:ZKM), оповестила о заключительных результатах конкурсного предложения (“Тендерного предложения”) на приобретения за наличные всех без исключения 10,50 % облигаций Zhaikmunai LLP (“Имитент”) с преимущественным правом требования и сроком погашения в 2015 году (“Облигации”).
19 ноября в 17:00 по времени Нью-Йорка (“Дата истечения”), в рамках конкурсного предложения получена общая сумма, равная основному долгу в размере 347 604 000 долл. США.

В связи с вышеизложенным, Оферент оповещает о том, что (i) все условия Конкурсного предложения, включая Условие о новом финансировании удовлетворены; и (ii) приняты к приобретению все Облигации, должным образом предлагавшиеся в Конкурсном предложении.

Финансовый календарь на 2013 г.

30 апреля 2013 г:

Отчёт о финансовых результатах и отчёт руководства за полный 2012 год (Выпущен 18 марта 2013 г.)

30 мая 2013 г:

Финансовые результаты за I кв. 2013 г.

29 августа 2012 г:

Отчёт о финансовых результатах и отчёт руководства за I полугодие 2013 г.

30 ноября 2012 г:

Финансовые результаты за III кв. 2013 г.

30 апреля 2014 г:

Отчёт о финансовых результатах и отчёт руководства за полный 2013 год

Примечани:

Вышеуказанные даты – это предусмотренные законодательством крайние сроки представления результатов деятельности компании “Жаикмунай”. Компания “Жаикмунай” стремится публиковать результаты по мере их появления после выполнения консолидации, анализа и проверки.

Отношения с инвесторами

Совет директоров уделяет огромное внимание поддержанию хороших отношений с ограниченными партнерами (включая держателей ГДР) и поддерживает с ними постоянный диалог для обеспечения взаимопонимания поставленных перед компанией задач. Прекрасно понимая, что большинство

ограниченных партнеров взаимодействуют с Группой через председателя, Главного исполнительного директора или Главного финансового директора Группы, Совет директоров в целом несет ответственность за налаживание эффективного диалога с ограниченными партнерами, и председатель обеспечивает, чтобы всем директорам было известно о вопросах, волнующих основных ограниченных партнеров, а также чтобы ограниченные партнеры получали подробную информацию в отношении деятельности Группы. Ограниченные партнеры (включая держателей ГДР) имеют возможность встретиться с членами Совета директоров и задать им вопросы в отношении любого аспекта деятельности Группы на ежегодном общем собрании.

В дополнение, программа связей с инвесторами предназначена для развития и поддержания открытой и прозрачной коммуникации между компанией “Жаикмунай” и ее инвесторами. С этой целью используются различные каналы связи, как обязательные с точки зрения законодательства, так и дополнительные.

На регулярно обновляемом веб-сайте компании “Жаикмунай” (www.zhaikmunai.com) размещается полная информация о компании, подготовленная отделом по связи с инвесторами. Она включает в себя пресс-релизы, распространяемые по предписанным законодательством каналам (Лондонская фондовая биржа, Люксембургская фондовая биржа, Ирландская фондовая биржа и Фондовая биржа Казахстана), списки рассылки электронной почтой, презентации для инвесторов, финансовые отчёты, отчёты руководства, отчёты третьих сторон (например, отчёты компании “Райдер Скотт”), а также Годовой отчёт компании “Жаикмунай”.

Интерактивные каналы связи включают в себя ежеквартальные телеконференции с аналитиками и инвесторами, групповые или индивидуальные звонки и встречи (например, выездные презентации), а также посещения объектов в Казахстане.

Основные вехи развития взаимоотношений с инвесторами в 2012 г. включают в себя следующее:

- увеличенный аналитический охват
- расширенный список кампании электронной рассылки
- первый день Аналитика и инвестора, проведенный в Лондоне, Великобритания, был отмечен высокой посещаемостью;
- первая двуязычная интерактивная версия Годового отчета компании “Жаикмунай” (английский и русский);
- новый двуязычный (английский и русский) сайт, который включает новые функциональные возможности.







Глоссарий

Трехмерная сейсмическая разведка	Сейсмическая разведка, которая проводится, обрабатывается и интерпретируется для получения трехмерного изображения нижнего горизонта.
Отчет Ryder Scott за 2009 год	Отчет, подготовленный Ryder Scott в отношении запасов и ресурсов Группы от 1 июля 2009 г.
Отчет Ryder Scott за 2010 / 2011 / 2012 гг	Отчет, подготовленный Ryder Scott в отношении запасов Группы от 31 декабря.

A

AMEC	AMEC Overseas (Cyprus) Limited
Отчет AMEC	Отчет AMEC по результатам комплексной проверки ОТ, ТБ и ООС «Соблюдение норм охраны труда, и техники безопасности и охраны окружающей среды и обеспечение аудита объектов компании “Жаикмұнай”» от 31 июля 2012 года.
Антимонопольное агентство АНИ	Казахстанский антимонопольный орган.
Плотность в градусах АНИ	Американский нефтяной институт. Промышленный стандартный метод выражения удельной плотности сырой нефти или других жидких углеводородов, рекомендованный Американским нефтяным институтом. Чем выше плотность в градусах АНИ, тем ниже удельная плотность и тем легче нефть. Если плотность в градусах АНИ выше 10, продукт легче воды и плавает на ее поверхности, если плотность ниже 10, он тяжелее воды и тонет. Как правило, нефть с плотностью в градусах АНИ от 40 до 45 имеет самую высокую цену.
попутный газ	Газ, который залегаёт в резервуаре сырой нефти в газообразном состоянии.
Уполномоченный орган нефти и газа	Государственный уполномоченный орган в области нефти и газа, действующий по указанию Президента и Правительства, в настоящее время, МНГ.

B

баррель / барр. млрд. куб. фут.	Стандартная единица объема: 1 баррель = 159 литров или 42 галлона США. Миллиард кубических футов, миллиард определяется как 1 000 000 000. В среднем 1 млрд. куб. фут. продаваемого газа = 1,055 петаджоуля.
бнэ	Баррели нефтяного эквивалента (эквивалента сырой нефти), т.е. коэффициент, используемый компанией “Жаикмұнай” для перевода объемов различных углеводородных продуктов в баррели нефтяного эквивалента.
барр./сут. нефти	Баррелей сырой нефти в сутки.
бнэ/сут	Баррелей нефтяного эквивалента (эквивалента сырой нефти) в сутки.

C

Чинаревское месторождение	Чинаревское нефтегазоконденсатное месторождение.
Доли участия	Доли партнера с ограниченной ответственностью, каждая из которых представляет собой дробную часть прав и обязательств всех партнеров с ограниченной ответственностью Zhaikmunaï LP.
Компетентный орган	Казахстанский государственный центральный исполнительный орган, назначенный Правительством для выступления имени Государства в целях осуществления прав в отношении заключения и исполнения контрактов на недропользование, за исключением контрактов на разведку и добычу часто встречающихся природных ресурсов. До недавнего времени таким органом являлось Министерство энергетики и минеральных ресурсов Казахстана, которое 12 марта 2010 г. было реорганизовано в Министерство нефти и газа (MOG) в отношении нефтяной и газовой промышленности.
Закон о конкуренции	Закон Казахстана «О конкуренции» (№112-IV от 25 декабря 2008 г., который вступил в силу 1 января 2009 г.)
условные запасы	Оцениваемые запасы на определенную дату, которые потенциально извлекаемы из известных залежей, но которые в настоящее время не считаются коммерчески извлекаемыми.
компенсационная нефть	«Компенсационная нефть» означает количество добытой сырой нефти, по отношению к которой рыночная стоимость равна ежемесячным расходам компании “Жаикмұнай”, которые могут быть вычтены на основании СРП (включая все операционные расходы, затраты на разведку и разработку, вплоть до ежегодного максимального процента в размере 90% от ежегодной валовой фактической стоимости добычи углеводородов).

D

DAF Техсхема	Продажа, осуществляемая на условиях «поставка до границы» Планы разработки, утвержденные Центральным Комитетом по разработке в марте 2009 г.
Директора или Совет директоров	Директора Генерального партнера.

E

ЕБРР	Европейский банк реконструкции и развития.
“ЕВИТ”	Прибыль до уплаты процентов и налогов.
“ЕВИТДА”	Прибыль до уплаты налогов, процентов, износа и амортизации.
ЕЭЗ	Европейская экономическая зона.
Природоохранный кодекс Разрешение на геологоразведочные работы	Природоохранный кодекс Казахстана (№ 212, от 9 января 2007, с поправками). Геологический отвод (Приложение к Лицензии), выданный компании “Жаикмунай” Компетентным органом.
разведочная скважина	Скважина, пробуренная в разведочных (для сбора информации) целях на определенном участке.

F

FCA FCA Уральск	Продажа, осуществляемая на условиях «франко-перевозчик». Продажа, осуществляемая на условиях «франко-перевозчик», согласно которым компания “Жаикмунай” осуществляет поставку на терминал в Уральске, и риск транс портировки и потери переходит на покупателя после передачи груза перевозчику.
месторождение	Участок, состоящий из одного или нескольких коллекторов, сгруппированных или относящихся к одной отдельной геологической особенности строения и/или стратиграфическому состоянию.
FOB FSA ЗФУР	Продажа, осуществляемая на условиях «франко-борт». Управление по финансовым услугам Соединенного Королевства. Закон о финансовых услугах и рынках от 2000 г. (с поправками).

G

газ	Нефтепродукт, состоящий в основном из легких углеводородов. Он может быть разделен на сухой газ, главным образом метан, но часто содержащий некоторое количество этана и меньшее количество тяжелых углеводородов (также называется товарный газ), и жирный газ, главным образом этан, пропан и бутан, а также в меньшем количестве более тяжелые углеводороды; частично жидкий, находящийся под атмосферным давлением.
газоконденсат	Смесь жидких углеводородов, образующаяся в результате конденсации нефтяных углеводородов, изначально находящихся в газообразном состоянии в подземном коллекторе.
Установка подготовки газа (УПГ)	Установка для переработки всего газа (попутного газа и газоконденсата), добываемого компанией “Жаикмунай”, на которой производятся различные продукты (стабилизированный конденсат, СУГ и сухой газ) для продажи. Этап I УПГ состоит из двух линий совокупной перерабатывающей мощностью 1,7 млрд. куб. м жирного газа в год.
ГДР	Глобальные депозитарные расписки Zhaikmunai LP.
Генеральный партнер правительство суммарное количество (нефтяных и газовых) скважин или акров	ZGL в своей компетенции как главного партнера Zhaikmunai LP. Правительство Республики Казахстан. Суммарное количество нефтяных и газовых скважин или акров является общим количеством скважин или акров, в которых Группа имеет долю, не зависимо от ее размера.
Группа	Zhaikmunai LP и, если необходимо по контексту, его прямые и косвенные консолидированные дочерние компании.

H

углеводороды	Соединения, образуемые из водорода (H) и углерода (C), которые могут находиться в твердом, жидком и газообразном состоянии.
---------------------	---

I

МСБУ
МСФО
независимый директор

Международные стандарты бухгалтерского учета
Международные стандарты финансовой отчетности
Независимые директора Генерального партнера, как определено в Уставе Генерального партнера.

K

Казахстан
KASE
КазМунайГаз
Разведка Добыча КАЗМунайГаз
(РД КазМунайГаз)
км
Киотский Протокол

Республика Казахстан.
Казахстанская фондовая биржа
Государственная нефтегазовая компании Казахстана
Дочерняя компания КазМунайГаз, занимающаяся береговой разведкой и бурением на нефть и газ
километр(ы)
Киотский Протокол для Рамочной конвенции об изменении климата ООН.

L

лицензия
Закон о лицензировании
правила листинга
Лондонская фондовая биржа или ЛФБ
СУГ

Лицензия серии МГ № 253-Д (Нефть), выданная компании “Жаикмунай” Правительством 26 мая 1997 г.
Закон Казахстана «О лицензировании» (№ 214 от 11 января 2007 г., с поправками, вступивший в силу 9 августа 2007 г.).
Правила листинга, установленные Управлением Великобритании по финансовым услугам (УФУ) в соответствии с разделом 73А ЗФУР.
Лондонская фондовая биржа.
Сжиженный углеводородный газ, название смеси пропана и бутана в их жидком состоянии.

M

м
тыс. барр.
млн. барр.
тыс. бнэ
млн. бнэ
млн. куб. м
МООС
МИНТ
МНГ

метр(ы)
Тысячи баррелей сырой нефти.
Миллионы баррелей нефти.
Тысячи баррелей в нефтяном эквиваленте.
Миллионы баррелей в нефтяном эквиваленте.
Миллионы кубических метров.
Министерство охраны окружающей среды Республики Казахстан.
Министерство индустрии и новых технологий Республики Казахстан.
Министерство нефти и газа РК, Государственный центральный исполнительный орган, действующий на основании его Положений, утвержденных Постановлением Правительства (№ 254 от 20 мая 2010 г.), который в настоящее время является Компетентным органом в сфере нефти и газа и Уполномоченным органом в области нефти и газа.

N

НБК

Национальный Банк Казахстана.

O

оператор

Отдельное лицо или компания, несущая ответственность за проведение работ по разведке, разработке и добыче нефти и газа на арендованном нефтегазоносном участке или горном отводе самостоятельно и, если применимо, в отношении других долевых собственников, в общем, в соответствии с условиями договора о совместной разработке или аналогичного договора.

P

Товарищество
Закон о партнерствах
нефть

Zhaikmunaï L.P.
Закон о-ва Мэн «О партнерствах» от 1909 г.
Углеводороды, находящиеся в твердом, жидком или газообразном состоянии.
Соотношение различных соединений в нефти изменяется от открытия к открытию.
Если коллектор в основном содержит легкие углеводороды, он характеризуется как

	газовое месторождение. Если преобладают более тяжелые углеводороды, то месторождение характеризуется как нефтяное. Характерной чертой нефтяного месторождения может являться свободный газ, расположенный над нефтью, и содержание количества легких углеводородов, также называемых попутным газом.
СУУР	Система Управления Углеводородными Ресурсами 2007 г., которая определяет ряд дефиниций и директив, предназначенных для предоставления обычной справочной информации для международной нефтяной промышленности, организованная Ассоциацией инженеров-нефтяников, Американской ассоциацией геологов-нефтяников, Всемирным нефтяным советом и Ассоциацией Инженеров по подсчету запасов нефти.
Разрешение на добычу	Горный отвод (Приложение к Лицензии), выданный компании "Жаикмунай" Компетентным органом.
добывающая скважина	Скважина, которая пробурена для добычи нефти или газа или скважина, добыча на которой возможна после определения продуктивной структуры и характеристик.
прибыльная нефть	«Прибыльная нефть» - это разница между компенсационной нефтью и общим количеством сырой нефти, добытой в каждом месяце, которая делится между Государством и компанией "Жаикмунай".
перспективные запасы	Оцененное количество нефти на определенную дату, которое потенциально извлекаемо из необнаруженных залежей.
Доказанные запасы (1P)	Доказанные запасы (1P) – это запасы, которые с высокой (90%) степенью вероятности являются извлекаемыми. С этими запасами связан относительно низкий риск. Доказанные разработанные запасы – это запасы, которые можно извлечь из существующих скважин с существующей инфраструктурой и методами эксплуатации. Доказанные неразработанные запасы требуют разработки.
Доказанные плюс вероятные запасы (2P)	Доказанные плюс вероятные запасы (2P) – это запасы, которые, как предполагает анализ геологических и технических данных, являются, по всей вероятности, извлекаемыми. Существует как минимум 50% вероятность, что извлеченные запасы превысят доказанные плюс вероятные запасы.
Доказанные, вероятные плюс возможные запасы (3P)	Доказанные, вероятные плюс возможные запасы (3P) – это запасы, которые с низкой (10%) степенью вероятности являются извлекаемыми. С этими запасами связан относительно высокий риск.
СРП	Соглашение о разделе продукции, контракт на дополнительную разведку, добычу и раздел добычи углеводородов на Чинаревском нефтегазоконденсатном месторождении в Западно-Казахстанской области, № 81 от 31 октября 1997 г., с поправками, между компанией "Жаикмунай" и Компетентным органом (в настоящее время МНГ), представляющим Казахстан.
Закон о СРП	Закон Казахстана № 68-III «О соглашениях о разделе продукции при проведении нефтяных операций на море» от 8 июля 2005 г
Q	
КИП	Квалифицированный институциональный покупатель, как определено в Правиле 144А.
R	
извлечение	Второй этап добычи углеводородов, во время которого внешние флюиды, такие как вода или газ нагнетаются в пласт для поддержания пластового давления и замещения углеводородов по направлению к стволу скважины.
коллектор	Пористый и проницаемый пласт, содержащий природное скопление извлекаемой нефти и/или газа, удерживаемых непроницаемой породой или водяными заслонами и является индивидуальным и отдельным от остальных коллекторов.
роялти	Процент за использование месторождения нефти и газа, предоставляющее владельцу право на долю добычи нефти или газа без затрат на добычу.
Ryder Scott	Независимая консультационная компания в области нефтедобычи Ryder Scott Company LP, штаб-квартира которой находится по адресу 621 Seventeenth Street, Suite 1550, Denver, Colorado, 80293, USA.
S	
КББ	Комиссия по ценным бумагам и биржам США.
Закон о ценных бумагах	Закон о ценных бумагах США от 1933, с поправками.
сейсмика	Использование ударных волн, вызванных контролируруемыми взрывами динамита или других средств, для определения характера и контура подземного геологического строения.

скважина с боковым стволом	Скважина или ствол скважины, который частично отклоняется от первоначальной траектории бурения.
OIN	Общество инженеров-нефтяников (SPE).
Государство	Республика Казахстан.
Государственная приемочная комиссия	Государственная приемочная комиссия Республики Казахстан, которая является компетентным органом, уполномоченным, среди прочего, подтверждать начало постоянных операций в отношении определенных объектов, включая Установку подготовки газа.
Доля государства	Доля добычи углеводородов (в денежном выражении или натурой), причитающаяся Республике Казахстан по СРП.
Закон о недрах:	
- Старый Закон о недрах	Закон Казахстана «О недрах и недропользовании» (№ 2828 от 27 января 1996 г., с поправками), который был недавно заменен Новым Законом о недрах.
- Новый Закон о недрах	Последний Закон Казахстана «О недрах и недропользовании» (№ 291-IV от 24 июня 2010).
Замена	Возможность для ТОО «Жаикмунай» принять решение и принять на себя обязательство (при выполнении некоторых условий) заменить собой Эмитента как эмитента Облигаций, после чего ТОО «Жаикмунай» примет на себя все обязательства Эмитента по Облигациям.

T

Кодекс слияний и поглощений	Кодекс Сити по поглощениям и слияниям Соединенного Королевства.
Тенге или KZT	Законная валюта Республики Казахстан.
тонна	Метрическая тонна.

U

Кодекс корпоративного управления Великобритании	Ряд правил образцового корпоративного управления и кодекс наилучшей практики, предназначенный для компаний, прошедших процедуру листинга на Лондонской фондовой бирже.
УНГГ	Uralsk Oil and Gas Explorations Expedition. Правительство Казахской Советской Социалистической Республики постановило в марте 1960 года создать производственное объединение «Уральскнефтегазразведка» для проведения нефтегазоразведки в районе Уральска. В 60-х годах производственное объединение участвовало в более чем 59 проектах поисково-разведочных работ. В 1970 году производственное объединение было переименовано в «Уральскую расширенную нефтегазоразведочную экспедицию».
доллары США или US\$	Законная валюта США.

W

KPC (Капитальный Ремонт Скважины)	Текущее техобслуживание или ремонт добывающей скважины в целях поддержания, восстановления или увеличения продукции.
Водный кодекс	Водный кодекс Казахстана (№. 481, от 9 июля 2003, с поправками).
РВП или Разрешение на водопользование	Разрешение, выданное соответствующим Правительственным органом в отношении использования воды в соответствии с Водным Законодательством.

Z

Жаикмунай	Zhaikmunai LP, действующая компания Группы.
Zhaikmunai Group Limited (ZGL)	Юридический адрес и местонахождение штаб-квартиры компании:
Zhaikmunai L.P.	<u>Юридический адрес:</u> <u>Штаб-квартира компании:</u> 7th Fl. Harbour Court Gustav Mahlerplein 23 B Lord Street 1082 MS Amsterdam Douglas, IM1 4LN Нидерланды Остров Мэн
Zhaikmunai LLP	<u>Фактический адрес:</u> <u>Представительство:</u> 59/2, проспект Евразия офис 319 г. Уральск, 090002 2/2, проспект Курман Батыра Республика Казахстан г. Астана, 010000 Республика Казахстан

Консолидированная финансовая отчетность

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года
с отчетом независимых аудиторов

Zhaikmunai LP

Консолидированная финансовая отчетность

Год, закончившийся 31 декабря 2012 года
с отчетом независимых аудиторов

Стр.

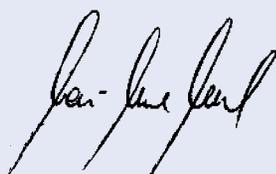
Заявление об ответственности Отчет независимых аудиторов

Консолидированный отчет о финансовом положении	1
Консолидированный отчет о совокупном доходе	2
Консолидированный отчет о движении денежных средств	3
Консолидированный отчет об изменениях в капитале	4
Примечания к консолидированной финансовой отчетности	
1. Общая информация	5
2. Основа подготовки и консолидации финансовой отчетности	6
3. Изменения в учетной политике и раскрытиях	7
4. Существенные аспекты учетной политики	11
5. Основные средства	19
6. Авансы, за выданные за долгосрочные активы	20
7. Товарно-материальные запасы	20
8. Торговая дебиторская задолженность	20
9. Предоплата и прочие краткосрочные активы	20
10. Краткосрочные инвестиции	20
11. Денежные средства и их эквиваленты	20
12. Капитал товарищества	21
13. Займы	21
14. Обязательства по ликвидации скважин и восстановлению участка	23
15. Задолженность перед правительством Казахстана	24
16. Торговая кредиторская задолженность	24
17. Прочие краткосрочные обязательства	24
18. Выручка	24
19. Себестоимость реализации	25
20. Общие и административные расходы	25
21. Расходы на реализацию и транспортировку	25
22. Финансовые затраты	25
23. Расходы по подоходному налогу	26
24. Опцион на акции сотрудникам	27
25. Сделки со связанными сторонами	28
26. Финансовые и условные обязательства и операционные риски	28
27. Цели и политика управления финансовыми рисками	29
28. События после отчетной даты	31

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Насколько нам известно, прилагаемая финансовая отчетность, подготовленная в соответствии с применимыми принципами составления отчетности, правильно и достоверно отражает активы, обязательства, финансовое положение и прибыль или убытки Zhaikmunai LP и консолидируемых с ним организаций, рассматриваемых совместно, а отчет руководства включает достоверный обзор хода развития и результатов хозяйственной деятельности и положения Zhaikmunai LP и консолидируемых с ним организаций, рассматриваемых совместно, вместе с описанием основных рисков и неясностей, с которыми они могут столкнуться.

Подписано от имени компании Zhaikmunai LP (выступающего в качестве генерального партнера Zhaikmunai Group Limited):



Кай-Уве Кессель

Главный исполнительный директор

конец цитаты

[2013-03-18]



Ян-Ру Мюллер

Главный финансовый директор

Отчет независимых аудиторов

Участникам Zhaikmunai LP:

Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности Zhaikmunai LP («Товарищество») и его дочерних предприятий (далее – «Группа»), которая включает консолидированный отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2012 года, консолидированный отчет о совокупном доходе, консолидированный отчет об изменениях в капитале и консолидированный отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также информацию о существенных аспектах учетной политики и другую пояснительную информацию.

Ответственность руководства в отношении консолидированной финансовой отчетности

Руководство Группы несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за процедуры внутреннего контроля, необходимые, по мнению руководства, для обеспечения подготовки консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибки.

Ответственность аудиторов

Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о данной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют, чтобы мы соблюдали этические нормы и спланировали и провели аудит с тем, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенного искажения прилагаемой консолидированной финансовой отчетности.

Аудит включает выполнение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в консолидированной финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на суждении аудитора, включая оценку риска существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибки. При оценке этого риска аудитор рассматривает аспекты внутреннего контроля в отношении подготовки и достоверного представления консолидированной финансовой отчетности с тем, чтобы определить процедуры аудита, необходимые в конкретных обстоятельствах, а не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля компании. Аудит также включает оценку уместности выбранной учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, и оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом.

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими для выражения нашего мнения.

Мнение

По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность во всех существенных аспектах достоверно отражает финансовое положение Группы на 31 декабря 2012 года, а также ее финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Ernst & Young LLP

Пол Кон
Партнер по аудиту

Евгений Жемалетдинов
Аудитор / Генеральный Директор
Ernst & Young LLP

Государственная лицензия на занятие аудиторской деятельностью на территории Республики Казахстан серии МФЮ-2 №0000003, выданная Министерством финансов Республики Казахстан 15 июля 2005 года

Квалификационное свидетельство аудитора
№ 0000553 от 24 декабря 2003 года

12 марта 2013 года

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЁТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ

На 31 декабря 2012 года

<i>В тысячах долларов США</i>	Прим.	2012	2011
АКТИВЫ			
Долгосрочные активы			
Основные средства	5	1.222.665	1.120.453
Денежные средства, ограниченные в использовании	11	3.652	3.076
Авансы, выданные за долгосрочные активы	6	25.278	3.368
		1.251.595	1.126.897
Краткосрочные активы			
Товарно-материальные запасы	7	24.964	14.518
Торговая дебиторская задолженность	8	54.004	12.640
Предоплата и прочие краткосрочные активы	9	24.369	23.279
Предоплата по подоходному налогу		–	3.453
Краткосрочные инвестиции	10	50.000	–
Денежные средства и их эквиваленты	11	197.730	125.393
		351.067	179.283
ИТОГО АКТИВОВ		1.602.662	1.306.180
КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Капитал товарищества и резервы			
Капитал товарищества	12	371.147	368.203
Дополнительный оплаченный капитал		6.095	1.677
Нераспределенная прибыль и резерв по пересчету		317.862	215.351
		695.104	585.231
Долгосрочные обязательства			
Долгосрочные займы	13	615.742	438.082
Резервы по ликвидации скважин и восстановлению участка	14	11.064	8.713
Задолженность перед Правительством Казахстана	15	6.122	6.211
Опцион на акции сотрудникам	24	9.788	11.734
Обязательство по отсроченному налогу	23	148.932	146.674
		791.648	611.414
Краткосрочные обязательства			
Текущая часть долгосрочных займов	13	7.152	9.450
Торговая кредиторская задолженность	16	58.390	81.914
Авансы полученные		60	3.154
Задолженность по подоходному налогу		11.762	–
Текущая часть задолженности перед Правительством Казахстана	15	1.031	1.031
Прочие краткосрочные обязательства	17	37.515	13.986
		115.910	109.535
ИТОГО КАПИТАЛА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВ		1.602.662	1.306.180

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЁТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

<i>В тысячах долларов США</i>	Прим.	2012	2011
Выручка:			
Выручка от продаж на экспорт		630.412	284.548
Выручка от продаж на внутреннем рынке		106.653	16.289
		737.065	300.837
Себестоимость реализации	19	(238.224)	(70.805)
Валовая прибыль		498.841	230.032
Общие и административные расходы	20	(61.549)	(36.405)
Расходы на реализацию и транспортировку	21	(103.604)	(35.395)
Финансовые затраты	22	(50.118)	(4.717)
Положительная/(отрицательная) курсовая разница, нетто		776	(389)
Процентные доходы		698	336
Прочие расходы		(6.612)	(7.855)
Прочие доходы		3.940	3.365
Прибыль до налогообложения		282.372	148.972
Расходы по подоходному налогу	23	(120.363)	(67.348)
Прибыль за год		162.009	81.624
Итого совокупного дохода за год		162.009	81.624

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЁТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

<i>В тысячах долларов США</i>	Прим.	2012	2011
Денежные потоки от операционной деятельности			
Прибыль до налогообложения		282.372	148.972
Корректировки на:			
Износ, истощение и амортизацию	19, 20	102.632	19.843
Начисление расходов по опционам на акции сотрудникам		2.470	3.545
Финансовые затраты	22	50.118	4.717
Процентные доходы		(698)	(336)
Убыток от выбытия основных средств		79	–
Резервы по налоговым требованиям (Положительную)/отрицательную курсовую разницу по инвестиционной и финансовой деятельности		–	(728)
		(745)	202
Операционная прибыль до изменений в оборотном капитале		436.228	176.215
Изменения в оборотном капитале:			
Изменение в товарно-материальных запасах		(10.446)	(8.879)
Изменение в торговой дебиторской задолженности		(41.364)	(11.004)
Изменения в предоплате и прочих краткосрочных активах		(9.190)	(6.519)
Изменения в торговой кредиторской задолженности		2.673	10.497
Изменения в авансах полученных		(3.094)	(8.539)
Погашение обязательства перед Правительством Казахстана	15	(1.030)	(1.033)
Изменения в прочих краткосрочных обязательствах		21.983	(3.390)
Поступление денежных средств от операционной деятельности		390.414	147.348
Подоходный налог уплаченный		(94.173)	(13.210)
Выплаты по опционам на акции сотрудникам		(4.416)	(1.915)
Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности		291.825	132.223
Денежные потоки от инвестиционной деятельности:			
Процентные доходы		698	336
Приобретение основных средств		(210.283)	(104.017)
Предоплата за лицензии		(10.089)	–
Размещение краткосрочных банковских депозитов		(50.000)	–
Чистые денежные потоки, использованные в инвестиционной деятельности		(269.674)	(103.681)
Денежные потоки от финансовой деятельности:			
Финансовые затраты уплаченные		(53.735)	(50.583)
Выпуск облигаций	13	560.000	–
Уплаченные комиссии за выпуск облигаций		(7.259)	–
Погашение облигаций	13	(357.495)	–
Премия, выплаченная за досрочное погашение облигаций		(38.409)	–
Перевод в/(из) денежных средств, ограниченных в использовании		(576)	667
Собственный капитал, проданный		7.362	2.938
Выплата дивидендов		(59.498)	–
Реализованный доход по производным финансовым инструментам		–	(372)
Чистые денежные потоки от/(использованные в) финансовой деятельности		50.390	(47.350)
Влияние изменений валютных курсов на денежные средства и их эквиваленты		(204)	–
Чистое увеличение/(уменьшение) денежных средств и их эквивалентов		72.337	(18.808)
Денежные средства и их эквиваленты на начало года	11	125.393	144.201
Денежные средства и их эквиваленты на конец года	11	197.730	125.393

НЕДЕНЕЖНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Следующие неденежные операции были исключены из консолидированного отчета о движении денежных средств:

Зачет корпоративного подоходного налога с налогом на добавленную стоимость

В течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года, Группа произвела взаимозачет налоговых обязательств в сумме 15.499 тысяч долларов США, включая обязательство по корпоративному подоходному налогу на сумму 8.100 тысяч долларов США, с налогом на добавленную стоимость к получению.

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЁТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КАПИТАЛЕ

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

<i>В тысячах долларов США</i>	Капитал товарищества	Собственный капитал	Дополнительный оплаченный капитал	Нераспределенная прибыль и резервы	Итого
На 31 декабря 2010 года	366.942	–	–	133.727	500.669
Прибыль за год	–	–	–	81.624	81.624
Итого совокупный доход за год	–	–	–	81.624	81.624
Выпуск собственного капитала (ГДР)	7.048	(7.048)	–	–	–
Затраты по сделке	–	–	(238)	–	(238)
Продажа собственного капитала	–	1.261	1.915	–	3.176
На 31 декабря 2011 года	373.990	(5.787)	1.677	215.351	585.231
Прибыль за год	–	–	–	162.009	162.009
Итого совокупный доход за год	–	–	–	162.009	162.009
Выпуск собственного капитала (ГДР)	6.884	(6.884)	–	–	–
Продажа собственного капитала	–	2.944	4.418	–	7.362
Дивиденды	–	–	–	(59.498)	(59.498)
На 31 декабря 2012 года	380.874	(9.727)	6.095	317.862	695.104

Учетная политика и примечания на страницах с 5 по 31 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ**За год, закончившийся 31 декабря 2012 года**

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Zhaikmunai LP — командитное товарищество, созданное 29 августа 2007 года на основании закона о товариществах (партнерствах) острова Мэн 1909 года. Zhaikmunai LP зарегистрировано на острове Мэн под номером 295P.

Zhaikmunai L.P. зарегистрировано по адресу: остров Мэн, IM1 4LN, Дуглас, Лорд-стрит, Харбор-корт, 7-й этаж.

Данную консолидированную финансовую отчетность утвердил к выпуску Генеральный директор Генерального партнера Zhaikmunai LP, Кай-Уве Кессель, Финансовый директор Генерального партнера Zhaikmunai LP, Жан Ру Мюллер, 12 марта 2013 года.

Данная консолидированная финансовая отчетность включает финансовую отчетность Zhaikmunai L.P. («Товарищество») и его полных дочерних предприятий: Zhaikmunai Netherlands B.V. («ZKMNL» ранее Frans Van Der Schoot B.V.), «Клэйдон Индастриал Лтд.» («Claydon»), Jubilata Investments Limited («Jubilata»), ТОО «Жаикмунай», ООО «Конденсат-Холдинг» («Конденсат»). Zhaikmunai LP и его дочерние предприятия в дальнейшем именуется «Группа». Группа осуществляет свою деятельность в единственном операционном сегменте, в основном, через свое нефтедобывающее предприятие ТОО «Жаикмунай» в Казахстане. Группа косвенно контролируется Фрэнком Монстрей через Thyler Holdings Limited. Генеральным партнером Zhaikmunai LP является Zhaikmunai Group Limited, которая несет ответственность за управление делами Группы (Примечание 4).

ТОО «Жаикмунай» осуществляет свою деятельность в соответствии с Контрактом на проведение дополнительной разведки, добычи и раздела углеводородов на Чинаревском месторождении нефти и газового конденсата (далее по тексту «Контракт») от 31 октября 1997 года с поправками, между Государственным Комитетом по Инвестициям Республики Казахстан и ТОО «Жаикмунай» на основании лицензии MG № 253D (далее по тексту «Лицензия») на разведку и добычу углеводородов на Чинаревском месторождении нефти и газового конденсата.

17 августа 2012 года ТОО «Жаикмунай» заключило Договоры на приобретении активов с целью покупки 100% прав на недропользование на трех месторождениях: Ростошинское, Дарьинское и Южно-Гремяченское, которые находятся в Западно-Казахстанской области.

Срок действия лицензии

Первоначально срок действия лицензии ТОО «Жаикмунай» включал 5-летний период разведки и 25-летний период добычи. Период разведки был продлен на 4 года и еще на 2 года в соответствии с дополнениями к Контракту от 12 января 2004 года и 23 июня 2005 года соответственно. В соответствии с дополнительным соглашением от 5 июня 2008 года период добычи из Турнейской северной залежи начался 1 января 2007 года. После дополнительного коммерческого обнаружения в 2008 году, период разведки по лицензии, помимо Турнейских горизонтов, был продлен на дополнительные 3 года, которые истекли 26 мая 2011 года. Подана заявка на дальнейшее продление лицензии.

Продление периодов разведки не привело к изменению срока действия лицензии, который истекает в 2031 году.

Платежи роялти

ТОО «Жаикмунай» должно осуществлять ежемесячные платежи роялти в течение всего периода добычи по ставкам, указанным в Контракте.

Ставки роялти зависят от уровня добычи и стадии добычи, и могут варьироваться от 3% до 7% от добытой нефти и от 4% до 9% от добытого природного газа.

Доля Государства в прибыли

ТОО «Жаикмунай» осуществляет ежемесячные платежи Государству его "доли прибыли" в соответствии с Контрактом. Доля Государства в прибыли зависит от уровня добычи углеводородов и варьируется от 10% до 40% добычи после вычета роялти и возмещаемых затрат. Возмещаемые затраты состоят из операционных расходов, стоимости дополнительной разведки и стоимости разработки. Доля Государства в прибыли относится на расходы в момент возникновения и выплачивается наличными средствами.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)**За год, закончившийся 31 декабря 2012 года**

2. ОСНОВА ПОДГОТОВКИ И КОНСОЛИДАЦИИ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ**Основы подготовки финансовой отчетности**

Прилагаемая консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО) в редакции, опубликованной Советом по Международным стандартам финансовой отчетности (Совет по МСФО). Консолидированная финансовая отчетность была подготовлена исходя из принципа учета по первоначальной стоимости за исключением определенных финансовых инструментов, учитываемых по справедливой стоимости, как указано в учетной политике (Примечание 4). Все значения в данной консолидированной отчетности указаны в долларах США и округлены до целых тысяч, кроме случаев, где указано иное.

Подготовка консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует применения существенных учетных оценок. Это также требует от руководства использования суждений в процессе применения учетной политики Группы. Сферы применения, включающие в себя повышенный уровень сложности или применения допущений, а также области, в которых применение оценок и допущений является существенным для консолидированной финансовой отчетности, раскрыты в Примечании 4.

Основа консолидации

Консолидированная финансовая отчетность включает в себя финансовую отчетность Товарищества и контролируемых ею дочерних организаций на 31 декабря 2012 года.

Дочерние компании консолидируются материнской компанией с даты приобретения, представляющей собой дату получения последнего контроля над дочерней компанией, и продолжают консолидироваться до даты потери такого контроля. Финансовая отчетность дочерних компаний подготовлена за тот же отчетный период, что и отчетность материнской компании на основе последовательного применения учетной политики для всех компаний Группы. Все внутригрупповые остатки, операции, нереализованные доходы и расходы, возникающие в результате осуществления операций внутри Группы, и дивиденды были полностью исключены.

Дочерние организации

Дочерними организациями являются компании, по отношению к которым у Товарищества есть полномочия на управление финансовой и операционной политикой, как правило, подразумевающие владение более чем половиной акций, имеющих право голоса. Наличие и влияние потенциального права голоса, которое может использоваться в настоящее время или могут конвертироваться, принимается во внимание при оценке контроля Товарищества над другим предприятием. Дочерние организации полностью консолидируются с даты, на которую контроль перешел к Товариществу, и продолжают консолидироваться до момента прекращения такого контроля.

Приобретение контрольной доли в дочерних организациях у сторон, находящихся под общим контролем

Приобретение контрольной доли в дочерних организациях у сторон, находящихся под общим контролем, учитывается с использованием метода объединения долей.

Активы и обязательства дочерней организации, переданной между сторонами, находящимися под общим контролем, учитываются в консолидированной финансовой отчетности материнской компании по балансовой стоимости. Все разницы между общей балансовой стоимостью чистых активов и выплаченной суммой вознаграждения учитываются в данной консолидированной финансовой отчетности как корректировка капитала.

Данная консолидированная финансовая отчетность, включая сравнительные данные, представляется исходя из допущения о том, что дочерняя организация была приобретена Группой на дату, на которую она была первоначально приобретена контролирующей организацией.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

3. ИЗМЕНЕНИЯ В УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКЕ И РАСКРЫТИЯХ**Новые и пересмотренные стандарты и интерпретации**

Принципы учета, принятые при составлении данной консолидированной финансовой отчетности, соответствуют принципам, применявшимся при составлении годовой финансовой отчетности Группы за предшествующий финансовый год, за исключением новых стандартов и интерпретаций, принятых на 1 января 2012 года, отмеченных ниже:

- Поправка к МСФО (IAS) 12 «Налог на прибыль» - «Отложенные налоги - Возмещение активов, лежащих в основе отложенных налогов»;
- Поправки к МСФО (IFRS) 1 «Первое применение международных стандартов финансовой отчетности» - «Значительная гиперинфляция и отмена фиксированных дат для компаний, впервые применяющих МСФО»;
- Поправки к МСФО (IFRS) 7 «Финансовые инструменты: раскрытие информации» — «Усовершенствование требований в отношении раскрытия информации о прекращении признания».

Принятие данных стандартов описано ниже:

МСФО 12 Подходящий налог - Возмещение базовых активов;

В поправке разъясняется порядок определения отсроченного налога в отношении инвестиционной недвижимости, переоцениваемой по справедливой стоимости. Поправка вводит опровержимую презумпцию того, что отсроченный налог на инвестиционную недвижимость, который оценивается по модели справедливой стоимости в МСБУ 40, должен определяться на основании того, что его балансовая стоимость будет возмещена посредством продажи. Кроме того, поправкой вводится требование, согласно которому отсроченный налог по неамортизируемым активам, оцениваемым по модели переоценки согласно МСБУ 16, должен всегда оцениваться на возмещение их стоимости посредством продажи. Поправка вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2012 года или после этой даты, и не оказывает влияния на финансовое положение, финансовые результаты или раскрываемую Группой информацию.

МСФО (IFRS) 1 «Первое применение Международных стандартов финансовой отчетности» - «Значительная гиперинфляция и отмена фиксированных дат для компаний, впервые применяющих МСФО»

Совет по МСФО разъяснил, каким образом компания должна возобновить представление финансовой отчетности согласно МСФО, после того, как ее функциональная валюта перестает быть подверженной гиперинфляции. Поправка применяется в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2011 года или после этой даты. Поправка не оказала влияния на Группу.

МСФО 7 «Финансовые инструменты: раскрытие информации» — «Усовершенствованные требования в отношении раскрытия информации о прекращении признания»

Поправка требует раскрытия дополнительной информации о финансовых активах, которые были переданы, но признание, которых не было прекращено, чтобы дать возможность пользователям финансовой отчетности Группы понять характер взаимосвязи тех активов, признание которых не было прекращено, и соответствующих обязательств. Кроме того, поправка требует раскрытия информации о продолжающемся участии в активах, признание которых было прекращено, чтобы предоставить пользователям финансовой отчетности возможность оценить характер продолжающегося участия компании в активах, признание которых было прекращено, и риски, связанные с этим. Данная поправка вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2011 года или после этой даты. У Группы отсутствуют активы с подобными характеристиками, поэтому поправка не оказала влияния на ее финансовую отчетность.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

3. ИЗМЕНЕНИЯ В УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКЕ И РАСКРЫТИЯХ (продолжение)**Стандарты, которые были выпущены, но еще не вступили в силу**

Ниже приводятся стандарты, которые были выпущены, но еще не вступили в силу на дату выпуска финансовой отчетности Группы. Группа намерена применить эти стандарты, когда они вступят в силу.

МСФО 1 «Представление финансовой отчетности» – Представление статей прочего совокупного дохода

Поправки к МСФО 1 изменяют группировку статей, представляемых в составе прочего совокупного дохода. Статьи, которые могут быть переклассифицированы в состав прибыли или убытка в определенный момент времени в будущем (например, в случае прекращения признания актива или погашения) должны представляться отдельно от статей, которые никогда не будут переклассифицированы. Поправка изменит представление информации, но не окажет влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы. Поправка вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2012 года или после этой даты.

МСФО 19 «Вознаграждения работникам» (в новой редакции)

Совет по МСФО опубликовал многочисленные поправки к МСФО 19. Они включают как фундаментальные изменения, такие как устранение коридорного метода и концепции ожидаемого дохода по активам плана до простых уточнений и изменений формулировки. Ожидается, что данная поправка не окажет влияния на финансовую отчетность Группы и вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

МСФО 28 «Инвестиции в ассоциированные и совместные предприятия» (в редакции 2011 года)

В результате опубликования МСФО (IFRS) 11 «Соглашения о совместной деятельности» и МСФО (IFRS) 12 «Раскрытие информации о долях участия в других компаниях» МСФО (IAS) 28 получил новое название МСФО (IAS) 28 «Инвестиции в ассоциированные компании и совместные предприятия» и теперь описывает применение метода долевого участия не только в отношении инвестиций в ассоциированные компании, но также в отношении инвестиций в совместные предприятия. Стандарт в новой редакции вступает в силу для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года и не оказывает влияния на финансовую отчетность или операции.

МСФО (IAS) 32 «Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств» – поправки к МСФО 32

В рамках данных поправок разъясняется значение фразы «в настоящий момент обладает юридическим закрепленным правом на осуществление взаимозачета». Поправки также описывают, как следует правильно применять критерии взаимозачета в МСФО (IAS) 32 в отношении систем расчетов (таких как системы единого клирингового центра), в рамках которых используются механизмы одновременных валовых платежей. Предполагается, что данные поправки не окажут влияние на финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы. Поправки вступают в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты.

МСФО (IFRS) 1 «Займы, предоставляемые государством» – поправки к МСФО 1

Согласно данным поправкам компании, впервые применяющие МСФО, должны применять требования МСФО (IAS) 20 «Учет государственных субсидий и раскрытие информации о государственной помощи» перспективно в отношении имеющихся у них на дату перехода на МСФО займов, предоставленных государством. Компании могут принять решение о ретроспективном применении требований МСФО (IFRS) 9 (или МСФО (IAS) 39, в зависимости от того, какой стандарт применяется) и МСФО (IAS) 20 в отношении займов, предоставленных государством, если на момент первоначального учета такого займа имелаась необходимая информация. Благодаря данному исключению компании, впервые применяющие МСФО, будут освобождены от ретроспективной оценки ранее предоставленных им государством займов по ставке ниже рыночной. Поправка вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты. Поправка не окажет влияния на финансовую отчетность Группы.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

3. ИЗМЕНЕНИЯ В УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКЕ И РАСКРЫТИЯХ (продолжение)**Стандарты, которые были выпущены, но еще не вступили в силу (продолжение)**

МСФО 7 «Раскрытие информации - взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств» – поправки к МСФО 7

Согласно данным поправкам, компании обязаны раскрывать информацию о правах на осуществление взаимозачета и соответствующих соглашениях (например, соглашения о предоставлении обеспечения). Благодаря таким требованиям пользователи будут располагать информацией, полезной для оценки влияния соглашений о взаимозачете на финансовое положение компании. Новые требования в отношении раскрытия информации применяются ко всем признанным финансовым инструментам, которые взаимозачитываются в соответствии с МСФО (IAS) 32 «*Финансовые инструменты: представление информации*». Требования в отношении раскрытия информации также применяются к признанным финансовым инструментам, которые являются предметом юридически закрепленного генерального соглашения о взаимозачете или аналогичного соглашения вне зависимости от того, подлежат ли они взаимозачету согласно МСФО (IAS) 32. Поправки не окажут влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы. Поправки вступают в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

МСФО 9 «Финансовые инструменты: Классификация и оценка».

МСФО 9, выпущенный по результатам первого этапа проекта Совета по МСФО по замене МСФО 39, применяется в отношении классификации и оценки финансовых активов и финансовых обязательств, как они определены в МСФО 39. Стандарт вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты. На последующих этапах, Совет по МСФО будет рассматривать вопросы учета хеджирования и обесценения финансовых активов. Применение первого этапа МСФО 9 окажет влияние на классификацию и оценку финансовых активов Группы, но вероятно не окажет влияния на классификацию и оценку финансовых обязательств. Для представления завершенной картины Группа оценит влияние этого стандарта на соответствующие суммы в финансовой отчетности в увязке с другими этапами проекта после их публикации.

МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность», МСФО 27 «Отдельная финансовая отчетность»

МСФО (IFRS) 10 заменяет ту часть МСФО (IAS) 27 «*Консолидированная и отдельная финансовая отчетность*», в которой рассматривался учет в консолидированной финансовой отчетности. Стандарт также затрагивает вопросы, которые рассматривались в Интерпретации ПКИ-12 «*Консолидация – компании специального назначения*». МСФО (IFRS) 10 предусматривает единую модель контроля, которая применяется в отношении всех компаний, включая компании специального назначения. Изменения, вносимые стандартом МСФО (IFRS) 10, потребуют от руководства значительно большего объема суждений при определении того, какие из компаний контролируются, и следовательно должны консолидироваться материнской компанией, чем при применении требований МСФО (IAS) 27. Предварительный анализ показал, что МСФО (IFRS) 10 не окажет влияния на инвестиции, имеющиеся у Группы в настоящее время. Стандарт применяется в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

МСФО 11 «Соглашения о совместной деятельности»

МСФО 11 заменяет МСБУ 31 «Участие в совместной деятельности» и ПКИ-13 «Совместно контролируемые компании («СКК») – немонетарные вклады участников». МСФО 11 исключает возможность учета совместно контролируемых компаний с использованием метода пропорциональной консолидации. Вместо этого СКК, соответствующие требованиям совместного предприятия, должны учитываться по методу долевого участия. Стандарт вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты. Стандарт применяется ретроспективно в отношении соглашений о совместной деятельности, имевших место на дату его первого применения. Применение данного нового стандарта не окажет влияния на финансовую отчетность Группы.

МСФО 12 «Раскрытие информации о долях участия в других компаниях»

МСФО (IFRS) 12 содержит все требования к раскрытию информации, которые ранее предусматривались МСФО (IAS) 27 в части консолидированной финансовой отчетности, а также все требования к раскрытию информации, которые ранее предусматривались МСФО (IAS) 31 и МСФО (IAS) 28. Эти требования к раскрытию информации относятся к долям участия компании в дочерних компаниях, совместной деятельности, ассоциированных и структурированных компаниях. Введен также ряд новых требований к раскрытию информации, однако применение стандарта не окажет влияния на финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы. Стандарт применяется в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

3. ИЗМЕНЕНИЯ В УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКЕ И РАСКРЫТИЯХ (продолжение)**Стандарты, которые были выпущены, но еще не вступили в силу (продолжение)***МСФО 13 «Оценка справедливой стоимости»*

МСФО (IFRS) 13 объединяет в одном стандарте все указания относительно оценки справедливой стоимости согласно МСФО. МСФО (IFRS) 13 не вносит изменений в то, когда компании обязаны использовать справедливую стоимость, а предоставляет указания относительно оценки справедливой стоимости согласно МСФО, когда использование справедливой стоимости требуется или разрешается. В настоящее время Группа оценивает влияние применения данного стандарта на финансовое положение и финансовые результаты ее деятельности, однако, предварительный анализ показал, что существенных последствий принятия данного стандарта не ожидается. Стандарт применяется в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

Ежегодные усовершенствования МСФО (май 2012 года)

Перечисленные ниже усовершенствования не окажут влияния на финансовую отчетность Группы:

МСФО (IFRS) 1 «Первое применение Международных стандартов финансовой отчетности»

Данное усовершенствование разъясняет, что компания, которая прекратила применять МСФО в прошлом и решила или обязана вновь составлять отчетность согласно МСФО, вправе применить МСФО (IFRS) 1 повторно. Если МСФО (IFRS) 1 не применяется повторно, компания должна ретроспективно пересчитать финансовую отчетность как если бы она никогда не прекращала применять МСФО.

МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности»

Данное усовершенствование разъясняет разницу между дополнительной сравнительной информацией, представляемой на добровольной основе, и минимумом необходимой сравнительной информации. Как правило, минимально необходимой сравнительной информацией является информация за предыдущий отчетный период.

МСФО (IAS) 16 «Основные средства»

Данное усовершенствование разъясняет, что основные запасные части и вспомогательное оборудование, удовлетворяющие определению основных средств, не являются запасами.

МСФО (IAS) 32 «Финансовые инструменты: представление информации»

Данное усовершенствование разъясняет, что налог на прибыль, относящийся к выплатам в пользу акционеров, учитывается в соответствии с МСФО (IAS) 12 «Налог на прибыль».

МСФО (IAS) 34 «Промежуточная финансовая отчетность»

Данное усовершенствование приводит в соответствие требования в отношении раскрытия в промежуточной финансовой отчетности информации об общих суммах активов сегмента с требованиями в отношении раскрытия в ней информации об обязательствах сегмента. Согласно данному разъяснению, раскрытие информации в промежуточной финансовой отчетности также должно соответствовать раскрытию информации в годовой финансовой отчетности.

Данные усовершенствования вступают в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

4. СУЩЕСТВЕННЫЕ АСПЕКТЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ**Оценки и допущения**

Ниже представлены основные допущения в отношении будущих событий, а также иные источники неопределенности оценок на отчетную дату, которые несут в себе существенный риск возникновения необходимости внесения существенных изменений в балансовую стоимость активов и обязательств:

Запасы нефти и газа

Запасы нефти и газа являются существенным фактором в расчетах Группы по износу, истощению и амортизации. Группа оценивает свои запасы нефти и газа в соответствии с методикой Общества нефтегазовых инженеров. При оценке запасов по методике Общества нефтегазовых инженеров Группа использует долгосрочные плановые цены, которые также используются руководством для принятия инвестиционных решений относительно разработки месторождения. Использование плановых цен для оценки доказанных запасов устраняет влияние нестабильности, присущей использованию цен спот на конец года. Руководство считает, что допущения по долгосрочным плановым ценам больше соответствуют долгосрочному характеру деятельности по добыче и предоставляют наиболее подходящую основу для оценки запасов нефти и газа. Все оценки запасов подразумевают некоторую степень неопределенности. Неопределенность в основном зависит от объема надежных геологических и инженерных данных, доступных на момент оценки и интерпретации таких данных.

Относительная степень неопределенности может быть выражена посредством отнесения запасов в одну из двух основных категорий: доказанные или недоказанные запасы. Существует большая определенность в извлечении доказанных запасов в сравнении с недоказанными запасами и доказанные запасы могут быть далее подразделены на разработанные и неразработанные запасы для обозначения прогрессивно возрастающей неопределенности в отношении возможности их извлечения. Ежегодно оценки анализируются и корректируются. Корректировки возникают вследствие оценки или переоценки уже имеющихся геологических данных, промысловых параметров или данных о добыче; наличии новых данных; или изменениях в допущениях по ценам. Оценки запасов также могут быть пересмотрены вследствие действия проектов для повышения отдачи, изменений в производительности пласта или изменений в стратегии разработки. Доказанные разработанные запасы используются для расчета ставок амортизации пропорционально объему выполненной работы для начисления износа, истощения и амортизации.

Справедливая стоимость финансовых инструментов

В случаях, когда справедливая стоимость финансовых инструментов и финансовых обязательств, признанных в отчете о финансовом положении, не может быть определена на основании данных активных рынков, она определяется с использованием методов оценки, включая модель дисконтированных денежных потоков. Вводные параметры при применении такого метода берутся из наблюдаемых рынков, там, где это возможно, однако когда это не представляется возможным, для определения справедливой стоимости требуется определенная степень суждения. Суждение включает оценку вводных параметров, таких как риск ликвидности, кредитный риск и подверженность колебаниям. Изменения в допущениях относительно данных факторов могут оказать влияние на справедливую стоимость финансовых инструментов, отраженную в финансовой отчетности.

Обязательства по ликвидации скважин и восстановлению участка

Группа оценивает будущие затраты по ликвидации скважин и выводу из эксплуатации для нефтегазовых активов на основании оценок, предоставленных или внутренними, или внешними инженерами, приняв во внимание ожидаемый метод демонтажа и требуемый объем восстановления участка в соответствии с действующим законодательством и отраслевой практикой. Сумма обязательства представляет собой текущую стоимость расчетных затрат, которые, как ожидается, потребуются для погашения обязательств, скорректированных на ожидаемый уровень инфляции и дисконтированных с использованием средних безрисковых процентных ставок по государственному долгу стран с переходной экономикой, скорректированных на риски, присущие казахстанскому рынку. Резервы на восстановление участков пересматриваются на каждую отчетную дату, и корректируется для отражения наилучшей оценки согласно Интерпретации IFRIC 1 «Изменения в обязательствах по утилизации активов, восстановлению окружающей среды и иных аналогичных обязательствах». При оценке будущих затрат на закрытие использовались существенные оценки и суждения, сделанные руководством. Существенные суждения при получении таких оценок включают оценку ставки дисконта и сроки денежного потока. Руководство сделало свои оценки на основе допущения о том, что денежные потоки будут иметь место на момент ожидаемого окончания периода лицензий.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

4. СУЩЕСТВЕННЫЕ АСПЕКТЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)**Оценки и допущения (продолжение)***Обязательства по ликвидации скважин и восстановлению участка (продолжение)*

Руководство Группы считает, что процентные ставки по заемному финансированию дают наилучшие оценки применимой ставки дисконтирования. Ставка дисконта должна применяться к номинальным суммам, которые руководство ожидает потратить в будущем на восстановление участка. Группа оценивает стоимость будущей ликвидации скважин, используя цены текущего года и среднее значение долгосрочного уровня инфляции.

На 31 декабря 2012 и 2011 годов долгосрочные темпы инфляции и ставка дисконтирования, использованные для расчета балансового обязательства, составили 7% и 10%, соответственно. Изменения в обязательствах по выбытию активов раскрыты в Примечании 14.

Пересчет иностранной валюты

Компании, входящие в Группу, определяют собственную функциональную валюту, при этом статьи, включаемые в консолидированную финансовую отчетность компаний, рассчитываются с использованием такой функциональной валюты. Функциональной валютой Товарищества и его дочерних предприятий является доллар США.

Операции и сальдо по операциям в иностранной валюте

Операции в иностранной валюте первоначально учитываются Группой по соответствующему курсу функциональной валюты, действующему на дату операции. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте, пересчитываются в функциональной валюте по валютному спот-курсу, действующему на отчетную дату. Все курсовые разницы отражаются в прибылях и убытках. Неденежные статьи, оцениваемые с точки зрения исторических затрат, пересчитываются с использованием курсов обмена на даты первоначальных операций. Немонетарные статьи, которые оцениваются по справедливой стоимости в иностранной валюте, пересчитываются по курсам, действовавшим на дату определения справедливой стоимости.

Основные средства*Затраты на разведку*

Геологические и геофизические расходы списываются в момент, когда такие затраты были понесены. Затраты, напрямую относящиеся к разведочным скважинам капитализируются в составе основных средств (незавершенное строительство) до тех пор пока не будет завершено бурение скважины и результаты такого бурения не будут оценены. Эти затраты включают в себя компенсацию сотрудникам, используемые материалы и топливо, буровое оборудование и выплаты подрядчикам и обязательства по выбытию активов. Если углеводороды не обнаружены, тогда расходы на разведку будут списаны как расходы по сухой скважине. В случае если будут найдены углеводороды, подлежащие оценке, которая может включать в себя бурение других скважин (разведочных или структурно-поисковых скважин), коммерческая разработка которых достаточно вероятна, то такие затраты будут классифицированы как актив. Все подобные затраты проверяются на предмет обесценения с технической и коммерческой точки зрения, а также с точки зрения руководства как минимум раз в год с целью подтверждения намерения продолжать разработку открытого месторождения или иным образом извлекать выгоду из него. Если этого больше не происходит, затраты списываются. В течение 2012 года отсутствовали затраты на разведку (в 2011 году: ноль).

Нефтегазовое имущество

Затраты на строительство, установку и завершение объектов инфраструктуры, таких как очистные сооружения, трубопроводы и бурение разведочных скважин, капитализируются в составе основных средств в качестве нефтегазового имущества. Первоначальная стоимость активов состоит из цены приобретения или строительства, затрат, непосредственно относящихся к приведению актива в рабочее состояние и первоначальную оценку затрат по ликвидации актива, при необходимости. Ценой приобретения или строительства является совокупная уплаченная стоимость и справедливая стоимость любого вида вознаграждения, предоставленного для приобретения актива. Основные средства отражаются по первоначальной стоимости за вычетом сумм накопленной амортизации, истощения и обесценения.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

4. СУЩЕСТВЕННЫЕ АСПЕКТЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)**Основные средства (продолжение)***Нефтегазовое имущество (продолжение)*

Все затраты, капитализируемые в составе нефтегазовых активов, амортизируются с использованием производственного метода на основе доказанных разработанных запасов месторождения, кроме нефтепровода и нефтеналивного терминала, которые Группа амортизирует с использованием линейного метода в течение срока лицензии. Активы, которые имеют сроки полезной службы меньше остаточного срока службы месторождения, также амортизируются с использованием линейного метода.

Запасы нефти и газа

Доказанные запасы нефти и газа представляют собой расчетное количество коммерчески извлекаемых углеводородов, которые согласно имеющимся геологическим, геофизическим и технологическим данным могут быть добыты в последующие годы из разведанных пластов.

Группа использует оценку запасов, предоставленную независимым оценщиком для определения количества запасов нефти и газа на своих нефтегазовых месторождениях. Эти объемы запасов используются для расчета ставки амортизации по производственному методу, так как она отражает ожидаемую структуру потребления Группой будущих экономических выгод.

Обесценение нефинансовых активов

Группа оценивает активы или группы активов на предмет обесценения в тех случаях, когда события или изменения в обстоятельствах указывают на то, что балансовая стоимость актива не может быть возмещена. Отдельные активы группируются для целей оценки на обесценение на самом низком уровне, на котором существуют идентифицируемые денежные потоки, которые в основном независимы от денежных потоков, генерируемых другими группами активами. В случае если существуют такие показатели обесценения или когда требуется ежегодное тестирование группы активов на обесценение, Группа осуществляет оценку возмещаемой стоимости актива. Возмещаемая стоимость группы активов является наибольшей из справедливой стоимости за вычетом расходов на его реализацию и его стоимости использования. В тех случаях, когда балансовая стоимость группы активов превышает его возмещаемую стоимость, тогда группа активов рассматривается как обесцененная, и происходит списание до возмещаемой стоимости. При оценке стоимости использования, ожидаемые денежные потоки корректируются на риски, специфичные для группы активов и дисконтируются к текущей стоимости с использованием ставки дисконтирования до налогообложения, которая отражает текущие рыночные оценки временной стоимости денег.

Оценка производится на каждую отчетную дату, на предмет того, имеются ли какие-либо показатели того, что убытки от обесценения, признанные ранее, более не существуют или уменьшились. Если такие показатели существуют, тогда оценивается возмещаемая стоимость. Ранее признанный убыток от обесценения сторнируется только в случае, если произошло изменение в оценках, использовавшихся для определения возмещаемой стоимости актива с момента признания последнего убытка от обесценения. В указанном случае балансовая стоимость актива увеличивается до его возмещаемой стоимости. Полученная сумма не может превышать балансовую стоимость (за вычетом амортизации), по которой данный актив признавался бы в случае, если бы в предыдущие годы не был признан убыток от обесценения. Такое сторнирование признается через прибыль или убыток.

После такого восстановления стоимости, будущие амортизационные отчисления корректируются таким образом, чтобы распределять пересмотренную балансовую стоимость актива, за вычетом остаточной стоимости, на систематической основе в течение оставшегося срока полезного использования.

Прочие основные средства

Все прочие основные средства учитываются по первоначальной стоимости за минусом накопленного износа и обесценения. Первоначальная стоимость включает в себя затраты, непосредственно связанные с приобретением активов. Последующие затраты включены в балансовую стоимость активов или, в зависимости от ситуации, признаны как отдельный актив, только тогда, когда существует вероятность того, что будущие экономические выгоды, связанные с активом, поступят Группе, и стоимость актива может быть достоверно оценена. Все прочие расходы на ремонт и обслуживание относятся на отчет о прибылях и убытках в том году, в котором они возникли.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

4. СУЩЕСТВЕННЫЕ АСПЕКТЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)**Прочие основные средства (продолжение)**

Износ рассчитывается линейным методом в течение следующих расчетных сроков полезного использования активов:

	Годы
Здания и сооружения	7-15
Транспортные средства	8
Машины и оборудование	3-13
Прочее	3-10

Затраты по займам

Группа капитализирует затраты по займам по квалифицируемым активам. Актив, квалифицируемый для капитализации затрат по займам включает все активы по незавершенному строительству, на которые не начисляется износ, истощение или амортизация, при том условии, что в этот момент ведутся работы. Квалифицируемые активы в основном состоят из скважин и прочего незавершенного строительства инфраструктуры нефтяного месторождения. Капитализированные затраты по займам рассчитываются посредством применения нормы капитализации к затратам по квалифицируемым активам. Норма капитализации, это средневзвешенное значение затрат по займам, применимое к займам Группы, которые не погашены в течение периода.

Товарно-материальные запасы

Запасы оцениваются по наименьшей из двух величин: фактической стоимости или чистой стоимости реализации («ЧСР»). Стоимость нефти, газового конденсата и сжиженного углеводородного газа («СУГ») определяется по средневзвешенному методу, основываясь на производственных расходах, включая соответствующие расходы по амортизации, истощению и обесценению и накладные расходы на основе объема добычи. Чистая стоимость реализации представляет собой расчетную цену продажи, при обычном ведении деятельности, минус расходы по реализации.

Резервы

Резервы признаются тогда, когда у Группы есть текущие обязательства (юридические или вытекающие из практики) как результат прошлого события, и при этом существует достаточная вероятность оттока ресурсов, представляющих экономические выгоды, в целях исполнения обязательства и имеется возможность достоверного определения суммы данного обязательства.

Ликвидация скважин и восстановления участка (вывод из эксплуатации)

Резервы на вывод из эксплуатации признаются в полном объеме на дисконтированной основе тогда, когда у Группы имеется обязательство по демонтажу и переносу оборудования или механизма и по восстановлению участка, на котором находилось оборудование, а также тогда, когда можно осуществить разумную оценку такого резерва. Сумма обязательства представляет собой текущую стоимость расчетных затрат, которые, как ожидается, потребуются для погашения обязательств, скорректированных на ожидаемый уровень инфляции и дисконтированных с использованием средних процентных ставок по долгу стран с переходной экономикой, скорректированных на риски, присущие казахстанскому рынку. Амортизация дисконта, относящегося к обязательству, учитывается в финансовых затратах. Сумма, равная величине резерва, также признается как часть стоимости основных средств, к которым он относится. Впоследствии, данный актив амортизируется в рамках капитальных затрат по нефтегазовому имуществу на основе производственного метода.

Изменения в оценке существующего обязательства по выводу из эксплуатации, которые явились результатом изменений в расчетном сроке или сумме оттока ресурсов, лежащих в основе экономических выгод, необходимых для погашения обязательства, или изменение в ставке дисконтирования:

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

4. СУЩЕСТВЕННЫЕ АСПЕКТЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)**Резервы (продолжение)***Ликвидация скважин и восстановления участка (вывод из эксплуатации)(продолжение)*

- (а) прибавляются или вычитаются из стоимости соответствующего актива в текущем периоде; Сумма, вычтенная из стоимости актива, не должна превышать его балансовую стоимость. Если уменьшение резерва превышает балансовую стоимость актива, то превышение незамедлительно признается в составе прибыли и убытков; и
- (в) в случае, если корректировка приводит к увеличению стоимости актива, Группа рассматривает, является ли это показателем того, что новая текущая стоимость актива не может быть полностью возмещена. Если это является таким показателем, Группа осуществляет тестирование актива на обесценение посредством оценки его возмещаемой стоимости и учитывает любой убыток по обесценению в соответствии с МСБУ 36.

Финансовые активы*Первоначальное признание и оценка*

Финансовые активы, находящиеся в сфере действия МСФО 39, классифицируются соответственно как финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток; займы и дебиторская задолженность; инвестиции, удерживаемые до погашения; финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи; производные инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования при эффективном хеджировании. Товарищество классифицирует свои финансовые активы при их первоначальном признании.

Финансовые активы первоначально признаются по справедливой стоимости, увеличенной в случае инвестиций, не переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль либо убыток, на непосредственно связанные с ними затраты по сделке.

Все сделки по покупке или продаже финансовых активов, требующие поставку активов в срок, устанавливаемый законодательством или правилами, принятыми на определенном рынке (торговля на «стандартных условиях») признаются на дату заключения сделки, то есть на дату, когда Группа принимает на себя обязательство купить или продать актив.

Финансовые активы Группы включают денежные средства и краткосрочные вклады, торговую и прочую дебиторскую задолженность.

Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность являются производными финансовыми активами, не котирующимися на активном рынке, с фиксированным или поддающимся определению размером платежей. После первоначальной оценки такие финансовые активы отражаются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента за вычетом резерва на обесценение. Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом дисконтов или премий при приобретении, а также комиссий или затрат, которые являются неотъемлемой частью эффективной процентной ставки.

Амортизация по эффективной процентной ставке признается в отчете о совокупном доходе в составе финансовых доходов. Убытки от обесценения признаются в отчете о совокупном доходе в составе финансовых расходов.

Дебиторская Задолженность

Дебиторская задолженность признается и отражается в сумме выставленных счетов-фактур за вычетом резервов по безнадежным долгам. Оценка суммы безнадежного долга производится, когда получение всей суммы долга становится маловероятным. Данная оценка периодически пересматривается, и в случаях, когда необходимо произвести корректировку, начисляется дополнительный расход (кредит) в том периоде, в котором она обнаружена.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

4. СУЩЕСТВЕННЫЕ АСПЕКТЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)**Финансовые активы (продолжение)***Прекращение признания*

Финансовый актив (или, где применимо – часть финансового актива или часть группы аналогичных финансовых активов) прекращает признаваться в отчете о финансовом положении, если:

- срок действия прав на получение денежных потоков от актива истек;
- Группа передала свои права на получение денежных потоков от актива либо взяла на себя обязательство по выплате третьей стороне получаемых денежных потоков в полном объеме и без существенной задержки по «транзитному» соглашению; и либо (а) Группа передала практически все риски и выгоды от актива, либо (б) Группа не передала, но и не сохраняет за собой, практически все риски и выгоды от актива, но передала контроль над данным активом.

Если Группа передала все свои права на получение денежных потоков от актива, либо заключила транзитное соглашение, и при этом не передала, но и не сохранила за собой, практически все риски и выгоды от актива, а также не передала контроль над активом, новый актив признается в той степени, в которой Группа продолжает свое участие в переданном активе.

В этом случае Группа также признает соответствующее обязательство. Переданный актив и соответствующее обязательство оцениваются на основе, которая отражает права и обязательства, сохраненные Группой.

Продолжение участия в активе, имеющее форму гарантии по переданному активу, оценивается по наименьшему из значений первоначальной балансовой стоимости актива и максимального размера возмещения, которое может быть предъявлено к оплате Группе.

Обесценение финансовых активов

На каждую отчетную дату Компания оценивает наличие объективных признаков обесценения финансового актива или группы финансовых активов. Финансовый актив или группа финансовых активов считаются обесцененными тогда и только тогда, когда существует объективное свидетельство обесценения в результате одного или более событий, произошедших после первоначального признания актива (наступление «случая понесения убытка»), которые оказали поддающееся надежной оценке влияние на ожидаемые будущие денежные потоки по финансовому активу или группе финансовых активов. Свидетельства обесценения могут включать в себя указания на то, что должник или группа должников испытывают существенные финансовые затруднения, не могут обслуживать свою задолженность или неисправно осуществляют выплату процентов или основной суммы задолженности, а также вероятность того, что ими будет проведена процедура банкротства или финансовой реорганизации иного рода. Кроме того, к таким свидетельствам относятся наблюдаемые данные, указывающие на наличие поддающегося оценке снижения ожидаемых будущих денежных потоков по финансовому инструменту, в частности, такие как изменение объемов просроченной задолженности или экономических условий, находящихся в определенной взаимосвязи с отказом от исполнения обязательств по выплате долгов.

Финансовые активы, учитываемые по амортизированной стоимости

В отношении финансовых активов, учитываемых по амортизированной стоимости, Группа сначала проводит отдельную оценку существования объективных свидетельств обесценения индивидуально значимых финансовых активов, либо совокупно по финансовым активам, не являющимся индивидуально значимыми. Если Группа определяет, что объективные свидетельства обесценения, индивидуально оцениваемого финансового актива отсутствуют, вне зависимости от его значимости, она включает данный актив в группу финансовых активов с аналогичными характеристиками кредитного риска, а затем рассматривает данные активы на предмет обесценения на совокупной основе. Активы, отдельно оцениваемые на предмет обесценения, по которым признается либо продолжает признаваться убыток от обесценения, не включаются в совокупную оценку на предмет обесценения.

При наличии объективного свидетельства понесения убытка от обесценения сумма убытка оценивается как разница между балансовой стоимостью актива и приведенной стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков (без учета будущих ожидаемых кредитных убытков, которые еще не были понесены). Приведенная стоимость расчетных будущих денежных потоков дисконтируется по первоначальной эффективной процентной ставке по финансовому активу. Если заем имеет плавающую процентную ставку, ставкой дисконта для оценки убытка от обесценения является текущая эффективная ставка процента.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

4. СУЩЕСТВЕННЫЕ АСПЕКТЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)**Финансовые активы (продолжение)***Финансовые активы, учитываемые по амортизированной стоимости (продолжение)*

Балансовая стоимость актива снижается посредством использования счета резерва, а сумма убытка признается в прибылях и убытках. Начисление процентного дохода по сниженной балансовой стоимости продолжается, основываясь на процентной ставке, используемой для дисконтирования будущих денежных потоков с целью оценки убытка от обесценения. Процентные доходы отражаются в составе доходов от финансирования в прибылях и убытках. Займы вместе с соответствующими резервами списываются с баланса, если отсутствует реалистичная перспектива их возмещения в будущем, а все доступное обеспечение было реализовано, либо передано Группе. Если в следующем году сумма оценочных убытков от обесценения увеличивается или уменьшается в связи с событием, произошедшим после того, как были признаны убытки от обесценения, ранее признанная сумма убытков от обесценения увеличивается или уменьшается посредством корректировки счета резерва. Если предыдущее списание стоимости финансового инструмента впоследствии восстанавливается, сумма восстановления признается в составе затрат на финансирование в прибылях и убытках.

Финансовые обязательства*Первоначальное признание и оценка*

Финансовые обязательства, находящиеся в сфере действия МСБУ 39, классифицируются соответственно как финансовые обязательства, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток, кредиты и займы, или производные инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования при эффективном хеджировании. Группа классифицирует свои финансовые обязательства при их первоначальном признании. Все финансовые обязательства первоначально признаются по справедливой стоимости, за вычетом (в случае кредитов и займов) на непосредственно связанные с ними затраты по сделке.

Финансовые обязательства Группы включают торговую и прочую кредиторскую задолженность и займы.

Последующая оценка

После первоначального признания процентные займы оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Доходы и расходы признаются в доходе или убытках при прекращении признания обязательств, а также через процесс амортизации с использованием эффективной процентной ставки.

Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом дисконтов или премий при приобретении, а также комиссий или затрат, которые являются неотъемлемой частью эффективной процентной ставки. Амортизация эффективной процентной ставки включается в состав затрат по финансированию в прибылях и убытках.

Прекращение признания

Признание финансового обязательства в отчете о финансовом положении прекращается, если обязательство погашено, аннулировано, или срок его действия истек. Если имеющееся финансовое обязательство заменяется другим обязательством перед тем же кредитором, на существенно отличающихся условиях, или если условия имеющегося обязательства значительно изменены, такая замена или изменения учитываются как прекращение признания первоначального обязательства и начало признания нового обязательства, а разница в их балансовой стоимости признается через прибыль или убыток.

Взаимозачет финансовых инструментов

Взаимозачет финансовых активов и обязательств с отражением только чистого сальдо в отчете о финансовом положении осуществляется только при наличии юридически закрепленного права произвести взаимозачет, и имеется намерение либо произвести погашение на основе чистой суммы или реализовать актив одновременно с урегулированием обязательства.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

4. СУЩЕСТВЕННЫЕ АСПЕКТЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)**Финансовые обязательства (продолжение)***Справедливая стоимость финансовых инструментов*

Справедливая стоимость финансовых инструментов, торговля которыми осуществляется на активных рынках, на каждую отчетную дату определяется исходя из рыночных котировок или котировок дилеров (котировки на покупку для длинных позиций и котировки на продажу для коротких позиций) без вычета затрат по сделке.

Для финансовых инструментов, торговля которыми не осуществляется на активном рынке, справедливая стоимость определяется путем применения соответствующих методик оценки. Такие методики могут включать использование цен недавно проведенных на коммерческой основе сделок, использование текущей справедливой стоимости аналогичных инструментов; анализ дисконтированных денежных потоков, либо другие модели оценки.

Анализ справедливой стоимости финансовых инструментов и подробная информация о том, каким образом осуществляется их оценка, приводятся в Примечании 27.

Производные финансовые инструменты и хеджирование

Группа периодически использует контракты хеджирования для продаж нефти на экспорт с целью покрытия части своих рисков, связанных с колебаниями цен на нефть. Такие производные финансовые инструменты первоначально учитываются по справедливой стоимости на дату заключения производного договора, и впоследствии переоцениваются по справедливой стоимости. Производные финансовые инструменты с положительной справедливой стоимостью отражаются в составе активов, а с отрицательной справедливой стоимостью – в составе обязательств.

Все доходы или убытки, возникающие в течение года в результате изменения в справедливой стоимости существующих производных финансовых инструментов, которые не относятся к учету хеджирования, относятся напрямую к доходу или убытку.

Справедливая стоимость договоров финансовых инструментов определяется путем сравнения с рыночной стоимостью подобных инструментов.

Налогообложение

Активы и обязательства по отсроченному налогу рассчитываются в отношении всех временных разниц с использованием метода обязательств. Отсроченные налоги определяются по всем временным разницам между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой суммой в финансовой отчетности, за исключением возникновения отсроченного подоходного налога в результате первоначального признания гудвилла, актива или обязательства по сделке, которая не является объединением компаний и которая, в момент ее совершения не оказывает влияния на бухгалтерский доход или налоговый доход и убыток.

Актив по отсроченному налогу признается только в той степени, в какой существует значительная вероятность получения налогооблагаемого дохода, относительно которого могут быть использованы вычитаемые временные разницы. Активы и обязательства по отсроченному налогу рассчитываются по налоговым ставкам, применение которых ожидается в период реализации актива или погашения обязательства, на основе налоговых ставок, которые были введены в действие или фактически узаконены на отчетную дату.

Отсроченный подоходный налог признается по всем временным разницам, связанным с инвестициями в дочерние и ассоциированные компании, за исключением тех случаев, когда можно проконтролировать сроки уменьшения временных разниц, и когда весьма вероятно, что временные разницы не будут уменьшаться в обозримом будущем.

Признание выручки

Группа реализует сырую нефть, газовый конденсат, СУГ по краткосрочным договорам, по ценам, определяемым по котировкам Platt's или , Argus' и скорректированным, где это применимо, на стоимость фрахта, страхования и скидок на качество.

Доходы от реализации сырой нефти, газового конденсата и СУГ признаются тогда, когда произошла поставка товара, и риски и право собственности были переданы покупателю.

Выручка признается, если существует вероятность того, что Группа получит экономические выгоды, и если выручка может быть надежно оценена.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

5. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

Изменения в основных средствах за годы, закончившиеся 31 декабря 2011 и 2012 годов, представлены следующим образом:

В тысячах долларов США	Нефтегазовое имущество			Имущество, не входящее в состав нефтегазового имущества				Итого имущества, не входящего в состав нефтегазового имущества	Итого
	Рабочие активы	Незавершенное строительство	Итого нефтегазовое имущество	Здания	Машины и оборудование	Транспортные средства	Прочее		
Сальдо на 31 декабря 2010 года, за вычетом накопленного износа	456.005	490.825	946.830	2.614	3.325	1.504	1.638	9.081	955.911
Поступления	6.318	180.042	186.360	2.714	789	40	1.360	4.903	191.263
Переводы	464.860	(465.625)	(765)	765	–	–	–	765	–
Выбытие	(38)	–	(38)	(123)	(98)	(234)	(181)	(636)	(674)
Начисленный износ	(23.967)	–	(23.967)	(482)	(1.097)	(204)	(297)	(2.080)	(26.047)
Сальдо на 31 декабря 2011 года, за вычетом накопленного износа	903.178	205.242	1.108.420	5.488	2.919	1.106	2.520	12.033	1.120.453
Поступления	5.816	192.032	197.848	609	4.062	378	2.026	7.075	204.923
Переводы	192.872	(194.486)	(1.614)	358	1.245	–	11	1.614	–
Выбытие	(61)	–	(61)	–	(143)	–	(201)	(344)	(405)
Выбытие износа	6	–	6	–	140	–	180	320	326
Начисленный износ	(99.209)	–	(99.209)	(848)	(1.727)	(314)	(534)	(3.423)	(102.632)
Сальдо на 31 декабря 2012 года, за вычетом накопленного износа	1.002.602	202.788	1.205.390	5.607	6.496	1.170	4.002	17.275	1.222.665
Первоначальная стоимость на 31 декабря 2011 года	1.010.746	205.242	1.215.988	7.594	5.813	2.625	4.017	20.049	1.236.037
Накопленный износ	(107.568)	–	(107.568)	(2.106)	(2.894)	(1.519)	(1.497)	(8.016)	(115.584)
Сальдо на 31 декабря 2011 года, за вычетом накопленного износа	903.178	205.242	1.108.420	5.488	2.919	1.106	2.520	12.033	1.120.453
Первоначальная стоимость на 31 декабря 2012 года	1.209.373	202.788	1.412.161	8.561	10.977	3.003	5.853	28.394	1.440.555
Накопленный износ	(206.771)	–	(206.771)	(2.954)	(4.481)	(1.833)	(1.851)	(11.119)	(217.890)
Сальдо на 31 декабря 2012 года, за вычетом накопленного износа	1.002.602	202.788	1.205.390	5.607	6.496	1.170	4.002	17.275	1.222.665

Категория «Нефтегазовое имущество» в основном представляет собой скважины, установки подготовки нефти и газа, транспортировки нефти и иные соответствующие активы.

Темп истощения текущих нефтегазовых активов составлял 11,96% и 4,8% в 2012 и 2011 годах, соответственно. Несамортизированные затраты нефтегазового имущества включают все капитализированные затраты, за вычетом накопленной амортизации.

Группа привлекла независимых инженеров-нефтяников для проведения оценки запасов по состоянию на 31 декабря 2012 года. Истощение рассчитывается по производственному методу на основании оценки запасов.

Группа понесла затраты по займам, включая амортизацию комиссии за организацию кредита в размере 74.401 тысяча долларов США и 54.647 тысяча долларов США за годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 годов. За эти же периоды, Группа капитализировала затраты по займам на сумму 26.080 тысяча долларов США и 51.590 тысяча долларов США, по ставке капитализации в 15,65% и 11,73%, соответственно.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

6. АВАНСЫ, ЗА ВЫДАННЫЕ ЗА ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ

По состоянию на 31 декабря авансы, выданные за долгосрочные активы включали:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Авансы за лицензии	10.089	–
Авансы за трубы и строительные материалы	9.126	485
Авансы за строительные работы	6.063	2.883
	25.278	3.368

7. ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ

По состоянию на 31 декабря товарно-материальные запасы включали:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Материалы и запасы	17.127	9.979
Газовый конденсат	4.633	2.161
Сырая нефть	2.750	2.081
СУГ	454	297
	24.964	14.518

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 годов товарно-материальные запасы отражены по стоимости.

8. ТОРГОВАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 годов торговая дебиторская задолженность была выражена в долларах США, срок ее погашения составлял менее 30 дней, и не являлась обесцененной.

9. ПРЕДОПЛАТА И ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ

На 31 декабря предоплата и прочие краткосрочные активы включали:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Авансы выданные	12.613	9.356
НДС к получению	10.782	12.500
Прочее	974	1.423
	24.369	23.279

Авансы выданные состоят преимущественно из предоплаты, выданной поставщикам услуг.

10. КРАТКОСРОЧНЫЕ ИНВЕСТИЦИИ

По состоянию на 31 декабря 2012 года краткосрочные инвестиции представляют собой краткосрочный процентный депозит, размещенный Zhaikmunai International B.V. 16 ноября 2012 года на период 6 месяцев.

11. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Банковские депозиты со сроком погашения менее трех месяцев	100.000	–
Текущие счета в долларах США	84.615	123.112
Текущие счета в Тенге	10.595	692
Денежные счета в других валютах	2.520	1.589
	197.730	125.393

У Группы имеются счета денежных средств, ограниченных в использовании, в виде депозита ликвидационного фонда на сумму 3.652 тысячи долларов США в АО «Казкоммерцбанк» в Казахстане (31 декабря 2011 года: 3.066 тысяч долларов США), которые размещаются в соответствии с требованиями лицензии в отношении обязательств по ликвидации скважин и восстановлению участка Группы.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

12. КАПИТАЛ ТОВАРИЩЕСТВА

Доли участия в капитале Zhaikmunai LP состоят из (а) Общих долей, которые представляют собой доли прав в отношении всех долей партнера с ограниченной ответственностью в капитале Zhaikmunai LP, и (б) долей Генерального партнера. Каждая общая доля предоставляет каждому ее держателю один голос на каждом общем собрании товарищества. В соответствии с Договором товарищества, выплаты партнерам с ограниченной ответственностью осуществляются по решению и по усмотрению Генерального партнера или после одобрения большинством партнеров с ограниченной ответственностью при условии, что суммы таких выплат не превышают сумму, рекомендованную Генеральным партнером. Любые выплаты партнерам Zhaikmunai LP с ограниченной ответственностью производятся на пропорциональной основе, согласно соответствующим долям таких партнеров в капитале Zhaikmunai LP, и только в пользу зарегистрированных держателей Общих долей.

В сентябре 2012 года Совет Директоров Генерального партнера утвердил выплату инаугурационных эмиссий Zhaikmunai LP в размере 0,32 доллара США за Общую долю держателям Общих долей Zhaikmunai LP, которая представляет собой денежную выплату в размере 60.219 тысяч долларов США (приблизительно 20% от нераспределенной прибыли по состоянию на 30 июня 2012 года). Дивиденды (в сумме 59,498 тысяч долларов США, так как Доверительный фонд по опционам на акции, указанный в следующем абзаце, отказался от получения выплаты) были выплачены 2 октября 2012 года держателям Общих долей согласно реестру партнеров и процента на конец рабочего дня 1 октября 2012 года.

На 31 декабря 2011 года количество выпущенных общих долей Zhaikmunai LP составило 186.761.882, все, кроме 10 из которых, представлены в форме ГДР. В течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года, Zhaikmunai LP выпустил 1.421.076 новые доли (в форме ГДР) для поддержания обязательств перед сотрудниками по опциону на акции. Выпущенные ГДР хранятся у Ogier Employee Benefit Trustee Limited («Доверительный фонд»), который по требованию сотрудников продает ГДР на рынке и рассчитывается по обязательствам перед сотрудниками по опционам на акции. Данный доверительный фонд представляет собой целевую компанию согласно МСФО и поэтому новые выпущенные ГДР признаны как собственные акции «Zhaikmunai LP». В течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года, 735.894 опцион на акции был исполнен по требованию сотрудников (31 декабря 2011 года: 315.341 ГДР).

В течение периодов, закончившихся 31 декабря 2012 и 2011 годов, имели место следующие изменения объемов выпущенных ГДР:

	2012	2011
Сальдо на 1 января,	186.761.882	185.000.000
Выпущено в течение года	1.421.076	1.761.882
Сальдо на 31 декабря	188.182.958	186.761.882

13. ЗАЙМЫ

На 31 декабря займы включали:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Облигации со сроком погашения в 2019 году	530.425	–
Облигации со сроком погашения в 2015 году	92.469	447.532
	622.894	447.532
Минус: суммы, подлежащие погашению в течение 12 месяцев	(7.152)	(9.450)
Суммы, подлежащие погашению через 12 месяцев	615.742	438.082

Облигации со сроком погашения в 2015 году

19 октября 2012 года Zhaikmunai Finance B. V. («Первоначальный эмитент 2015») выпустил облигации на сумму 450.000 тысяч долларов США («Облигации 2015»).

28 февраля 2011 года ТОО «Жаикмунай» («Эмитент 2015») заменил Первоначального эмитента Облигаций 2015, после чего он принял на себя все обязательства Первоначального эмитента по Облигациям 2015.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

13. ЗАЙМЫ (продолжение)**Облигации со сроком погашения в 2015 году (продолжение)**

Облигации 2015 являются процентными со ставкой процента 10,50% в год. Процент по Облигациям 2015 оплачивается 19 апреля и 19 октября каждого года, начиная с 19 апреля 2011 года. До 19 октября 2013 года Эмитент вправе по своему выбору один или несколько раз погашать до 35% от совокупной основной суммы долга по Облигациям 2015, за счет чистых вырученных средств, полученных в результате одного или нескольких предложений акций, по цене погашения, равной 110,50% основной суммы долга по Облигациям 2015, вместе с начисленными, но не уплаченными процентами по Облигациям 2015 до соответствующей даты погашения (с учетом права держателей, зарегистрированных по состоянию на соответствующую дату составления списка лиц, имеющих право на получение выплат по Облигациям 2015, получить проценты, подлежащие уплате в соответствующую дату уплаты процентов), при условии, что (1) не менее 65% первоначальной основной суммы долга по Облигациям 2015 (включая Дополнительные облигации, согласно определению в соглашении об Облигациях 2015) остается непогашенной после каждого такого погашения; и (2) такое погашение состоится в течение 90 дней после даты завершения соответствующего предложения акций.

Кроме того, Облигации 2015 могут погашаться (полностью или частично) в любой момент времени до 19 октября 2013 года по выбору Эмитента, при условии направления предварительного уведомления не ранее, чем за 60 дней, и не позднее, чем за 30 дней, почтовым отправлением «первого класса» каждому держателю Облигаций 2015 по его зарегистрированному адресу, по цене погашения, равной 100% основной суммы долга по таким погашаемым Облигациям 2015 вместе с Применимой премией (согласно нижеприведенного определения) по состоянию на применимую дату погашения и вместе с начисленными, но не уплаченными процентами по состоянию на такую применимую дату погашения (с учетом права держателей, зарегистрированных по состоянию на соответствующую дату составления списка лиц, имеющих право на получение выплат по Облигациям 2015, получить проценты, подлежащие уплате в соответствующую дату уплаты процентов). «Применимая премия» означает, в отношении любой Облигации 2015 в любую применимую дату погашения, наибольшую из следующих величин (1) 1,0% от суммы номинала такой Облигации 2015; или (2) положительную разницу (если она имеется) между: (а) текущей стоимостью на такую дату погашения (i) цены погашения такой Облигации 2015 по состоянию на 19 октября 2013 года плюс (ii) все требуемые процентные выплаты (за вычетом начисленных и не уплаченных процентов по состоянию на такую дату погашения), причитающиеся к уплате по таким Облигациям 2015 до 19 октября 2013 года (включительно), рассчитываемые с использованием дисконтной ставки, равной ставке казначейских облигаций США на такую дату погашения плюс 50 базисных пунктов, и (б) суммой номинала по такой Облигации 2015.

Облигации 2015 совместно и по отдельности гарантированы («Гарантии 2015»), на основе принципа преимущества, Zhaikmunai LP и всеми его дочерними предприятиями кроме Эмитента 2015 («Гаранты 2015»). Облигации 2015 являются обязательствами Эмитента 2015 и Гарантов 2015 с преимущественным правом требования и имеют равную очередность со всеми прочими обязательствами Эмитента 2015 и Гарантов 2015 с преимущественным правом требования. Кроме того, Облигации 2015 и Гарантии 2015 имеют преимущество залога наивысшего приоритета акций Zhaikmunai Finance B.V. и Zhaikmunai Netherlands B.V..

19 октября 2012 года, Zhaikmunai International B.V. объявил тендерное предложение покупки за наличные средства («Тендерное предложение») части или всех Облигаций 2015. Всего было выставлено на тендер по Тендерному предложению Облигаций 2015 на сумму 357.495 тысяч долларов США, что составляет 77% от всего выпущенных Облигаций 2015 на момент окончания Тендерного предложения 19 ноября 2012 года. Владельцы Облигаций 2015 стоимостью 200.732 тысяч долларов США, которые приняли Тендерное предложение, обменяли их на Облигации 2019 той же стоимости.

Облигации со сроком погашения в 2019 году

13 ноября 2012 года Zhaikmunai International B.V. («Первоначальный эмитент 2019») выпустил облигации на сумму 560.000 тысяч долларов США («Облигации 2019»).

В соответствии с условиями облигационного соглашения по Облигациям 2019, ТОО «Жаикмунай» (при определенных условиях) имеет право принять на себя все обязательства Первоначального эмитента 2019 по Облигациям 2019.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

13. ЗАЙМЫ (продолжение)**Облигации со сроком погашения в 2019 году (продолжение)**

Облигации 2019 являются процентными со ставкой процента 7,125% в год. Процент по Облигациям 2019 оплачивается 13 ноября и 14 мая каждого года начиная с 14 мая 2013 года. До 13 ноября 2016 года Эмитент 2019 вправе по своему выбору один или несколько раз погашать до 35% от совокупной основной суммы долга по Облигациям 2019, за счет чистых вырученных средств, полученных в результате одного или нескольких предложений акций, по цене погашения, равной 107,125% основной суммы долга по Облигациям 2019, вместе с начисленными, но не уплаченными процентами по Облигациям 2019 до соответствующей даты погашения (с учетом права держателей, зарегистрированных по состоянию на соответствующую дату составления списка лиц, имеющих право на получение выплат по Облигациям 2019, получить проценты, подлежащие уплате в соответствующую дату уплаты процентов), при условии, что (1) не менее 65% первоначальной основной суммы долга по Облигациям 2019 (включая Дополнительные облигации, согласно определению в соглашении об Облигациях 2019) остается непогашенной после каждого такого погашения; и (2) такое погашение состоится в течение 90 дней после даты завершения соответствующего предложения акций.

Кроме того, Облигации 2019 могут погашаться (полностью или частично) в любой момент времени до 13 ноября 2016 года по выбору Эмитента 2019, при условии направления предварительного уведомления не ранее, чем за 60 дней, и не позднее, чем за 30 дней, почтовым отправлением «первого класса» каждому держателю Облигаций 2019 по его зарегистрированному адресу, по цене погашения, равной 100% основной суммы долга по погашаемым Облигациям 2019 вместе с Применимой премией (согласно нижеприведенного определения) по состоянию на применимую дату погашения и вместе с начисленными, но не уплаченными процентами по состоянию на такую применимую дату погашения (с учетом права держателей, зарегистрированных по состоянию на соответствующую дату составления списка лиц, имеющих право на получение выплат по Облигациям 2019, получить проценты, подлежащие уплате в соответствующую дату уплаты процентов). «Применимая премия» означает, в отношении любой Облигации 2019 в любую применимую дату погашения, наибольшую из следующих величин (1) 1,0% от суммы номинала такой Облигации 2019; или (2) положительную разницу (если она имеется) между: (а) текущей стоимостью на такую дату погашения (i) цены погашения такой Облигации 2019 по состоянию на 13 ноября 2016 года плюс (ii) все требуемые процентные выплаты (за вычетом начисленных и не уплаченных процентов по состоянию на такую дату погашения), причитающиеся к уплате по таким Облигациям 2019 до 13 ноября 2016 года (включительно), рассчитываемые с использованием дисконтной ставки, равной ставке казначейских облигаций США на такую дату погашения плюс 50 базисных пунктов, и (б) суммой номинала по такой Облигации 2019.

Облигации 2019 совместно и по отдельности гарантированы («Гарантии 2019»), на основе принципа преимущества, Zhaikmunai LP и всеми его дочерними предприятиями кроме Эмитента 2019 («Гаранты 2019»). Облигации 2019 являются обязательствами Эмитента 2019 и Гарантов 2019 с преимущественным правом требования и имеют равную очередность со всеми прочими обязательствами Эмитента 2019 и Гарантов 2019 с преимущественным правом требования. Облигации 2019 и Гарантии 2019 не имеют преимущества залога наивысшего приоритета акций Zhaikmunai Finance B.V. и Zhaikmunai Netherlands B.V.

14. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ЛИКВИДАЦИИ СКВАЖИН И ВОССТАНОВЛЕНИЮ УЧАСТКА

Изменения в обязательствах по ликвидации скважин и восстановлению участка за годы, закончившиеся 31 декабря, включают:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Обязательство по ликвидации скважин и восстановлению участка на 1 января	8.713	4.543
Амортизация дисконта (Примечание 19)	847	706
Дополнительный резерв	1.743	952
Изменение в оценках	(239)	2.512
Обязательство по ликвидации скважин и восстановлению участка на 31 декабря	11.064	8.713

Долгосрочный темп инфляции и ставки дисконта, использованные для определения обязательств по ликвидации скважин и восстановлению участка на 31 декабря 2012 года, составили 7% и 10%, соответственно (в 2011 году: 7% и 10%).

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

15. ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПЕРЕД ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КАЗАХСТАНА

Сумма задолженности перед Правительством Казахстана была учтена для отражения текущей стоимости затрат, понесенных Правительством в период до подписания Контракта, и которые относятся к разведке контрактной территории и строительству наземных объектов на открытых месторождениях, и которые должны быть возмещены Группой Правительству в течение периода добычи. Общая сумма обязательства перед Правительством, предусмотренная Контрактом, составляет 25.000 тысяч долларов США.

Погашение данного обязательства началось в 2008 году, с первого платежа в размере 1.030 тысяч долларов США в марте 2008 года последующие платежи осуществляются равными ежеквартальными платежами в размере 258 тысяч долларов США до 26 мая 2031 года. Данное обязательство было дисконтировано по ставке 13%.

Сальдо на 31 декабря и изменения в сумме задолженности перед Правительством Казахстана за год, представлены следующим образом:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Задолженность перед Правительством Казахстана на 1 января	7.242	7.321
Амортизация дисконта	942	954
Уплачено в течение года	(1.031)	(1.033)
	7.153	7.242
Минус: текущая часть задолженности перед Правительством Казахстана	(1.031)	(1.031)
Задолженность перед Правительством Казахстана на 31 декабря	6.122	6.211

16. ТОРГОВАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Торговая кредиторская задолженность, выраженная в тенге	48.622	79.424
Торговая кредиторская задолженность, выраженная в долларах США	6.659	1.367
Торговая кредиторская задолженность, выраженная в прочих валютах	3.109	1.123
	58.390	81.914

17. ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Налоги к уплате, помимо корпоративного подоходного налога	24.650	3.459
Начисленные обязательства по обучению	9.256	7.398
Задолженность перед работниками	1.180	973
Пенсионные обязательства	162	138
Прочее	2.267	2,018
	37.515	13.986

18. ВЫРУЧКА

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Нефть и газовый конденсат	587.371	289.947
Продукты переработки газа	149.694	10.890
	737.065	300.837

В Ноябре 2011 Группа начала признавать доходы от реализации продуктов установки комплексной подготовки газа («УКПГ»), позволяющий Группе производить газовый конденсат, СУГ и природный газ. В течение 2012 года выручка от двух основных покупателей составила 268.643 тысячи долларов США и 222.150 тысяч долларов США, соответственно (2011: 227.043 тысячи долларов США и ноль, соответственно).

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

19. СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Износ, истощение и амортизация	101.374	19.448
Услуги по ремонту и обслуживанию и прочие услуги	55.470	16.637
Роялти	34.195	8.684
Заработная плата и соответствующие налоги	18.409	9.233
Доля государства в прибыли	7.899	1.825
Затраты на ремонт скважин	7.639	4.000
Прочие услуги по транспортировке	5.350	2.737
Материалы и запасы	5.332	4.952
Гонорар за управленческие услуги	1.880	1.789
Экологические сборы	1.614	817
Изменение в запасах	(3.298)	(1.592)
Прочее	2.360	2.275
	238.224	70.805

В 2011 году, сумма, капитализированной износа и истощения в себестоимости реализованной продукции в результате тестового производства УКПГ, составила 6.484 тысячи долларов США.

20. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Социальная программа	21.818	1.064
Гонорар за управленческие услуги	13.497	9.949
Заработная плата и соответствующие налоги	4.966	4.295
Обучение персонала	4.118	3.215
Профессиональные услуги	4.012	5.973
Командировочные расходы	2.739	4.114
Опцион на акции сотрудникам (Примечание 24)	2.470	3.545
Страховые сборы	1.403	743
Износ и амортизация	1.258	395
Комиссии банка	1.069	625
Прочие налоги	987	261
Услуги связи	824	718
Спонсорская помощь	721	525
Материалы и запасы	602	624
Плата за аренду	406	352
Резерв по налоговым требованиям	–	(728)
Прочее	659	735
	61.549	36.405

21. РАСХОДЫ НА РЕАЛИЗАЦИЮ И ТРАНСПОРТИРОВКУ

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Транспортные затраты	73.973	29.655
Затраты на погрузку и хранение	21.622	1.441
Заработная плата и соответствующие налоги	2.330	1.413
Гонорар за управленческие услуги	1.882	1.071
Прочее	3.797	1.815
	103.604	35.395

22. ФИНАНСОВЫЕ ЗАТРАТЫ

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Процентные расходы по займам	48.329	3.057
Амортизация дисконта по задолженности перед Правительством (Примечание 15)	941	954
Амортизация дисконта по обязательствам по ликвидации скважин и восстановлению участка	848	706
	50.118	4.717

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

23. РАСХОДЫ ПО ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ

Расходы по подоходному налогу состоят их следующих статей:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Расходы по текущему подоходному налогу	118.105	21.497
Расходы по отсроченному подоходному налогу	2.258	45.851
Итого расходы по подоходному налогу	120.363	67.348

По состоянию на 31 декабря 2012 года доходы Группы облагались подоходным налогом только в Республике Казахстан. Сверка между расходами по налогу на прибыль и бухгалтерской прибылью, умноженной на ставку налога на прибыль, действующую в Казахстане и применимой к лицензии, за отчетные годы, завершившиеся 31 декабря представлена следующим образом:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Прибыль до налогообложения	282.372	148.972
Нормативная ставка налога	30%	30%
Ожидаемый налоговый резерв	84.712	44.692
Процентные расходы по займам, не относимые на вычеты	26.579	22.385
Доход, не подлежащий обложению налогами	(4.223)	(4.755)
Расходы по прочим налогам, не относимые на вычеты	5.243	–
Изменение налоговой базы	2.312	704
Расходы по социальной программе, не относимые на вычеты	1.589	–
Расходы по газу, не относимые на вычеты	1.226	–
Расходы на обучение, не относимые на вычеты	552	697
Отрицательная курсовая разница	491	30
Корректировка текущего подоходного налога прошлых периодов	–	1.663
Прочие расходы, не относимые на вычеты	1.882	1.932
Расходы по подоходному налогу, отраженные в финансовой отчетности	120.363	67.348

Сальдо по отсроченным налогам, рассчитанные посредством применения официально установленной ставки налога, действующей на соответствующие отчетные даты, к временным разницам между налоговой базой и суммами, указанными в финансовой отчетности, включают следующее по состоянию на 31 декабря:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Актив по отсроченному налогу:		
Кредиторская задолженность и резервы	2.690	2.289
	2.690	2.289
Обязательство по отсроченному налогу:		
Основные средства	(151.622)	(148.963)
	(151.622)	(148.963)
Чистое обязательство по отсроченному налогу	(148.932)	(146.674)

Движение в обязательствах по отсроченному налогу представлено следующим образом:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Сальдо на 1 января	(146.674)	(100.823)
Начисление текущего года через прибыль или убыток	(2.258)	(45.851)
Сальдо на 31 декабря	(148.932)	(146.674)

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

24. ОПЦИОН НА АКЦИИ СОТРУДНИКАМ

Сотрудники (включая руководителей высшего звена и исполнительных директоров) членов Группы получают вознаграждение в форме сделок с выплатами, основанными на акциях, при которых сотрудники оказывают услуги в качестве оплаты за права на акции, расчеты по которым осуществляются только денежными средствами («сделки, расчеты по которым осуществляются денежными средствами»).

Стоимость вознаграждения сотрудникам, основанного на акциях, расчеты по которым осуществляются денежными средствами, оценивается первоначально по справедливой стоимости на дату выдачи с применением биномиальной модели. Данная справедливая стоимость относится на расходы на протяжении периода до момента признания соответствующего обязательства. Обязательство переоценивается на каждую отчетную дату вплоть до расчетной даты включительно, при этом изменения справедливой стоимости признаются в отчете о совокупном доходе.

План выплат, основанный на акциях, описан ниже.

В течение 2008-2012 годов 3.182.958 прав на повышение стоимости акций (SARs) были предоставлены старшим сотрудникам и исполнительным директорам членов Группы, расчеты по которым могут быть произведены только денежными средствами. Переход прав осуществляется в течение пяти лет после даты предоставления, таким образом, одна пятая предоставленных SARs переходит во владение на каждую пятую годовщину после даты предоставления SARs. Срок действия SARs по договору составляет десять лет. Справедливая стоимость SARs оценивается на дату предоставления прав с применением биномиальной модели оценки опционов с учетом условий, на которых инструменты были предоставлены. SARs подлежат исполнению в любое время после надления правами до конца контрактного периода и дают владельцу право на разницу между рыночной стоимостью ГДП на дату исполнения и заявленной базовой стоимостью. Полученные услуги и обязательство по оплате указанных услуг признаются в течение ожидаемого периода ограничений на обращение акций. До тех пор, пока обязательство не будет погашено, оно переоценивается на каждую отчетную дату, при этом изменения справедливой стоимости признаются в прибыли или убытке в составе расходов по выплатам сотрудникам, которые возникают в результате сделок с выплатами, основанными на акциях, расчеты по которым осуществляются денежными средствами.

Балансовая стоимость обязательства, относящаяся к 2.131.723 SARs на 31 декабря 2012 года составляет 9.788 тысяч долларов США (в 2011 году: 2.867.617 SARs стоимостью 11.734 тысячи долларов США). В течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года, были полностью предоставлены права на исполнение 426.345 SARs (в 2011 году: 474.455 SARs).

В следующей таблице представлены количество и цены исполнения (ЦИ), а также движения SARs в течение года:

	31 Декабря 2012 года		31 Декабря 2011 года	
	Количество	ЦИ, Доллар США	Количество	ЦИ, Доллар США
В обращении на начало периода (с ЦИ US\$ 4)	2.667.617	4	2.982.958	4
В обращении на начало периода (с ЦИ US\$ 10)	200.000	10	–	–
Предоставлено	–	–	200.000	10
Исполнено	(735.894)	4	(315.341)	4
В обращении на конец года	2.131.723		2.867.617	
К исполнению на конец года	1.911.723		1.476.711	

В следующей таблице представлены исходные данные, использованные в модели оценки плана, за год, закончившийся 31 декабря 2012 года:

В тысячах долларов США	2012	2011
Норма дивидендного дохода (%)	1.5	0
Ожидаемая волатильность (%)	86	86
Безрисковая процентная ставка (%)	2.0	3.2
Ожидаемый срок обращения (лет)	3.5	3.5
Оборот опционов (%)	10	10
Ценовой триггер	2	2

Ожидаемый срок обращения опционов рассчитывается с учетом данных прошлых периодов и не обязательно совпадает с фактическими трендами. Ожидаемая волатильность отражает допущение, что историческая волатильность обуславливает будущую волатильность, что не обязательно совпадает с фактическими результатами.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

25. СДЕЛКИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Для целей данной консолидированной финансовой отчетности сделки со связанными сторонами включают, в основном, сделки между членами Группы и участниками и /или их дочерними организациями или ассоциированными компаниями.

Кредиторская задолженность связанных сторон по состоянию на 31 декабря включала:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Торговая кредиторская задолженность		
«Prolag B.V.V.A.»	298	18
«Пробел Капитал Менеджмент Б.В.»	288	242
ТОО «Амершам Ойл»	48	39

В течение года, закончившегося 31 декабря 2012 и 2011 годов, Группа осуществила следующие сделки со связанными сторонами:

<i>В тысячах долларов США</i>	2012	2011
Гонорар за управленческие и консультационные услуги		
«Пробел Капитал Менеджмент Б.В.»	13.648	10.293
«Prolag B.V.V.A.»	2.195	1.892
ТОО «Амершам Ойл»	1.415	1.360

Управленческий гонорар подлежит уплате в соответствии с Соглашениями о технической помощи, подписанными членами Группы с ТОО «Амершам Ойл», «Prolag B.V.V.A.» и «Пробел Капитал Менеджмент Б.В.», и относящимися к оказанию геологических, геофизических, буровых, технических и иных консультационных услуг.

Годовое вознаграждение ключевого персонала составило 624 тысячи долларов США за 2012 год (2011: 484 тысячи долларов США). Ключевой управленческий персонал был нанят и оплачивается ТОО «Амершам Ойл», и «Пробел Капитал Менеджмент», и вознаграждение этого персонала образует часть гонорара за управленческие и консультационные услуги, указанные выше.

26. ФИНАНСОВЫЕ И УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ОПЕРАЦИОННЫЕ РИСКИ**Налогообложение**

Налоговое законодательство и нормативная база Республики Казахстан подвержены постоянным изменениям и допускают различные толкования. Нередки случаи расхождения во мнениях между местными, региональными и республиканскими налоговыми органами. Действующий режим штрафов и пеней за выявленные и подтвержденные нарушения казахстанского налогового законодательства отличается строгостью. Штрафные санкции включают в себя штрафы, как правило, в размере 50% от суммы дополнительно начисленных налогов, и пеню, начисленную по ставке рефинансирования, установленной Национальным Банком Республики Казахстан, умноженной на 2,5. В результате, сумма штрафных санкций и пени может в несколько раз превышать суммы подлежащих доначислению налогов. Налоговые проверки могут охватывать пять календарных лет деятельности, непосредственно предшествовавших году проверки. При определенных обстоятельствах проверки могут охватывать более длительные периоды. В силу неопределенностей, связанных с казахстанской налоговой системой, итоговая сумма начисленных налогов, пеней и штрафов (если таковые будут иметься) может превысить сумму, отнесенную на расходы по настоящую дату и начисленную на 31 декабря 2012 года. По мнению руководства, по состоянию на 31 декабря 2012 года соответствующие положения законодательства были интерпретированы корректно, и вероятность сохранения положения, в котором находится Группа в связи с налоговым законодательством, является высокой.

Ликвидация скважин и восстановления участка (вывод из эксплуатации)

Поскольку казахстанские законы и нормативно-правовые акты, касающиеся восстановления участка и экологической очистки постоянно развиваются, Группа может понести в будущем затраты, сумма которых не поддается определению в данный момент времени. Резервы по таким затратам будут созданы по мере выявления новой информации в отношении таких расходов, развития и изменения соответствующего законодательства.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

26. ФИНАНСОВЫЕ И УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ОПЕРАЦИОННЫЕ РИСКИ (продолжение)**Вопросы охраны окружающей среды**

Группа также может понести потенциальные убытки в результате претензий со стороны региональных природоохранных органов, которые могут возникнуть в отношении прошлых периодов освоения месторождений, разрабатываемых в настоящее время. По мере развития казахстанского законодательства и нормативных актов, регулирующих платежи за загрязнение окружающей среды и восстановительные работы, Группа может в будущем понести затраты, размер которых невозможно определить в настоящее время.

Инвестиционные обязательства

На 31 декабря 2012 года у Группы имелись инвестиционные обязательства в сумме 23.088 тысяч долларов США (в 2011 году: 17.880 тысяч долларов США), относящиеся, в основном, к деятельности Группы по разработке нефтяного месторождения и строительству завода по утилизации газа.

Операционная аренда

ТОО «Жаикмунай» заключило расторгаемый договор аренды на основной административный офис в г. Уральске в октябре 2007 года на срок в 20 лет за 15 тысяч долларов США в месяц.

В марте 2010 года ТОО «Жаикмунай» заключило договор на аренду 200 железнодорожных вагон-цистерн для перевозки СУГ и другого углеводородного сырья на срок 7 лет по цене 6.989 тенге (эквивалент 47 долларов США) в сутки за один вагон.

Обязательство социального характера и обязательства по обучению

В соответствии с требованиями Контракта (дополненный, в частности, Дополнительным соглашением №9), ТОО «Жаикмунай» обязано:

- (i) израсходовать 300 тысяч долларов США в год на финансирование социальной инфраструктуры;
- (ii) произвести ремонт и восстановление государственных автомобильных дорог на сумму 12.000 тысяч долларов США в 2012 году;
- (iii) начислять один процент от капитальных затрат, понесенных в течение года, на обучение граждан Казахстана на ежегодной основе;
- (iv) придерживаться графика расходов на образование, который продолжается до 2020 года (включительно).

Внутренние продажи нефти

В соответствии с Дополнительным соглашением №7 к Контракту, ТОО «Жаикмунай» обязано продавать на ежемесячной основе как минимум 15% добытой нефти на внутренний рынок, цены на котором значительно ниже, чем экспортные цены.

27. ЦЕЛИ И ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ

Основные финансовые обязательства Группы включают Облигации 2015, Облигации 2019, задолженность перед Правительством Казахстана, торговую кредиторскую задолженность и прочие краткосрочные обязательства. Основная цель данных финансовых обязательств заключается в привлечении финансирования для разработки месторождения нефти и газового конденсата "Чинаревское" и финансирования ее деятельности. Финансовые активы Группы включают торговую и прочую дебиторскую задолженность, краткосрочные инвестиции и денежные средства и их эквиваленты.

Основные риски, которые возникают по финансовым инструментам Группы, включают риск изменения процентной ставки, валютный риск, риск ликвидности и кредитный риск. Руководство Группы рассматривает и утверждает принципы управления каждым из указанных рисков, которые приведены ниже.

Риск изменения процентных ставок

Группа не подвержена риску изменения процентных ставок в 2012 и 2011 годах, так как по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 годов у Группы отсутствовали займы с плавающей процентной ставкой.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

27. ЦЕЛИ И ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ (продолжение)**Валютный риск**

Так как значительная часть сделок Группы выражена в тенге, на отчет Группы о финансовом положении может оказать существенное влияние изменения в обменных курсах доллара США к тенге. Группа уменьшает эффект структурного валютного риска с помощью заимствований в долларах США и выражая продажи в долларах США.

В следующей таблице представлен анализ чувствительности прибыли Группы до налогообложения (вследствие изменений в справедливой стоимости денежных активов и обязательств) к возможным изменениям в обменном курсе доллара США, при условии неизменности всех прочих параметров.

	Изменение в обменном курсе тенге к доллару США	Влияние на прибыль до налогообложения
2012		
Тыс.долларов США	+1.57%	(235)
Тыс.долларов США	-1.57%	235
2011		
Тыс. долларов США	+10,72%	(2,341)
Тыс. долларов США	-10,72%	2.341

Риск ликвидности

Риск ликвидности связан с возможностью того, что Группа столкнется с трудностями при привлечении средств для выполнения своих финансовых обязательств. Риск ликвидности может возникнуть в результате невозможности оперативно реализовать финансовый актив по стоимости, близкой к его справедливой стоимости.

Требования к ликвидности регулярно контролируются, и руководство следит за наличием средств в объеме, достаточном для выполнения обязательств по мере их возникновения.

В следующей таблице представлена информация по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 годов о договорных недисконтированных платежах по финансовым обязательствам Группы в разрезе сроков погашения этих обязательств.

Год, закончившийся 31 декабря 2012 года	До						Итого
	востребования	Менее 3 месяцев	3-12 месяцев	1-5 лет	Более 5 лет		
Займы	–	740	51.873	277.531	639.800	969.944	
Торговая кредиторская задолженность	59.855	–	–	–	–	59.855	
Прочие краткосрочные обязательства	10.437	–	–	–	–	10.437	
Задолженность перед Правительством Казахстана	–	258	773	4.124	13.402	18.557	
	70.292	998	52.646	281.655	653.202	1.058.793	
Год, закончившийся 31 декабря 2011 года							
Займы	–	746	49.504	600.750	–	651.000	
Торговая кредиторская задолженность	81.914	–	–	–	–	81.914	
Прочие краткосрочные обязательства	8.361	–	–	–	–	8.361	
Задолженность перед Правительством Казахстана	–	258	773	4.124	14.433	19.588	
	90.275	1.004	50.277	604.874	14.433	760.863	

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (продолжение)За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

27. ЦЕЛИ И ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ (продолжение)**Кредитный риск**

Финансовые инструменты, которые могут подвергать Группу кредитному риску, в основном состоят из дебиторской задолженности и денежных средств в банках. Максимальная подверженность кредитному риску представлена балансовой стоимостью каждого финансового актива. Группа оценивает максимальную подверженность риску как сумму торговой дебиторской задолженности и авансов выданных.

Группа размещает свою наличность в тенге в Сбербанке, который имеет кредитный рейтинг Baa1 (стабильный), присвоенный рейтинговым агентством Moody's, а также размещает наличность в долларах США в BNP Paribas, A2 (стабильный), и ING Belgium, A2 (негативный), присвоенный рейтинговым агентством Moody's на 31 декабря 2012 года. Группа не выдает гарантии по обязательствам прочих сторон.

Группа реализует свои товары и производит предоплаты только признанным, кредитоспособным третьим сторонам. Кроме того, Группа на постоянной основе осуществляет контроль над сальдо дебиторской задолженности, в результате чего риск возникновения у Группы безнадежной дебиторской задолженности, а также невозмещаемых авансовых платежей является незначительным, следовательно, риск неуплаты является низким.

Справедливая стоимость финансовых инструментов

Справедливая стоимость определяется как сумма, по которой инструмент может быть обменен между осведомленными сторонами на коммерческих условиях, за исключением ситуаций с вынужденной реализацией или реализацией при ликвидации. Так как для большей части финансовых инструментов Группы не существует доступного рынка, для получения справедливой стоимости необходимо использовать суждение, основанное на текущих экономических условиях и рисках, характерных для инструмента.

Справедливая стоимость заемных средств была рассчитана посредством дисконтирования ожидаемых будущих денежных потоков по существующим процентным ставкам. Займы Группы основаны на рыночных ставках вознаграждения, специфичных для таких инструментов и, соответственно, они отражены по справедливой стоимости. Справедливая стоимость производных финансовых инструментов была рассчитана с использованием котировок цен на активных рынках. Справедливая стоимость прочих финансовых активов была рассчитана с использованием рыночных процентных ставок.

Руководство считает, что балансовая стоимость финансовых активов и обязательств Группы, состоящих из денежных средств и их эквивалентов, торговой дебиторской задолженности, торговой и прочей кредиторской задолженности, не отличается значительно от их справедливой стоимости на 31 декабря 2012 и 2011 годов.

28. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

Товарищество приобрело право собственности на недропользование трех нефтяных и газовых месторождений (Ростошинское, Даринское и Южно-Гремяченское) в Казахстане после подписания соответствующих дополнительных соглашений связанных с ними с Министерством нефти и газа Республики Казахстан, вступивших в силу с 1 марта 2013 года.

Заявление об отсутствии гарантий

Настоящий Годовой отчёт содержит заявления о перспективах развития компании, касающиеся компании "Жаикмунай", её корпоративных планов, будущего финансового состояния, будущих результатов производственной деятельности, будущих бизнес-планов и стратегий. Все эти заявления о перспективах развития компании основаны на предположениях и представлениях руководства в свете информации, доступной ему на данный момент времени. Эти заявления о перспективах развития компании по своему характеру подвержены риску и неопределённости, и фактические результаты, показатели деятельности и достижения могут существенно отличаться от указанных в этих заявлениях. Факторы, которые могут вызвать отличие фактических результатов, показателей деятельности или достижений от ожиданий, включают в себя, в частности, изменения в законодательных или нормативных актах, будущие уровни предложения, спроса и цен на продукты в отрасли, погоду и стихийные бедствия, вызванные погодными условиями, войны и террористические акты, развитие и использование технологий, действия конкурентов и другие изменения конъюнктуры рынка. Компания "Жаикмунай" не принимает на себя обязательств пересмотра этих заявлений о перспективах развития компании с целью учёта изменений в ожиданиях компании "Жаикмунай" в этой связи или изменений в обстоятельствах или событиях после даты настоящего документа.

Составители

Текст, редактирование и общая координация

Бруно Г. Меер,
Сотрудник по связям с инвесторами, компания "Жаикмунай"
www.zhaikmunai.com

Дизайн

Ян Маннерт, Beeld.Inzicht
www.beeldinzicht.be

Фотографии

Ян Кодрон, Anaklasis
www.anaklasis.com

Электронная версия (HTML)

Code d'or
www.codedor.be

Перевод (с английского на русский язык)

Наталья Мирошниченко
Менеджер отдела переводов, Russian London Ltd
www.russianlondon.com

Напечатано в Бельгии компанией Cassochrome





Фактические адреса

Штаб-квартира компании

Zhaikmunai LP
Gustav Mahlerplein 23 B
1082 MS Amsterdam
Нидерланды

Телефон: + 31 20 737 2288
Факс: + 31 20 737 2292

Юридический адрес

Zhaikmunai LP
7th Floor Harbour Court
Lord Street, Douglas
Остров Мэн
IM1 4LN

Фактический адрес

ТОО «Жаикмұнай»
59/2, проспект Евразия,
г. Уральск, 090002
Республика Казахстан

Представительство

ТОО «Жаикмұнай»
комната 319, 2/2
Проспект Курман Батыра,
Г. Астана, 010000
Республика Казахстан

Аудиторы

Ernst & Young LLP
г. Алматы
Республика Казахстан

Юридический консультант

White & Case LLP
London
United Kingdom

Веб-сайт

www.zhaikmunai.com

Адрес электронной почты

investor_relations@zhaikmunai.com

Контактная информация:

Бруно Г. Меер (Bruno G. Meere),
сотрудник по связям с инвесторами
Жаикмұнай
Телефон: + 31 20 737 2288
investor_relations@zhaikmunai.com



РЕЗЕРВУАРНЫЙ ПАРК СУГ

ПЕЧЬ СЖИГАНИЯ ОТХОДОВ

ОЧЕРЕДЬ 2

ОЧЕРЕДЬ 1

ГЛАВНАЯ ТРУБНАЯ ЭСТАКАДА

СТАБИЛИЗАЦИЯ

КОМПРЕССОР С2131 И С1131

РЕЗЕРВУАРЫ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ КОНДЕНСАТА

ЛОВУШКА ДЛЯ КОНДЕНСАТА В ТРУБОПРОВОДЕ

← ← АВАРИЙНЫЙ ФАКЕЛ

УСТАНОВКА ИЗВЛЕЧЕНИЯ СЕРЫ (УИС)

УСТАНОВКА РЕГЕНЕРАЦИИ АМИНА

КОМПРЕССОР С101 И С103

КОМПРЕССОР С104 И С105



ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ
ТЕРМИНАЛ

«Компания “Жаикмунай” – предприятие с высокими темпами роста, управлением мирового уровня, прочным финансовым положением и нацеленностью на увеличение акционерной стоимости»

